

# விவேக போதினி

ஒரு சிறந்த மாதாந்தத்  
தமிழ்ப் பத்திரிகை



“எப்போது னேத்தன்மைத் தாயினு மப்போருன்  
மெய்ப்போருள் காண்ப தறிவு” — திருவள்ளுவர்

தொகுதி 8

1915 - 1916.

மகாமகோபாத்தியாய  
டாக்டர். உ. வே. சாமிநாதையர்  
நூல் நிலையம்,  
சென்னை - 800080.

1914-ம் ஆண்டு ஜூன் - 1915-ம் ஆண்டு ஜூன்

1914-15 1915-1916.

“விவேக போதினி” ஆய்ஸ்

தருவல்லிக்கேணி, சென்னை

# அட்டவணை

பக்கம்

## மதவிஷயக் குறிப்புகள்

|                  |                              |
|------------------|------------------------------|
| வேதாந்தத்திரட்டு | 1, 41, 87, 119, 157, 195     |
|                  | 233, 271, 309, 353, 395, 439 |

## மதவிஷயங்கள்

### மோக்சு ஸோபாநம்

|                |                             |
|----------------|-----------------------------|
| (2) கர்மயோகம்  | ... 3, 43                   |
| (3) பத்தியோகம் | 89, 121, 159, 197, 235, 273 |
| (4) ராஜயோகம்   | 311, 355, 397, 441          |

## உபநிஷத் ரத்னமாலை

|                        |         |
|------------------------|---------|
| 46. அதுபாத்தம் உபநிஷத் | ... 260 |
| 47. பிஷு-கோபநிஷத்      | ... 261 |
| 48. ஸம்பல உபநிஷத்      | ... 294 |
| 49. நாரஸார உபநிஷத்     | ... 296 |
| 50. தேஜோயித்த உபநிஷத்  | ... 341 |
| 51. பிரஹ்மோபநிஷத்      | ... 342 |

## பன்னதிகாஸங்கள்

### மஹாபாரதக் கதைகள்

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| இத்திரணம் கத்யபனென்ற பிராமணனும்... | 29  |
| சிபிசக்சர்வர்த்தியின் கதை          | 66  |
| ஸுரபி உபநிஷயனம்                    | 142 |

## பஞ்சாங்கம்

|            |     |
|------------|-----|
| ஆக்சுதஸ்   | 2   |
| ஆவணி       | 42  |
| புரட்டாசி  | 88  |
| சிப்பசி    | 120 |
| கார்த்திகை | 158 |
| மார்கழி    | 196 |
| தை         | 234 |
| மாசி       | 272 |
| பங்குனி    | 310 |
| ராசுலு     | 354 |
| வைகாசி     | 396 |
| ஆனி        | 440 |

## இராஜாங்க விஷயம்

|                                               |
|-----------------------------------------------|
| இரோப்பிய யுத்தம், 68, 143, 178, 201, 249, 290 |
| கனம் ஸர் C. சங்கரன் காயர்                     |
| 479                                           |

## பெரியோர் சரிதை

|                            |              |
|----------------------------|--------------|
| ஸ்தாசிவப் பிரம்மம்         | ... 6, 47    |
| வியாஸர்                    | 162          |
| அதிவீரராம பாண்டியன்        | 93, 130, 174 |
| காலஞ்சென்ற எர்ல் ராபர்ட்ஸ் | 216          |
| ஆங்கிலக்வி சரஸ்            | 240          |
| சுலீலியோ—மானாஸ்திரி        | 278          |
| ஸ்ரீ கோபாலகிருஷ்ண கோடலே    | 314          |
| இளையான்குடிமாறகாயனர்       | 446          |

### பண்டைகாலத் தமிழ்ப் புலவர்கள்

|              |        |
|--------------|--------|
| பெருகதேவனார் | ... 51 |
|--------------|--------|

### ஆந்தர் கவிஞர்கள்

|                 |         |
|-----------------|---------|
| பொம்மொ போதராஜம் | ... 402 |
|-----------------|---------|

## பிரக்ருதி சாஸ்திரம்

### ஜீவவர்க்க விசாரம்

|                        |         |
|------------------------|---------|
| பவனமும் பவனக் கொடியும் | ... 13  |
| திமிக்கிலம்            | ... 319 |

### சக்தித்தல் விசாரம்

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| சூரியிரணங்களும், அவற்றின் வேலையும்... | 148 |
|---------------------------------------|-----|

## ஜன ஐக்கியசங்க விஷயம்

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| கிராமாதிர ஜன ஐக்கிய சங்கங்களும் அவற்றின் அன்மைகளும் | 97 |
|-----------------------------------------------------|----|

## சரித்திர விஷயம்

### ராஜ சரிதம்

|                                                   |        |
|---------------------------------------------------|--------|
| பாசலிகம்: காம்பைவீஸ்                              | ... 25 |
| புதித்தகனின் புராதன நாகரிகமும் தற்காலக் கல்வியும் | 49     |

பக்கம்

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| காங்கோவிலிருக்கும் ஞாம்பர் என்னும் பூர்வகுடிகள் ... | 125 |
| ஆலயில் அரசன் ஏற்பட்டதெப்படி? ...                    | 169 |
| ஆரியர் நாகரிகம் ...                                 | 244 |
| ஸ்ரீராமரண்ட. அயோத்தி ...                            | 281 |
| தஞ்சாவூர் ஐல்லா சரித்திரம் ...                      | 378 |

## ஸங்கீதம்

ஆரியர்களின் ஸங்கீத முறை

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| ஸாஸ்திரியங்கள் ...               | 59  |
| தியாகராஜ ஸ்வாமி சீர்த்தனைகள் ... | 321 |

## விவசாயம்

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| கல்லு விதைகளை விதைப்பதால் உண்டாகும் அனுகூலங்கள் ... | 12  |
| மாடுகளின் மேய்ச்சல் ...                             | 57  |
| விவசாய விஷயம் ...                                   | 406 |

## எலிமெண்டரி போதனா முறை தறிப்புகள்

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| கொட்டிங் கொடுக்கு ...         | 363 |
| அணில் ...                     | 409 |
| எங்கள் மஹாபலிபுர யாத்திரை ... | 448 |

## சுகாதாரம்

|                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| சென்னையில் பால் ஸ்பீன் ...  | 16                      |
| ஆரோக்ய சாஸ்திரம் ...        | 20, 54                  |
| ஐலத்திலுள்ள அசுத்தங்கள் ... | 168                     |
| சுகாதார விதிகள் ...         | 252, 287, 323, 373, 455 |

## கதைகள்

|                    |              |
|--------------------|--------------|
| குண்டலகேசி ...     | 71, 110, 150 |
| கமலகேசி ...        | 79           |
| கோவர்த்தனன் ...    | 189, 223     |
| ஆரிய மித்திரன் ... | 419          |
| ஸஸேமிரா ...        | 451          |

## தமிழ்ச் சுவிகள்

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| வெண்டாமரையான் துவாதசாந்த மாலை ...         | 23  |
| இராமாயண அகவல், 77, 107, 145, 186, 222 ... | 148 |
| ஆந்த ராமாயண வெண்பா ...                    | 148 |
| ஸ்ரீகோபால் கிருஷ்ண கோகலே ...              | 343 |

பக்கம்

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| கொடி (வேறு) ...                | 402 |
| திருத்தணிகை வெண்பா அத்தாதி ... | 367 |

## நாடகம்

|                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| ரணகேஸரி அல்லது ராஜபக்தி ... | 296, 333, 381, 422, 463 |
|-----------------------------|-------------------------|

## தேகதத்வ சாஸ்திரம்

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| நடைசகன், கரம்புகள், தேரல் ... | 30  |
| நடை சமூகங்களின் வேலை ...      | 65  |
| கரம்புகள் ...                 | 101 |
| சக்த ஒட்டம் ...               | 154 |
| ஜீரணம் ...                    | 171 |
| உச்சவாச நிச்சவாசங்கள் ...     | 214 |

## வியாஸங்கள்

|                                      |                   |
|--------------------------------------|-------------------|
| தமிழ் வசன நூலாசிரியர்கள் ...         | 10                |
| தமிழ்நிமிர்மர்கள் ...                | 283, 369          |
| வைதிகமத ஞானம் ...                    | 63, 102, 137, 179 |
| அமெரிசா ஆதி லீந்து கோயில் ...        | 210               |
| வரதகூரிணை ...                        | 246               |
| காந்தி தம்பதிகளின் சென்னை விஜயம் ... | 418               |

## மாணவர் பக்கங்கள்

ஆத்திக்குடி விளக்கம்

|                                                          |
|----------------------------------------------------------|
| 31, 82, 104, 139, 182, 219, 258, 292, 330, 360, 415, 460 |
|----------------------------------------------------------|

மொழி பெயர்ப்பு விளக்கம்

|                                        |          |
|----------------------------------------|----------|
| பாம்பியை நகரம் ...                     | 33       |
| மணிதனும் மற்றைய பிராணிகளும் ...        | 84       |
| சீரியர் இலக்கணம் ...                   | 106      |
| துயரத் தொடக்கம் ...                    | 141      |
| பிரென்ட் மொவல்பூஷனால் வந்த விபத்து ... | 185, 224 |

## சிறுவர்களுக்கான பக்கங்கள்

|                                        |          |
|----------------------------------------|----------|
| மூன்று பாஷையால் வந்த முடிவு ...        | 34       |
| சிப்பவான் விகிதின் கதை ...             | 116, 153 |
| அறுவர் ஸேவகர் ...                      | 191      |
| கழுதையும் அதன் சினிமாதீர்களுக்கும் ... | 229      |

மாதவிகங்கணம்

|                                       |          |
|---------------------------------------|----------|
| (1) விளையும் பயிர் முளையிலே ...       | 261      |
| (2) பால்பாம்பை வளரமுற்ற வம்சங்கள் ... | 265, 302 |

|                                    | பக்கம்   |
|------------------------------------|----------|
| (3) வெணத்தைய மந்திரி ...           | 304, 344 |
| (4) மாற்றான் வல்லமை ...            | 345      |
| (5) ஹோளி பண்டிகை ...               | 388      |
| (6) தருவாகத்தம் ...                | 391, 433 |
| (7) துர்க்பூஜை: படகுப் பந்தயம் ... | 435, 470 |
| (8) அபிஞ்ஞான மாதவி ...             | 474      |

### ஸ்திரீகளுக்கான பக்கங்கள்

|                                 |                                                            |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------|
| ஸ்கன்யை அல்லது பதிபத்தி ...     | 36, 85                                                     |
| ரிப்பான் விவதின கதை ...         | 116, 153                                                   |
| அறுவர் ஸேவகர் ...               | 191                                                        |
| சமுத்திரம் அல்லது கெதிரகரம் ... | 229                                                        |
| பாதவிக்கண்ணம் ...               | 261, 265, 302, 304, 344, 345, 388, 391, 433, 435, 470, 474 |

### விசேஷக் குறிப்புகள்

|                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| தொழில் ஸ்கூல்கள்; நகரங்களின் அபிவிருத்தி; இரவிற்கண்விழித்தல்; பிரிடிஷ் ராஜ்யத்தின் ஜனத்தொகை; பம்பாய் மாணாத்தில் துவட்டஜத்துக்களால் உயிர்ச்சேதம்; மாம்ஸத்திற்காகக் கொல்லப்படும் ஆடுமாடுகள்; காட்டு மனிதர்களும் ஸ்திரீகளும்; சென்னை ராஜதானியில் பெய்த மழையின் அளவு ...                    | 40  |
| கோர்ட் பீஸ் ஸ்டாம்புகளின் செலவு; ஹைகோர்ட் ஐட்டிகளின் சம்பளம்; ஆங்கிலபாளையின் அபிவிருத்தி; ஸ்திரீகளின் மிகுதி இங்கிலாந்தில் காதித்தொழில்; புதுவிலுள்ள சம்பியில்லாத தந்தி வட்டேஷன்; இந்தியர்வுக்குத் தீப்பெட்டிகள் அனுப்பும் ஐரோப்பிய தேசங்கள்: ஸ்கூல்களுக்குக் கவர்ன்மெண்ட் கிரான்ட் ... | 118 |
| பூர்வகால தற்கால அதிசயங்கள்; ஆகாய சமனம்; தத்தியில்லா டெலிபோன்; எங்குருக் கொண்டுபோகக்கூடிய சம்பியில்லாத தந்தியத்திரம்; பரோடா மஹாராஜா கேக்ஷர் ...                                                                                                                                          | 156 |
| எம்டன் அரசமர்க்கப்பட்டது: ஆனரபில் மிஸ்டர் J.H. ஸ்டோன்; காவல்துறையில் கயற்றிருப்பபாதை; வரிடனி ...                                                                                                                                                                                        | 194 |
| ஸர்ஜன் பரஞ்சு; ஜெனரல் ஜார்ஜ்; கிரான்ட் டிபுத் கிரோலஸ்; ஜெனரல் புட்சிக்; ஜெனரல் வான் மால்ட்ட் ...                                                                                                                                                                                        | 230 |
| ஜெனரல் வான் ஹிட்ஸன் டார்ப்; கெனன்ட் ஓடமா; ட்டோட்டாட்; க்ரூய்ஸர்கன்; ஸப்மேரின்; லெப்டினன்ட் ஹர்டிஞ்ச் ...                                                                                                                                                                                | 231 |
| டார்சுட்டோ; வெடிஞ்சுண்டு கடற் சுரங்கங்கள்; மிஸ்டர் ஆஸ்க்வித்; ஸர் எட்வார்ட் க்ரோ; எர்ல் கிட்சன் ...                                                                                                                                                                                     | 232 |

|                                                                                                                                                                                | பக்கம் |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| பாவிர்த்தி பெற்ற மாமம்; விலை பெற்ற அரண்மனை; ஐரோப்பாவில் நெற்பயிர்; நடத்த வருஷத்திய காங்கிரஸ் ஸபையில் ஸார்ட் பெண்ட்லெண்டின் Mr. சிவஸ்வாமி அய்யரும் ...                          | 269    |
| இந்தியத் தீக்குச்சிகள்; 1915-ஆல் கவர்ன்மெண்ட் விடுமுறை நாட்கள்; ரேமண்ட் பாயின் கோர்; ஆல்பர்ட்; இரண்டாவது உவில்லியம் ...                                                        | 270    |
| விவசாய பத்ரிக்கை பிரசுரமாகுந் தேசங்கள்; அமெரிக்காவில் பத்ரிக்கைகளின் அபிவிருத்தி ...                                                                                           | 308    |
| சாலஞ்சென்ற ஸ்ரீகாகலே அவர்களின் அனுதாபத்திற்காகச் சென்னைபுரி வாஸிகளால் கூட்டப்பட்ட ஒருமீடம்; 1907-ஆல் முதல் 1912-ம் ஆல் வரை பிரிடிஷ் இந்தியாவில் கல்வி அபிவிருத்தி; இப்பீஸ் ... | 352    |
| கமத ராஜ்யத்தில்தி ஹார்மீஞ்சு; திருச்சி புதங்கோட்டை இருப்புப்பாதை; யுத்தத்தின் மொத்தச் செலவு ...                                                                                | 394    |
| கமத சக்ரவர்த்தியின் ஜன்மதினம்; காலஞ்சென்ற ஸ்ரீமன் ஏ. ராஜாராமய்யர் ...                                                                                                          | 438    |
| மைசூர் விவசாயக் கருவிகள் டெப்போ; ஸார்; பிரிடிஷ் மத்திரிமார்களின் புதிய ஸபை; சக்ரவர்த்தி பிறந்த நாள்; கொல்லம் திருவனந்த புரம் இருப்புப்பாதை ...                                 | 480    |

### அடிக்குறிப்புகள்

|                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------|-----|
| தண்ணீர் குடித்தல் ...                                          | 12  |
| இக்கிய நானய உணர்ச்சியைப்பற்றி ...                              | 22  |
| இந்தியா கவர்ன்மெண்ட் தீர்மானம் ...                             | 22  |
| இந்திய தானியங்கள்; உலகத்தில் கடைபெறும் பத்திரிகைகள் ...        | 36  |
| ஒரு குரங்குப் பெண் ...                                         | 58  |
| கல்லபாம்புக்கடிக்கு மருந்து; பூச்சிக்கடி ...                   | 66  |
| நிவாரண மருந்து ...                                             | 66  |
| கௌதமபுத்தமஹா முனி பிறந்த இடம் ...                              | 67  |
| ஐரோப்பிய நாடுகளிலிருந்து இந்தியாவுக்கு வருந் தீப்பெட்டிகள் ... | 92  |
| ஜலதோஷம் ...                                                    | 100 |
| புண்ணிய கன்மங்கள் ...                                          | 129 |
| மதராஸ் ஸெனராவுட்கு ஹைஸ்கூல் ...                                | 133 |
| நர் அற்புத கடியாரம் ...                                        | 145 |
| பயங்கரமான பிரிடிஷ் பிரங்கிக்கப்பல்சன் ...                      | 149 |
| பழைய ஒழுங்குப்படி பீ. ஏ. பர்ட்சை ...                           | 170 |
| உலகத்தில் பெரிய விருட்சம் ...                                  | 173 |
| புதங்கோட்டை ராஜா அவர்களின் 40-வது பிறந்தநாள் கொண்டாட்டம் ...   | 201 |
| ஸைபரஸ் ...                                                     | 213 |
| வைரம் கிதைத்த பாடு ...                                         | 218 |
| ஒரு புதிய முனிசிபாலிட்டி ...                                   | 289 |
| போர் முனையில் வெளிச்சம்கொடுத்தல் ...                           | 294 |
| எலிமெண்டரி பாடசாலைகளுக்குக் க்ரான்ட் ...                       | 301 |



பக்கம்

பக்கம்

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| பூதகோலேயைப்பற்றி ஸர் டை பளீட்டெட்        |     |
| வில்லன்                                  | 314 |
| இந்திய ஊழியர் சங்கத்தின் பிரவரிஷன்       | 318 |
| ஸ்ரீராமகிருஷ்ணபரமஹம்ஸரின் ஜன்மோத்ஸவ      |     |
| வைபவம்                                   | 332 |
| ஔரோப்பிய மஹாயுத்தம்                      | 352 |
| போர் முனை மோட்டார் வண்டிகள்              | 360 |
| ஸ்ரீ தாமாணா நன்கொடை                      | 362 |
| ஔரோப்பிய மஹாயுத்தம்                      | 366 |
| பழக்காரம்; வைரம் பரிசோதிக்கு முறை        | 368 |
| ஸ்ரீமான் காந்தியும் அவர் பாக்யாபிமானமும் | 409 |
| சென்னை ஹைகோர்ட் கோடைவிடுமுறை             | 421 |
| கல்லை ஐலத்தின் அபா ருணம்                 | 455 |
| புதுக்கோட்டை பொருட்சாட்சி                | 462 |
| சென்னையில் மலேரியா விவாதி சிவாரண         |     |
| வேலை                                     | 479 |

## சித்திரப்படைப்புகள் அட்டவணை

|                                          |        |
|------------------------------------------|--------|
| சபரி ஸ்கூளுக்கு அன்புடன் விருந்தினித்தல் | 1      |
| ஸ்கூர்ஸ் ஸ்கம்                           | 1      |
| பவனப்பூச்சி; அதன் எலும்பு; பவனக்கொடி     | 14     |
| ஸர்ஸவதி                                  | 23     |
| ஔரோப்பிய யுத்தப் படம்                    | 68     |
| பிஷ்மர் அம்புப் படுக்கை                  | 86, 87 |
| மண்டையோடு                                | 101    |
| பெல்ஜிய காட்டரசன்                        |        |
| ஜர்மன் சகாவர்த்தி                        |        |
| ஆஸ்டிரிய சகாவர்த்தி                      | 118    |

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| சமது சகாவர்த்தி பிந்தாம் ஜார்ஜ்; ரூஷ்ய      |     |
| சகாவர்த்தி; பிரான்ஸ் தேசத்து பிராவி         | 119 |
| டெண்ட்                                      |     |
| ஸர் எட்வர்ட்டிரே; மிஸ்டர்                   |     |
| சர்ச்சில்; மிஸ்டர் ஆஸ்க்வித்                | 156 |
| எர்ல் கிச்சன்; ஸர் ஜான் ஜெலிகோ;             |     |
| ஜனரல் வான் க்லூக்                           | 157 |
| லார்ட் கெல்ஸன்; எர்ல் ராபர்ட்ஸ்; டியூக் ஆப் |     |
| வெலிக்ஸ்டன்                                 | 194 |
| ஸர் பிரதாப் சிங்க்; பாக்யாபா மஹாராஜா;       |     |
| பிகானேர் மஹாராஜா                            | 195 |
| ராமர் பட்டாபிஷேகம்; ஹனுமார் ஸ்டூசிவி        |     |
| பர்வதக் கொணர்தல்;                           | 232 |
| பரோடா மஹாராஜா; ஹைதராபாத் சிதாம;             |     |
| மைசூர் மஹாராஜா                              | 233 |
| கண்ணப்பர் பத்தி பரவசம்                      | 271 |
| காலஞ்சென்ற கணம் கோபாலகிருஷ்ண                |     |
| கோகலே                                       | 309 |
| லக்ஷ்மி                                     | 353 |
| தேன்                                        | 364 |
| ஸ்ரீமான் காந்தியும் அவர் பத்தினியும்        | 395 |
| அணில்                                       | 411 |
| பக்தி தீர்த்தம் தெருக்காட்சி; பக்தி தர்சனம் |     |
| பக்தி தீர்த்தம்; கிருஷ்ணன் வெண்ணெய்;        |     |
| மலிஷாஸூரமர்த்தனி மண்டபம்                    | 439 |

## இப்பத்திரிகையைப்பற்றிய முக்கிய அபிப்பிராயங்கள்

உதயநாதாக. — \* \* \* இப்பத்திரிகை இச் செய்தி மூலம் எட்டிலே உருத்தியான பத்திரிகைகள் யாவும் இவ்வுடையெனத்தக்கதாய் விதா விதயம், கைத்தொழில், சான்றிதர சம்பந்தமான விதயங்கள் கல்விவிலம் மதிநுகத்திலும் கிறந்த பெரியோரது சரிதம், இதுவாஸு புராணகிகளின்ஸாரம்சங்கன், தமிழ் இலக்கண இலக்கிய விதயங்கள், கீதியும் அறிவும் புகட்டும் கன்னெறிக்கதைகள், ஆசார சீர்திருத்த ஸம்பந்தமான விதயங்கள், சுகாதார வினக்கம் ஆகிய வற்றைத் தாங்கி வெளிவந் திருக்கிறது. பெண் பால்கீதம் சிறுவர்க்கு முபயோகமான சிறந்த போதன விதயங்களும் பிராந்தியகமான வகுப் புநாதய இனில் குறிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. ஒவ்வொரு விதயமும் அறிவையும் விவேகத்தையும் வளர்ப்பதுஞ் சண்டார்க்க போதனமைத்ததும் விசேஷமான இன்கர்ஸியையும் இனிமையும் பயப்படுமா யிருக்கின்றது.

குதேச மீத்திரன். — \* \* \* “விவேக போதினி” 1913-ம் இஸ் ஜூலை மாதம் முதல், 1914-ம் இஸ் ஜூன்மாதம் முடியவுள்ள ஒருவருஷ சஞ்சிகைகள் ஒன்றாய்ச்சேர்த்து பயிண்டு செய்யப்பட்டு வரப்பெற்றே. கோத்தியான காகிதத்தில், பல சித்திரப்படைச்சுளுடன், விவேக போதினி அழகாய் அச்சிடப்பட்டு மாதாமாதம்வருமல் வெளிவருவதை எல்லோரும் அறிவார்கள். ஒவ்வொரு மாத சஞ்சிகையிலும் அரிய விதயங்கள் பிரஸ்தாபிக்கப்படுவதால், ஒரு வருஷ சஞ்சிகைகளைத்தார்ட்டு அழகிய கால்கோவால் பயிண்டுசெய்து ஒரு புத்தகரூபமாகக் கொடுப்பது அகேசுருக்கு உபயோகமாக விரும்பும். பொழுது போக்குஞ்காகக் கதைகளை வாசிப்பவர்கள் இதை வாங்கிவைத்துக்கொண்டு படித்து வருவார்களானால் தக்களுடைய அறிவைப் பெருக்கிக்கொள்வார்கள்.

இந்நூலைக் — \* \* \* பார்க்கும்போது எத்தனையோ நூல்கள் விவேகத்தை விளக்கி கற்போதத்தை காடும் இனிய செய்தியும் பத்திரிகையென்று புலப்படாமலிதாது.

## WHAT OTHERS SPEAK

**The "Madras Mail":**—This interesting Tamil Monthly contains as usual a number of useful and well-written articles on Nature, Education, Literature, Agriculture and Hygiene. The special pages for children and for the enlightenment of Indian women continue to be interesting. The Journal deserves more encouragement and will be found useful for boys' and girls' schools.

**M. S. H. Thompson Esq., B. A., A. C. P., Assistant Inspector of Schools:**—\* \* \* interesting and instructive. \* \* \* The Magazine is written in simple, but good Tamil. The publishers deserve every encouragement.

**B. C. Ramaswami Aiyar Esq., B. A., Retired Assistant Inspector of Schools.** *best suited for the requirements of the teachers of Elementary Schools and the advanced students in them. The style is simple and easy and the matter interesting and varied and useful.*

**S. Venkoba Chariar Esq., B. A., F. M. U., Principal, Madura College, Madura,** a very useful and instructive journal. It deals with a variety of subjects and is written in a simple and clear style. It can be profitably used in our Secondary Schools.

**Srinivasa Aiyar Esq., B. A. Principal, The Hindu College, Tinnevely.** \* \* \* It is a very interesting Journal containing readable articles on a variety of useful subjects. The easy style in which the articles are written must commend itself to a wide circle of readers.

**A. Panchapakasa Aiyar Esq., M. A., L. T., Head Master, P. S. High School, Mylapore.**—All these objects are admirably served by the excellent Tamil Monthly, Viveka Bodhini which has been rendering no small service to Tamil reading public. The articles contributed deal with a variety of subjects all interesting and useful—The Journal supplies a real want.

**R. Swaminatha Aiyar Esq., Headmaster, Town High School, Kumbakonam:**—The subjects it deals with are varied, interesting and instructive, and the information is conveyed in easy elegant Tamil so as to be within the comprehension of students of all grades of advancement.

**T. V. Sivakumara Sastri Esq., B. A., L. T., Lecturer, Teachers' College, Saidapet.**—\* The articles are very instructive and embrace a variety of useful topics. You deserve to be specially complimented upon the articles on scientific subjects that you are making available to the general public. I wish you and your magazine every success.

**K. Venkatarama Aiyar Esq., B. A., Senior Assistant, Town High School Kumbakonam.** \* \* \*—Even a cursory reader of its pages cannot fail to be impressed with the weighty matter contained therein. It is up to date in respect of illustration and topics. Students will find in the pages of the Viveka Bodhini much matter for cogitation. The occasional essays are a peculiar feature of the Journal and these essays afford facility in Vernacular composition now insisted on in all public examinations. I wish a long life of usefulness and popularity to the journal which is the foremost of its kind in South India.

**B. V. Ramaswami Sastri Esq., B. A., L. T., Headmaster, Mahajana High School, Erode:**—I am glad to note the ever-increasing value of your journal as an educator of the Tamil speaking people at large. In it there is matter enough to cater to the varied tastes of one and all. The value of the journal to the student population has, of late, been increased by the appearance of model essays and translations. I have strongly recommended the journal to the careful study of my boys.

**T. S. Subramania Aiyar Esq., M. A., L. T., Lecturer, Teachers' College, Saidapet.**—\* \* \* I take this opportunity of congratulating you upon the success and increasing usefulness of your journal. It is no exaggeration to state that your journal is now the best, the cheapest and the most ably conducted Tamil monthly in our midst.

**T. R. Krishnamachariar Esq., B. A., L. T., Head Master, The Sourashtra High School, Madura.**—a high class journal written in chaste Tamil. It is so very interesting and useful that it should be found in the hands of every school boy and in every Hindu Home.

# Some of the Contributors to THE "VIVEKA BODHINI"

தென்னை, பிரஸ்டென்ஸ் காஜேஸ் தமிழ்ப் பண்டிதர் பிரஸ்டென்ஸ் மஹாமஹோபாதியாய் வே. சரமிநாதய்யாவர்கள்:—நீதினைக் கற்பிக்கும் சிறு கதைகளும், புதிய காலச் சங்கடம், சில மொழிபெயர் ப்டுகளும், தற்காலத்திற்கேற்ற காகரீச விஷயங்களும் இப்பத்திரிகையில் மிக எளியபடியில் எழுதப்பெற்றிருக்கின்றன.

**G. Seshaiyengar Esq., Head Master, National High School, Trichinopoly.**—All classes of people young and old, men and women, lay and religious find in its issues matter suited to their tastes. It deserves every encouragement.

**A. Rajaram Aiyar Esq., B. A., Principal, Madura College, Madura:**—I have been particularly pleased with what I have regarded as a specially commendable feature of your journal—the popular treatment of scientific subjects. The tone is decidedly above the average the style simple, chaste and elegant. Your staff of contributors deserve to be congratulated upon the avoidance of "pedantry" which is generally a cover for poverty of ideas. Your Magazine deserves greater encouragement and a far larger circulation than it seems to have at present. Students of College and High School classes who have to "tackle" the subject of Vernacular Composition, ought to find the Bodhini of material assistance to them.

**லோகோபகாரி.**—இதில் ஸ்திரீ புருஷ, பாலக பாலிகைளுக்கு மிகவும் யுத்தமான விஷயங்கள் எழுதப்படுகின்றன. தமிழாட்டு ஜனங்களுக்கு மிகவும் பிரயோஜனத்தை விளைவிக்கும் என்பதற்கு சந்தேகமில்லை. வியவஸாயம், வித்யாபிவிருத்தி, ஸ்திரீகளின் பாகிவிசீயம், அனேக கதைகள், தேச விதேய விஷயங்கள் வெகுநன்றும் வெளிவந்திருக்கின்றன.

**திராவிடர் மாண்பு**—இதில் சுவீ, வியவஸாயம், கைத்தொழில், மத ஸம்பந்தமான விஷயங்கள், மற்றும் பல சமசாரங்கள் ஆட்கிவிருப்பதோடு ஸ்திரீகளுக்கான பக்கங்களும், சிறுவர்களுக்கான பக்கங்களும் கன்றும் எழுதப்பட்டிருக்கின்றன. \* \* தன் பேருக்கேற்ப இப்பத்திரிகை அறிவைப் பரவுச் செய்யும் என்பதற்கு ஐயமில்லை.

**"கனாநிதி"**—\* \* இப்போது தென்னிந்தியாவில் பதிப்பிக்கப்பெறும் பல தமிழ் மாதாந்திரப் பத்திரிகைகளில் இதாவே சிறந்ததென்று சொல்லுவோம்.

- Mahamahopadiyaya Fundit Mr. V. Swaminathier.  
Mahamahopadiyaya Fundit Mr. R. Chandrasekara Sastrial  
Mr. T. Kanakasundaram Pillai, B. A.  
.. S. V. Kallapiran Pillai, B. A.  
.. T. Chelvakosavariya Mudaliar, M. A.  
.. V. S. Chelvakosavariya Pillai, M. A.  
.. P. V. Sharma Rao, M. A.  
.. S. Kuppaswami Sastrial, M. A.  
.. T. S. Subramaniam Aiyar, M. A., L. T.  
.. V. K. Duraisami Sastril, M. A., L. T.  
.. A. Panchapakesa Aiyar, M. A., L. T.  
.. S. Appasami Aiyar, M. A., L. T.  
.. A. S. Kasturiranga Aiyar, B. A., L. T.  
.. P. S. Sundram Aiyar, B. A., L. T.  
.. G. Ratnam Pillai, B. A., L. T.  
.. S. Balakrishna Aiyar, B. A., L. T.  
.. C. S. Sundram Aiyar, B. A., L. T.  
.. M. R. Subramania Aiyar, B. A., L. T.  
.. N. S. Jambunatha Aiyar, B. A., L. T.  
.. V. Seshagiri Sastril, B. A.  
.. N. S. Maniam, B. A.  
.. P. Samdanda Mudaliar, B. A., B. L.  
.. R. Narasimha Aiyangar, M. A., B. L.  
.. T. B. Krishnaswami, M. A., B. L.  
.. P. Krishnaswami Sastril, B. A., B. L.  
.. S. Sundaraja Aiyangar, B. A., B. L.  
.. G. A. Sundram Aiyar, B. A., B. L.  
.. S. Subramania Aiyar, B. A., B. L.  
.. R. Srinivasa Aiyar, B. A., B. L.  
.. R. S. Narayanasami Aiyar B. A., B. L.  
.. A. K. Sundaram Aiyar, B. A., B. L.  
.. V. Subramania Aiyar, B. A.  
.. T. R. Ramanatha Aiyar B. A., L. T.  
.. P. K. Kuppaswami Aiyar, B. A.  
.. J. V. Subramania Aiyar, B. A.  
.. C. Ramaswami Aiyangar, B. A.  
.. V. G. Subbier, B. A., L. T.  
.. G. Sundaresa Aiyar, B. A., L. T.  
.. T. Balasubramania Mudaliar, B. A.  
.. G. S. Krishnaswami Aiyar, B. A.  
.. R. Rajam Aiyangar, B. A., L. T.  
.. K. Venkatarama Aiyar, B. A.  
.. Nagai C. Copalakrishnan  
.. G. Rajagopal Naidu.  
.. S. V. Rengaswami Aiyangar, B. A.  
.. Fundit Copalakrishna Aiyar.  
.. S. Krishnaswami Aiyar, B. A., L. T.  
.. Narayanaswami Aiyar, B. A., L. T.  
.. V. A. Veekatasubbiah, B. A., L. T.  
.. P. N. Srinivasa Chari, M. A.  
.. R. P. Kulndaisami Pillai, B. A., L. T.  
.. V. K. Veeraraghavachariar, B. A.  
.. M. Minakshisundara Mudaliar, B. A.  
.. C. Venkatesa Aiyar, B. A., L. T.  
.. T. R. Ramanatha Aiyar, B. A.  
.. T. R. Vaidyanatha Aiyar, B. A.  
.. Fundit M. Raghava Ayyangar  
.. R. Kuppaswami Aiyar, B. A., L. T.  
.. M. S. Subramania Aiyar.

Note:—There are a number of other gentlemen and ladies also who contribute valuable articles to our Magazine. We withhold publishing their names, at their request.

# THE 'GREAT EUROPEAN WAR'

In lucid Tamil

Excellently Got up

Price Re. 1-4-0

Beautifully written and Profusely illustrated

256 pages: 58 Beautiful Half tone illustrations

## SOME PRESS OPINIONS

சிறந்திகள் பத்திராதிபதி எழுதுவது.—பார்த்தவடல் கண்ணைக் கவரும் விதமாக அச்சி  
ப்பட்டிருக்கிறது. அதற்கேற்பவே, உணர்வு விக்ஷயமும் சிவாசிக்கத்தக்கவாறு அமைந்திரு  
க்கிறது. இராப்பிய தேச சரித்திர ஸம்பந்தமான பல விஷயங்களையும் விவரித்திருப்பதால், இரா  
ப்பாணைப்பற்றி விஷயங்களை ஸாமான்ய ஜனங்கள் அறிய இது சிறந்த ஸாதனமாகும் என்று தீ  
சயமாகச் சொல்லலாம். பேரர்களில் ராய்டர்த்திகள் வருவதுதான், யுத்தஸம்பந்தமான விஷ  
யங்களை ஸம்பந்தம் சிறிதுமில்லாத அறிக்கிவிடாமல், ஒழுங்குபடுத்தி கோத்தியாயும் கதைப்போக்கா  
யும், கார்ய காரண ஸம்பந்தம் விளக்கும்படியும், எழுதயிருப்பதால், முன்னுரைப் கூறியபடி படி  
படிப்பதில், உணர்வுகளை யுண்டுபண்ணும்படியும், அறிய விஷயங்கள் பல சிரமமின்றி அறியும்  
படியிருக்கிறது. யுத்தமுலர், முதல் ஸம்பவங்கள், கோர்க்குழப்பங்கள், பெல்லியரின் திரம், கடற்  
போர், இந்தியாவின் ராஜபத்தியும் போர்வீரரின் பிரதாபமும் ஆகிய இவைகள் மீண்டைக் கவரும்வ  
ண்ணம், அழகிய, தெளிவான கலையில் விஸ்தரிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அதுபற்றுகளில் கணக்கிற்  
கெற்ற அறிய ஸமாசாரத் தொகுதி ஜனங்களின் அறிவை விஸ்தரப்படுத்தும்படி அமைந்திருக்கிறது.

The Hindu.— The style is clear, easy flowing and graphic; the details of European History given in the book are full, well arranged and to the point, no more, no less. The prelude to the War, the first manifestation of opinion and temper on the part of the Powers, the dislocation of industry and commerce, the first rude shock to the Kaiser in the heroic defence of the Belgians, the feverish dash to Paris and Calais and the subsequent German retreat, the noble part being played by India in the struggle are all narrated with a vividness and intensity that grip the reader by the interest created. Special mention must be made of the numerous appendices which are full of information about the great personalities of the War, the arms and tactics employed, the relative strength and resources of the parties &c. It is, on the whole, good work done in a new direction.

The Madras Mail.— an admirably written and comprehensive book in Tamil on the War. The book gives not merely a lucid account of the progress of the War in the several theatres, but furnishes an historical background for the intelligent understanding of the conflict of political and national ideals that has brought about this War.

The Indian Patriot.— In simple language, the causes of the present War, the preliminary efforts, the excitement in the several countries and the Military preparations which every country took are very systematically described. The bravery of the Belgians is a chapter worth reading and admiring. The twelfth and last chapter very wisely deals with the loyalty of India and her ruling Princes. Appendices about 14 in number, complete the book and these contain the most valuable information such as, the array of the battlefield including the present day inventions and short notes of kings and statesmen involved in the War.

For Copies apply to:—The Manager "Viveka Bodhini"

Tripligane, MADRAS.



கனம் ஸர் C. சங்கரன் நாயர்



பத்தினிதேவி ஆகிய கண்ணகி

# விவேக போதனி

“ எப்பொரு ளெத்தன்மைத் தாயினு மப்பொருண்  
மெய்ப்பொருள் காண்ப தறிவு.”—திருவள்ளுவர்

தோகுதி VIII {

ராசுஷாஸ்து ஆனிமீ : 1915-ஆம் ஜூலை

} பகுதி 1

## வேதாந்தத் திரட்டு

VEDANTIC SELECTIONS

ஞானாந்த வைபவம்

47 தேதிக உபதேசம்

பந்தமு பெய்துஞான மாண மேன்  
பண்பொன்றை யருளியந்தப் பண்புக் கேதான்  
சிறையிலில் காணென்னும் பான்மை யிலில்  
தேசமிலில் காலமிலில் திக்கு மிலில்  
தொந்தமிலில் கீக்கமிலில் பிரிவு மிலில்  
சொல்லுமிலில் யிராப்பகலாக் தோற்ற மிலில்  
அந்தமிலில் யா தியிலில் கடுவு மிலில்  
யசமுமிலில் புறமுமிலில் யுனத்தா மிலில்.

(—ஆகாபுலனம் சிதம்பராகசியம்—20.)

48. ஸ்வரூப உபதேசம்

இல்லை யிலில் யென்னினென்று மில்லா தல்ல  
வியல்பாகி யென்றுமுன்ன வியற்கை யாகித்  
சொல்லரிய தன்மையதா யானுந் தன்னத்  
தோன்றாதெல் லாம்விழுங்குஞ் சொருப மாகி  
அல்லுபுண்ட பகல்போல வயித்தெ யெல்லா  
மடையவுண்டு தடையறவுன் னறியைத் தானே  
வெல்லவுண்டிற் குன்னையுத்தா னாகத் தொண்டி  
வேதகமாய்ப் பேசாமை வினக்குத் தானே

(—ஆகாபுலனம் சிதம்பராகசியம்—21.)

49. அனுபவ உணர்வு

தானு தன்மையமே யல்லவென்றைத்  
தலையெடுக்க வொட்டாது தலைப்பட்டாக் கே  
போனுவல் கர்ப்புர தீபம் போலப்  
போயோனிப்ப தல்லாது புலம்பவே றின்றும்  
ஞானகா ரத்தினெடு னேய மற்ற  
ஞானருவு நமுவாமை னமுவி கிற்கும்

ஆனது மிதன்பெருமை யெவர்க்கார் சொல்லா  
ரதவாரு ளதவாரு ரதவே சொல்லும்.

(—ஆகாபுலனம் சிதம்பராகசியம்—22.)

50. அனுபவநீதம்: பரபரப்பு

அதுவென்று வெறுவெனவொன் றிக்குஞ் சக்கை  
யாதலினு ளதவெனது மறவே விட்டு  
மதவுண்ட வண்டெனவுஞ் ஐனக னுதி  
மன்னவர்க்க சுதமுதலோர் வாழ்த்தா ரென்றும்  
பதியிந்த நிலையெனவு மென்னையண்ட  
படிக்குறியு விசுற்பத்தாற் பரமானந்த  
கதிகண்டு கொன்னவுநின் னருள்கூரிந்தக்  
கதியன்றி யுறக்கேன்மேற் கருமம் பாரேன்.

(—ஆகாபுலனம் சிதம்பராகசியம்—23.)

51. பாவசம்

ஐதரிய சுர்போல வேனே மென்ன  
வொருவரில் யோவெனவு முறைப்பேன் றானே  
பேதமபே தக்கெடவு மொருபே சாமை  
பிறவாதோ வாவடியிற் பெரிய மோன  
காதலெனா தாமுவகம் பார்க்க விச்சை  
கன்னானே வென்றென்றே கானு வாகித்  
காதன்ம கு மணியிழையா ரெனவா றிற்றேன்  
கருத்தறிது புரப்பதன்மேற் கடன்முக் காணும்

(—ஆகாபுலனம் சிதம்பராகசியம்—24.)

52. ஜனந்த வாழ்த்து

கலமொடு தேசவந்த மாண மாதி  
கலாதுகின்ற நிலையாழி கருணை யாழி  
மாறாதுவுஞ் சைவமுதன் மதங்க னாகி  
மதாதித மாணவருண் மரபு வாழி  
சாலவிகு மெனியேனில் வழக்குப் பேசத்  
தயவுகாத்த வளர்த்தவருட் டன்மை வாழி  
ஆலடியிற் பரமகுரு வாழி வாழி  
யசன்மதா கர்வரு னடியார் வாழி.

(—ஆகாபுலனம் சிதம்பராகசியம்—25.)

மகாமகோபாத்தியாய

டாக்டர். உ. வே. சாமிநாதையர்

நூல் நிலையம்,

சென்னை - 600090

## ராசசுவலஸ்ரஸ் ஆழமீர் CALENDAR—பஞ்சாங்கம்

| போ   | தமிழ் | வாச | ராசசுவலஸ்ரஸ் ஆழமீர்                                                                                                     | சாஸ்திரம் 1837 கலியாணம் 5016 | பசு 1325 கோலம் 1090 | 1915 ஸ்ரஸ் ஜூலை 1915 |
|------|-------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------|----------------------|
| ர    | 3     | 1   | வெசு 26-34, மக 5-11, விய 20-14, பத் 26-34, திவி 25-7, அக 81-25, கடக ரவி 20-0, குன்யந்தி தகரினாணம்                       |                              |                     |                      |
| புசு | 4     | 2   | சனி பத் 24-5, புசு 4-59, வரி 15-51, பர 24-5, திவி 23-35, திசு 4 பத் 25-0, திரு 3 கக் 3-23, குன்யந்தி சப்த உப கரிசாள்    |                              |                     |                      |
| செ   | 5     | 3   | இர சக் 20-34, பத் 3-40, பரி 10-40, தை 20-34, திவி 23-54, ரோ 8 செ 56-0, கடக ரவி 20-0, குன்யந்தி குமாரசக் 4 பத் 25-0, சனி |                              |                     |                      |
| செ   | 6     | 4   | திரு 3-16, திவி 23-35, திசு 4 பத் 25-0, திரு 3 கக் 3-23, குன்யந்தி குமாரசக் 4 பத் 25-0, சனி                             |                              |                     |                      |
| பு   | 7     | 5   | செ அக் 11-11, கவா 55-3, சா 51-3, பவ 11-11, திவி 10-40, அக 31-26, பண 1 பத் 21-2, மண 9-க்குள் அல்ட்டி.                    |                              |                     |                      |
| பு   | 8     | 6   | புத உப 5-37, தச 54-0, வசு 51-3, சப 43-36, கேச 8-7, திவி 8-7, புன 2 பத் 30-0, குருக்கர 58-38, சா 51-3, ம.                |                              |                     |                      |
| பு   | 9     | 7   | விவா வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                 |                              |                     |                      |
| பு   | 10    | 8   | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |
| பு   | 11    | 9   | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |
| பு   | 12    | 10  | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |
| பு   | 13    | 11  | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |
| பு   | 14    | 12  | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |
| பு   | 15    | 13  | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |
| பு   | 16    | 14  | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |
| பு   | 17    | 15  | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |
| பு   | 18    | 16  | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |
| பு   | 19    | 17  | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |
| பு   | 20    | 18  | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |
| பு   | 21    | 19  | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |
| பு   | 22    | 20  | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |
| பு   | 23    | 21  | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |
| பு   | 24    | 22  | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |
| பு   | 25    | 23  | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |
| பு   | 26    | 24  | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |
| பு   | 27    | 25  | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |
| பு   | 28    | 26  | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |
| பு   | 29    | 27  | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |
| பு   | 30    | 28  | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |
| பு   | 31    | 29  | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |
| பு   | 32    | 30  | வசு 58-25, அனு 54-56, சப 38-1, வண 54-31, திவி 0-22, ரா 28-35, புன 3 பத் 33-10, புன 1 கக் 35-35, மண                      |                              |                     |                      |





## விவேக போதினி

தொ. 8] ராஜஸூத்ர ஆனிரீ: [பகுதி. 1

### மோக்ச\* ஸோபாதம்

#### THE STEPS TO THE GOAL

\* ராஜ்யோகம் (தொடர்ச்சி)

(யோகஸூத்ரம் முடிவு 4-ம் பாதம்)

IV கைவல்ய பாதம்:—33 ஸூத்ரங்களை உடையது. இதுவும் ஐந்து பாகங்களை உடையது. அவையாவன: லித்திவிஷயம், வாஸனா துட்பம், யோகத்தவையம், கைவல்ய வழி, கைவல்ய ஸ்வரூபம் ஆகிய இவைகளே.

(i) லித்திவிஷயம்:—முன்கூறிய லித்திகள் பிறப்பு, மருந்து, மந்திரம், தவம், ஸமாதி இவைகளில் ஏதாவது ஒன்றுலேயே ஏற்படலாம். பிறையிலேயே பகவிகளுக்குப் பற்பபதும், தேவதைகளுக்குப் பல்வகைப்பட்ட விபூதி லித்திகளும், நாகஜீவர்களுக்கு எளிதிலிறவா பையும், இதுபோல பலவிதமாக அமைந்து விடும். தமிழ்நாட்டுப் பதினெண் லித்திகளில் பலர் மருந்துகளாலும்; அஸ்திரலித்தி, கூடூத்ர தேவதாலித்தி, தேள் பாம்பு விஷங்களிறக்கும் லித்தி இவை மந்திர உருவேற்றத்தாலும், விசுவாமித்ராதி பல ருபிகளுக்கும் ராவணாதிசுருக்கும் ரூானுதியருக்கும் தவத்தாலும், வலிஷ்டவாமாதேவ சகஸ்காதிசுருக்கு ஸமாதிபாலும் லித்திகள் கைகூடியுள்ளன. ஆகவே லித்திகளுக்குப் பலவழிகளிருப்பதால் லித்தி

கைகூடியிட்ட மாதிரத்தில் பெருமை ஒன்று மில்லை. அவை மோக்சத்திற்குத் தடையாகாது அப்பாஸ வைராக்கியங்களுக்கு உபயோகப்பட்டு கைவல்யம் கைகூடும்வனரில் வேலியாக விருக்கும்படி அமைப்பெறும், ஸமாதி வழியாக லித்திகளைப்பெற்று விளங்குவதே சிறந்தது. ஸமாதிவழியாக லித்தியைப் பெற்றவர் எப்படி அவைகளை மோக்சமாரக்கத்தில் உபயோகப்படுத்துவர் என்ற கேள்விவரலாம். அவர்கள் அதை உலகத்தவர்கள் கடைத்தேற சிற்சில ஸமயங்களிலும், தமது ப்ராப்தானுபவம் சீக்கிரம் முடிந்த கைவல்யம் அந்தப் பிறப்பு முடிவிலேயே ஏற்படும்படி செய்வதற்கு அநேக ஸமயங்களிலும் உபயோகப்படுத்துவர். தமது இரண்டாவது வழியில் உருவத்தைப் பலவாக்கிக்கொண்டு புலியாதிக்கள் போன்ற சில ரூபங்களால் உலகத்தவர் தம்மை அணுகாவண்ணம் தடுத்தி, ருபியாதி உருவங்களால் தவம், ஸூக துக்கானுபவம் இவைகளைச் செய்துகொண்டிருப்பர். தமது லித்திகளால் இப்படிச் செய்யுங்கால் இவர்களுக்குப் பல உருவங்கள், பரிசுருதியின் அணுக்கள் இவர்கள் இஷ்டப்படி சேர்ந்து பிரிவதால் தோன்றிவிடுங்கும். ஒவ்வொருசரீரத்திலும் இந்த போகிகள், மனதின் காரணமான ஸத்வரிகையான அஸ்மிதை என்ற ப்ருகிருதி பாகத்திலிருந்து தனித்தனி மனதை உண்டாக்கி, அமைத்து விடுவர். யோகிகளுக்கு இப்படி எல்லாம் செய்யும்திறன் புதிதாக உண்டாகிவிடுவதல்ல. ஏற்கெனவே ஈசாஞ்ஞாப்படி ஸமாதிபாதிக்களால் தேறிய மனதின் எண்ண விசேஷங்களின்படி சேர்ந்து பிரிபவேண்டும் ப்ருகிருதி என்று ஏற்பட்டுள்ளது. ஸாதாரண மனங்களில் தடைகள் பல இருப்பதால் இந்த ஆஞ்ஞாப்படி ப்ருகிருதி எல்லோரிஷ்டப்படி சேர்ந்து பிரிபாதிருக்கிறது. மனதின் தடைகளை யோகாதிக்களால், முகப்பமாக யோகத்தால்

வரும் வித்திகள் நீக்க தன் இயற்கை அமைப்பின்படி பங்கிருதியோகிகள் சொன்னபடி ஈசாளுகளுக்கும் மீற்திருக்கும்வகையில் ஆடி அவர்களுக்கு உபயோகப்படுகிறார். இதற்கு பதஞ்சலி பகவான், குடியானவன் திருஷ்டார்த்தம் கொடுத்து விளக்குகிறார். தண்ணீருக்கு மேட்டிலிருந்து பள்ளத்தில் ஓடிப்போவது இயற்கை, கால்வாய் வழிவரும் தண்ணீரை தன் பள்ளவயலுக்குக் கொண்டுவர எண்ணும் குடியானவன் அதை வரவொட்டாது தடுத்திருக்கும் அடைப்பு மண்ணை எடுத்து மாற்றி அதைத் திறந்து விடுகிறான்: தண்ணீர் தானாக ஓடிவருகிறது. இதுபோலவேதான் யோகஸித்திகளால் காரியங்கள் பார்ப்பதும், யோகஸித்தியால் பார்ப்பதும் சீக்கிரம் தீர் அல்லது பலர்க்குபகாரமாக விருக்க, முயலும் பலருமுடைய யோகி ஒருவன் அவைகளிலுள்ள மனங்களுக்கு எல்லாம் தன் மனதை அந்தர்யாமியாக அமைத்துக்கொண்டு காரியம் பார்ப்பான். இவ்வாறு முதலில் கூறிய ஜீந்து வழிகளால் செய்யக்கூடுமாயினும் ஸமாதிவழியாகச் செய்பவனுக்குத்தான் இந்தக் காரியங்கள் வாஸனையும்கூட பாரபதகம் ஸம்ஸ்காரங்களையும் உண்டாக்காது, அவனுக்கு நிருத்தம் கைகூடியிருப்பதால். இப்படிச் செய்து ஒரு ஸம்ஸ்காரமும் எழப் பெறுகிறார்களேயன்றி சிறந்தவர் மஹா யோகிச்வரரான கிருஷ்ண பாமாத்மாதான்: இவரது கோபிகா லீலையும், கார்ஹஸ்திய லீலையும் இங்கு கவனிச்சுக்கொள்ளுங்கள். சுகர், லௌபரீ, ச்யவனர் முதலியோர் விஷயமும் இப்படித்தான். விசுவாமித்திரர் போன்ற தபஸ்விகள், ராவணாசுரர்கள் போன்ற அஸுரஸித்தர்கள் இவர்களுக்கு வேறு வழியால் வித்திகள் வந்ததால் பல ஸமயங்களில் வித்தி விளையாட்டுக்களால் தவமிழந்து திண்டாடும்படியாயிற்று. யோகஸித்தன் ஒழிந்த மற்றவர்கள்

வித்திகள் மாறானவழிகளில் உபயோகப்படுத்தப்பட்டு, அவர்கள் மனப்பக்குவங்களுக்கு ஏற்ப புண்பம்பாபம் மிசரம் ஆகிய மூன்று வித பாரபத வாஸனாதி ஸம்ஸ்காரங்களை உண்டாக்கி அவர்களை கம்மபத்தத்தில் அகப்பட்டு உழலும்படி செய்துவிடும். (iv ஸு-1-7)

(ii) வாஸனாபூதம்:—செய்யும் தொழிலால் ஏற்படக்கூடிய கம்மஸம்ஸ்காரவிவரம் II-ம் பாதம் (ii) வகுப்பான கம்மகதியில் விளக்கியாகிவிட்டது. இவைகளுக்கேற்ப பாபபுண்ப மிசரகம் ஸம்ஸ்காரம் ஸமாதிவித்திவிடம் இருக்க இடமே இல்லை என்பது வெளிப்படை. இவை இவனுக்கு நிருத்த நிலைப்பால் நீங்க இருக்கும் வாஸனையின் விஷயம் யாது என்ற சங்கைப்ப இங்கு விளக்கப்படுவார் பதஞ்சலி பகவான். பஸிக்கும் பாரபத கம்மங்களுக்கேற்ற வாஸனையின் மனதில் முனைந்தெழும். காம் எத்தனையோ விதமான ஜன்மங்க ளெடுத்தபொழுது அவைகளில் ஏற்பட்டிருக்கும் வாஸனைகள் எல்லாம் நமது மனதிலிருப்பினும் எல்லாம் ஒரே அடியாக வெளி வந்துவிடா. சில இந்த ஜன்மத்தில் வாராமலே இருக்கலாம்: சில மாதிரி வரலாம். புலி ஜன்மத்தில் நமக்குப் பதிர்துள்ள பல கொடிய வாஸனைகளுள் பாரபதவசமாக வந்துள்ள மானிட ஜன்மத்தில் எல்லாம் முனையாது சில தகுந்த ஸாதாரண பொது வாஸனைகள் தலைதூக்கலாம்: அதாவது முன்சோபம், கொடுமை இவைகள் வரலாம்; கொலை செய்வது, சித்திரவதை செய்வது இவைகள் வராதிருக்கலாம். இப்படிப்பட்ட முன் ஜன்மவாஸனைகள் மிகமுனைந்து இந்த ஜன்ம பாரபத விசேஷத்தால் முனைய இடமில்லாமலிருந்தால் எவ்வளவு களில் வந்து அவை நம்மைத் தாக்கலாம். பசுடி ஜன்மத்தில் நமக்கு ஏற்பட்டிருக்கும் பறக்கும் வாஸனை மானிட ஜன்மத்தில் வர இடமே இல்லை, சிறகு நமக்கில்லாததால், ஆனால் இந்தவாஸனை

வெகுமுன்னர்துவிடினும் நாம் பறப்பதான ஸ்வப்நத்தை உண்டாக்கியோம். இப்படி பாரப்பதத்தால் ஏற்படும் ஸந்தர்ப்பத்திற்கேற்ப வாஸனை முனைந்து தொழிற்படுமே ஒழிய, கர்ம வாஸனை இரண்டிற்கும் வேறு காரிய காரண ஸம்பந்தமே இல்லை. ஆகவே கர்மபலம்போல வாஸனாபலமான தொழில் தடுக்கமுடியாததேயல்ல. வாஸனை ஒரு கர்மாவை அடிக்கடி செய்ததால் அதையே தருந்த ஸந்தர்ப்பத்தில் செய்து தீர்க்கவேண்டும் என்று மனதில் ஏற்படும் துப்பவேகமாதலால், அதன் வழிச் சென்று அதை நாமாகத் திடப்படுத்தினாலும் படுத்தலாம்; அல்லது அதைத்தடுத்தி எதிரிடையான காரியங்களில்பழகி எதிர்வாஸனையை ஏற்படுத்தி முன்னதை வலி குன்றும்படியும் செய்தாலும்செய்யலாம். நல்வாஸனை அல்லது தீபவாஸனை ஆகிய இவைகளில் எது முனைந்து தொழிற்பட்டாலும் ஸுகதுக்கருபமான கர்மபலன் இடையில் வந்தேதிரும்; தடுக்க முடியாது. இப்படி வரும் தன்மையால் இதை உணராமல் நல்ல வாஸனை கொடிய பலனையும், கெட்ட வாஸனை நல்ல பலனையும் தரும் என்ற துர்வாஸனைகள் நமது மனதில் ஏற்பட இடம் உண்டு. இது நிகழ்வொட்டாதும் எந்த துர்வாஸனை வழியும் மனம் செல்லாதும் சாஸ்திர வழி நடந்து நாம் நமது மனதைப் பாதுகாக்க வேண்டும். சிற்சில ஸமயங்களில் பிறவி, இடம், காலம் இவைகளால் தடுக்கப்பட்டிருப்பினும், திடீரென்று விஷயங்களால், வெளியில் உள்ள வஸ்துக்களின் சிறு ஒற்றமையால் நினைவாதிருப்பவை ஞாபகம் வருவதுபோல, அப்புத வாஸனைகள் மூண்டதெழலாம், வெளி ஸம்பவ விசேஷத்தால். வெகுநாள் வரையில் ஒழுங்காகவிருந்தசாமிபார் திடீரென்று வெளி விஷயச் சேர்க்கையால் வாஸனை வசப்பட்டுக் கெட்டு விடுவது இந்த வழியால்தான். உள்

ஞா விஷய ஆசை இருந்திருக்கலாம்; நற்பழக்க பலத்தால் அது அடங்கியிருக்கலாம்; தாங்கமுடியாத பலமான விஷயத்தோற்றத்தால் அநீதாகதிரும் அடையலாம். சத்தாத்மாக்கள் ஒரே அடியில் லக்ஷக்கணக்கில் லஞ்சம் வாங்குவதும், உலகச்சிறப்பை தரும்பாக மதிப்பவர் பெரிய உத்யோகம் ராஜ்ஜவம் இவைகளைக் கூடாது கைக்கொள்ளுவதும், நல்ல வைதிக வம்சத்தில் தலைக்கத்திரிப்பு, அனுகூலம் முதலிய அலங்கோலம் தலைபெய்தும், வெளிநாட்டாரிடம் வேதபக்தி ஆசார ஸம்பந்து இவைகள் காணப்படுவதுமே இந்த தடைக்கிடையே வாஸனை ஸமய பலத்தால் முனைவதற்கு உதாரணம். இவைகளைக்கடுத்து நிறுத்த முடியும்: கர்மாப்போலத் தடுக்க முடியாதவையே அல்ல; மிகுந்த பலமான முயற்சியால்தான் இது நிறைவேற்றவேண்டும். இதைத் தலைவிதி என்று எண்ணி மயங்கவேகடாது. நாம் ஏமாந்து விட்டோமே என்று தான் தம்மையே நொந்துகொண்டு, இனிமும்மாதிரி ஸமயங்களில் மோசம் போகாதிருப்பதற்கு வேண்டிய முயற்சிகள் செய்யவேண்டும் சிக்கிரமாக. இந்த வாஸனை அனுகூலி என்பது இதனுடன் ஸம்பந்தப்பட்ட இஷ்ட விஷய விரும்பு, அளிஷ்ட விஷய வெறுப்பு எல்லா ஜீவராசிகளிடத்தும் சிறு குழந்தை நிலையிலும் இருப்பதால் வெளியாகும். இவைகளை அடக்க இவைகள் ஒங்கும் காரணமான ஆணியேவர், பயன், தாங்கலிடம், துண்டுக்கோல் இவைகள் கவனிக்கப்படவேண்டும். இவை மழுங்கிக்கொண்டுவந்தால் வாஸனையும் அப்படியே யாகியோம். இவைகள் முறையே அளித்தயாதி க்லைசங்கள் ஸதல்பவிரூத்தத்தொழில்கள், அசுத்தமனம், அதாவது கலக்கம், சுஞ்சலம் இவைகளை உடையதாக விருத்தல், வெளி விஷயங்கள் ஆகிய இவைகளே. இவைகளை சாஸ்திரத்தில் கூறியபடி க்ரியாபோகத்தா

லும், பம் சிபமங்களாலும், தாக்கி பலம் குன்றச் செய்து ஸமாதிபால் நசுக்கிவிடவேண்டும்.

(iv ஸு-8-11).

(iii) யோகத்தைத்—இது II-ம் பாதம் துக்கவிஷயம்போன்ற மத ப்ரக்ரிபாபாகம். வஸ்துக்கள் எல்லாம் இல்லாதிருந்து திடீரென்று உண்டாகி பின்னர் இல்லாமற்போவன வேபல்ல; அவை எப்பொழுதும் உள்ளவைதான். சில ஸமயம் துட்பமான வெளிப்படும் நிலையிலும், வெளிப்பட்ட நிலையிலும், துட்பமாகி ஒடுங்கிப் போகும் நிலையிலும் இருக்கும் அதாவது துல்ல ஸு-சுத்தமகாரணம் என்ற மூன்றில் ஏதாவது ஒரு நிலையிலிருக்கும், மாம், முளை, விதைபோல, வஸ்துக்களுக்கெல்லாம் ஆதாரம் ப்ராகிருதி ஒன்றுதான் அவை அதன்குணமட்டிலேபுரண்டு வருவதால் அறிபவன் அறிவு அறிபரி பொருள் நிலை ஏற்பட்டுப் ப்ரஞ்ச பரிணாமமாகும் வஸ்து ஒன்றுதான். குண மாறுபாடு வேற்றுமை யால் பலவென்ற தோற்றத்தை உண்டாக்கும். ஸ்வபீக் வஸ்துக்கள் போல ஒருவனுக்கே சிறப்பாக இல்லாது பலருக்குப் பொதுவாக இருப்பதால் ப்ரஞ்ச ரூபமான வெளிவஸ்து ஸத்தம் தான். இப்படி ஸத்திய வெளிவஸ்து ஒன்றேயாயினும் மன மாறுபாட்டால் பலருக்கு பலவிதமாயும் ஒருவனுக்கே காலமாறுபாட்டால் பலவிதமாயும் காணப்படும். அழகிய பருத்தந்திரீ ஒனுக்கு நல்ல ஆகாரம், ஸுமர்க்கிகளுக்கு வெறுப்புப்பொருள், காமிக்கு போலுலாதனம்; இப்படியே நல்லபோஜனம், குழந்தைப் பருவத்தில் துக்கம், பெளவனப் பருவத்தில் ஸுகம், அதிலேயே வ்யாதி காலத்தில் துக்கம். இம்மாதிரியான மனம் விஷயங்களோடு ஸம்பந்தப்பட்டு, அவைகள் வடிவமானால்தான் வெளிவஸ்து உணர்வு ஏற்படும், இல்லாவிடில் இல்லை. மனதின் வேலை நம்மால் உணரப் படுவதாலும் மனத்திற்குத் தன்னுணர் இல்லாததாலும், மன

தால் வஸ்துக்களையும் தன்னையும் உணருவது இயலாதாகையாலும், ஞாபக விஷயம் விளங்காதாகையாலும், ஞாபக தர்க்கம் ஏற்படுமாக்கையாலும் மனதைவிட வேறான புருஷன் ஒருவன் அதன்காரிபத்தை உணர்த்தத்தனியாக இருத்தல் வேண்டும். மனத்திற்கும் புருஷனுக்கும் பாதிபல ஸம்பந்தம் உண்டு. மனதில் புருஷன் தோற்றம் ஏற்படுவதுதான் மனம் வெளிப்பொருள்களை உணருவது போலவும், புருஷனில் மனம் ஒப்பந்து தோற்றுவதால் மனம் புருஷனுல் உணரப்படுவது போலவும் தோற்றும். இப்படிப் புருஷன் ஒரு புறத்திலும் விஷயங்கள் மறுபுறத்திலுமிருக்க இவைகளுடன் ஸம்பந்தப்படும் மனத்தால்தான் எல்லாம் நிறைவேறுகிறது. மனம் விருத்தி செய்யாது,” ஒப்பந்து கலக்கம் தெளிந்து சஞ்சலம் நீங்கி விட்டால் புருஷனிடம் ஒளிமழுங்கி மனம் ஒன்றுபட்டு விரும் கைவல்ய நிலை உண்டாகும். இந்த மனம் வாஸனிகளை முன்னிட்டு பல கருவிகளுடன் சேர்ந்தே தொழிற்படுவதால் தன் பொருட்டல்லாது பிறன் பொருட்டு (அதாவது ஆதம் பந்த மோக்ஷத்தின் பொருட்டே) தொழிற்படுகிறது. இப்படி புருஷப் ப்ரக்ருதிகளின் தன்மைகளை உள்ளபடி உணருபவருக்கே, நான் எனது என்ற பாவனைகள் மங்கிவந்து அழிந்துவிடும் முடியில்.

(iv—ஸு-12—24)

(iv) கைவல்யவழி:—முற்கூறிய ப்ராகிருதி புருஷவிலேயே மனதில் ஏற்பட மனம் என்ற குட்டையிலிருந்து அதன் சக்தி என்ற நீர் பாய்ந்தோடும் விஷய விருத்திகள் என்னும் வாய்க்காலையிட, விவேக வாய்க்கால் ஏற்பட்டு பழக்கத்தால் ஆழமாகிவிட, அதன்வழியே மனச்சக்தி நீர்பாய்ந்து கைவல்யமென்ற கடலை நோக்கிச் செல்லும், விஷயானுபவம் என்ற பாலைவனத்தை நோக்கிச் செல்லுவதை விட்டு. இப்படியு

போதும் பொழுதே புதுவாய்க்கால் திடப்படுமு  
ன்னர் இடையில் கரையிடிந்து விழுந்து ஸமுத்  
திரவழி தடைபடுவது போலப் பழக்கம் முரோத  
தாலும் புத்தியலக்குறையாலும் ஸமாதியிலிரு  
ந்து வெளிப்படுங்காலோ அல்லது ஏகாகாத்தி  
ற்கு இடையிலோ ஸாத்விதபரோபகாரிகள் என்  
பது போன்ற விருத்திகள் ஏற்பட கைவல்யம்  
கோக்கும் மனோசக்தி தடைபட்டுப் பாபஞ்சவழி  
திரும்பிவிடலாம்; இப்படி திடமாக ஏற்பட்டு  
விடாது பழக்கத்தை பலப்படுத்தி மேல் கோ  
க்கி மனதைச் செலவிடவேண்டும். இப்பழக்க  
முதிர்ச்சியால் க்லேச விஷயத்தில் கூறியது  
போல ஏகாகா அப்பாஸ பலத்தால் வாஸனைகள்  
பாஹான் (குற்ற நீக்க) நிலையையும், நிருத்த  
பலத்தால் ப்ரளய (அற நீக்க) நிலையையும்  
அடைந்து ஒய்ந்து விடும். இப்படிப்பட்ட ஒழி  
வில் ஒடுங்கும் நிலையில் தொழிலற்று தன் முயற்  
சியை தலைபெரிக்கவொட்டாது நின்று விட்  
டால், அடங்கிய விவேகம் தானாக விரிவடைய  
அதில் ஈசன் முக்ய தன்மைபான ஆனந்த  
மழை என்னும் தர்மமே ஸமாதி கைகூடி  
விடும். இது தானாக வந்தமையும் வஸ்து  
தந்திர நிலை. பாபத்திலிருந்து பிரித்து, பா  
பத்தை அறநீக்கியபின் மனதில் மிஞ்சி ஒங்கி  
யுள்ள புண்யப்பதிவுகள் எல்லாம் அற மனதை  
விட்டு நீக்கிவிட போகி பாபபுண்யங்களுக்கு  
அப்பாற் பட்டிருப்பன் இந்த ஸமாதி காலத்  
தில்; வெளிப்படுங்காலத்தில் புண்பத்திலேயே  
வந்து முன் வாஸனபலத்தால் தங்கி அவைக  
ளில் ஒருவிதப் பிடிப்புமின்றி தன் இயற்கை  
போல அவைகளிலேயே உழலுவன். புண்பப்  
பிடிப்பு மீட்பு ஸமாதியில் நீங்கியே போய்விட்டபடி  
யால்.

(iv—ஸூத் 25—28)

(v) கைவல்யத்தின் தன்மை :— கைவல்ய  
ப்ராப்தியால் க்லேச கர்மாக்களும் ஆசயம் என்ற  
வாஸனையுடன் ஒழியும். சிபாகமாதிய விதி

போசிக்கு ஒழிந்தும், ஒழிபாதது போலப் பிற  
ருக்குத் காணப்படும். இதுபற்றி அந்த விஷயம்  
தனித்துக் கூறப்படவில்லை. ப்ராப்தத்துடன்  
போகிக்கு உன்ன போலிணம்பத்தமான தேஹ  
ஆயுஸ் போகம் என்ற தாக்கும் தன்மைகள் தே  
ஹம் நமவுங்காஸ்தான் பிறர் திருஷ்டியிலும்  
அற நீக்கிவிடும். ஆகலால்தான் போகியின் மா  
ணத்திற்கு ஸத்தி, பூர்ணமாதல் என்ற பெயர்க  
ளிடப்பட்டுள்ளன சாஸ்திரங்களால். இங்கிலை  
யில் புத்திமறைப்பு அற நீக்கிவிட உணரப்  
படும் விஷயங்கள் அல்பமாகிவிடும். ஸாதன  
மில்லாமல் ஸாதிக்கும் தன்மையும் வந்து  
விடும் இப்படியாக, தன்னோடு பேசுமற நிற  
கும் ஈசன் தன்மையிலேயே புத்திமழுக்கப்  
பெற்ற புருஷன் தின்றுவிடுவன் அப்பமான ப்ரா  
கிருதியையும் மறந்து. க்ஷணகாலத்தை ஆதா  
ரமாய் ஒரு மாறுபாடுமுடியுங்கால் முன் மாறு  
பாட்டடைக்குறிக்கும் தன்மையுடைய ப்ராசுருகி  
யின் மாறுபாடுவரிசைகள் இவன் விஷயத்தில்  
பயனற்றனவாகும். இப்பாப்ராசுருகி, புரு  
ஷன் சூர்யபுவனவான பந்த மோகஷங்களைத்  
தரும் சக்தியை எவன் விஷயத்தில் இழந்து  
தன்முன்னிலைக்கு மாறாக ஒய்ந்து விடுகிறதோ,  
எவன் புத்தி ஒளியிழந்துதான் அடங்கும் ஸ்வ  
ரூபத்தில் அடங்கிவிடுமோ, அவனை கைவல்  
யம் கைகூடினவனுவன். (iv ஸூத் 28-33.)

இதுவரையில் ராஜபோகத்திற்கு ஆதார  
மான பதஞ்ஜலி பதவான் போக ஸூத்ரம்  
சுருக்கமாக எடுத்துக்காட்டப்பட்டது. இது  
தான் நமது வைதிகமதபலசிக்ஷை என்னலாம்.  
இதில் கூறப்பட்டுள்ள விஷயங்கள் நன்குவிளங்  
காது, மோகத்தின் கோர் வழியான வேதந்  
தம் விளங்கவேமாட்டாது. இதில் கூறப்பட்ட  
பழக்கவிசேஷங்களின்பிவிவேதாந்தத்தை அணு  
சிப்ப பழதுவதற்கு வேண்டிய ஸாதனங்களும்  
ஆற்றலும் ஏற்படவே மாட்டா. கர்ம  
பத்திகள் அடங்கப்பெற்ற போகத்தையே  
வேதம் உபாஸனை என்றழைக்கும் இந்த  
போகத்தில் பழகும் விதத்தைத் தகுந்த  
குருக்கள் அல்லது உபாஸனா முர்த்தக்கள் மூல  
மாகத் தெரிந்துகொள்ளவேண்டும் இப்ப  
பழக்கங்களுக்கு வேண்டிய விசாரணை விஷயங்களை

இனி எடுத்து ஆராய்வு புகவேண்டும். இந்த ராஜ்யோகத்திற்கு யம, சிவம், தாரூணியம், ஸ்ரீமதி ஆகிய அங்கங்கள் இருந்தன. இவ்வகையில் பழகிவந்தால் மற்றையபுழம் அங்கங்களும் தாமே வந்தமைந்து சிருத்தம்மை கூடி கைவலப்படும் வந்து அமரும். இந்த இரண்டு அங்கங்கள் கைகூடுவதற்கே பின்வரும் விஷயங்களில் தெளிவான உணர்வு இருந்தல் வேண்டும். இவ்விஷயங்களாவன கர்மா, கர்மகதி, கர்மபலன், மரணம், லோகார்த்தம், வர்ணச் சமம், ஜீவன், சகன், சகன் வழிபாடு, வேதங்கள், அவைகளை உணரும்வழி ஆகிய இவைகளே இவையோடு பின்னர் எடுத்தார்ப்போம்.

**மெத்தனப் படுத்து நித்திய சேய்தல்** — “மெத்தனப்படுத்தல் நித்தியாக்ஷய” என்று ஓனையார் உரைத்த முதுமொழி என்ருர்களே. மெத்தனத்தின்று தியாக நிலைனை துப்பட்டி முதலான 12 வகை சகங்கள் உண்டாவலும்கூடும் தூங்குதிருமோ அவ்வளவும் தேகத்துக்கு வலியும் உருக்ருவையடிமும் முக்கியமாகச் சீர்திருக்கு அமையும். மல்லாந்து மெத்தனப் படுத்தவர்களுடைய தோன்புடை சம்புகச் சருகுப்போவதும், மார் குறியெவ்வதும் அங்கங்கே முச்சுப்பிடித்துக் கொள்வதும், கழுத்தி சம்புகருட்டிக் கொள்வதாமையி விசாரகருணை, இடையக்கோக சிவகோமாவது படுத்த தூங்கினால் தீர்ணசகத்தி குன்றாமலிருக்கும். உரப்பான பரிக்கையின் சீது பரித்ததூங்கினால் சம்புகளும் வளர்த்தவலிமைபெற்று உதரம் பாய்விதவழிகளும் தடைபடாமல் சென்று தேகம் திடப்பட்டு அங்கங்க்கோணலில்லாமல் வளர்ச்சிபெறும். முக்கியமாக உணர்ந்தாலத்தில் அதிகதிண்டு தலையணையும் கம்பங்களும் துப்பட்டிகளும் விலக்கப்படாமலிருந்தால் தேகத்தில் ரூ அகிரித்த தேகம் மெலித்து போவதோடு தனிச்சகமைகளாலே இரத்த ஒட்டம் தடைபட்டுப்போகிறது. தேகத்துக்கு இவ்வடிவுசுத்தமான கற்று இருக்கவேண்டுமென்று ஓர் அளவிற்குள்ளுறது அதிகப்போய்களை வழங்கினால் சுத்தமானதாற் குருத்தப்போய்விடும். மிதமான தேகமும் உரப்பான பரிக்கையும் செங்கியத்தைத் தரும். அவைகளில்லாமல் குளிர்ந்தேகத்தை விட வெப்பமான தேசங்களில் வசிக்கும் ஜனங்கள் பரிக்கைத் தனியும் போர்வைமும் இலேசானவையா யிருப்பதால் உருக்ருவையாலும் கூன்வளையாலும் அழகாக இருக்கிறார்களென்று ஐரோப்பியர் எண்ணியிருக்கிறார்கள். இதற்குக் காரணம் சரியானபச்சத்தில் பரித்துத் தூங்குதலும் மெத்தனச் செங்கியம் தொடராமையும்கூடும் இருக்கிறார்கள். மல்லாந்து பரிக்கையும் சரியானபச்சத்தில் ஒருக்கணித்தப் படுத்தால் ஐவதோஷமும் கெடுக்காது. கோமற்று வாழ்வதே வாழ்வு.

## சேரன் செங்குட்டுவன்

CHERAN CHENGUTTUWAN

“வண்புகழ் மூவர் தண்பொழில் வணாப்பு” என்று தொல்காப்பியர் கூறியபடி, சேரசேழ பாண்டியர் என்ற மூவரும் தொன்றதொட்டுத் தென்னுடுகளை ஆண்டுவந்த தமிழ் வேந்தர்கள் என்பதும், தமிழகத்தின் பழைய பெருமையைச் சிறப்பித்து வந்தவர்களென்பதும் பாவரும் அறிந்தவை. இவருள், முதல்வாகிய சேரவரசர் செங்குகம்பல சங்கநூல்களால் கந்து விளங்குகின்றன. இவ்வமிசத்தில் உதித்த கடைச் சங்ககாலத்து வேந்தர்களிலே, சேரன் செங்குட்டுவன் என்பவன் அறிவு திரு ஆற்றல்களாற் பெரும்புகழ்ப்பூண்டு சிங்களிபவனைப்பதை, பதிற்றுப்பத்து, சிலப்பதிகாரமுதலிய நூல்களால் அறிபலாம். இந்நூல்களால் பதிற்றுப்பத்து, அவ்வரசன் காலத்துப் புலவர் பெருமானாகிய பாணாலும், சிலப்பதிகாரம் அச்சேரன் தம்பியாகிய இளங்கோவடிக்களாலும் இப்பற்றப்பட்டவை. ஆகவே, இவ்விளங்குநூல் கூறப்படுகிற விஷயங்கள் உண்மையுடையனவாக மிகச்சுத் தடையிலில்லாததால், இவை கூறும் செய்திகளை மற்றச் சாதனங்களுடன் கூட்டி, செங்குட்டுவனது வாழ்க்கை வாலாறுகளைச் சுருக்கமாக இங்கு எழுதுகின்றேன்.

### சேரவமிசம்

சேரவமிசம் மிகப்புராதனமான தென்பது, இராமாபண பாரதங்களிலும் இதனைப்பற்றிப் பூரணதரிகப்படுத்தலால் தெரிகிறது. வான் மீடு முனிவர், கோர தேசத்தையும், அதன் அறமுதலாகமான முசிரியையும் தம்மிதிகாசுத்திற் குறிப்பிடுவர். இவ்வமிசத்துதித்த உதியஞ்சேரல் என்பவன் மஹாபாரதயுத்தத்தில் பாண்டவசேனைக்கு உணவளிக்குஞ் செயலை மேற்கொண்டானென்று பழைய நூல்களிற் புகழப்படுகிறான். பிற்காலத்தில், இப்பாரதகண்ட முழுதும் ஆட்சிபுரிந்த அசோகசக்கராவத்தியின் காளிலும் இச்சேர தென்னுட்டில் சதந்தா அரசாகவே விளங்கினர் இவ்வமிசத்தவ லெல்லாம் யீசம் தியாயம் தியாகம் முதலியவற்றால் ஒப்புயர்வற்று விளங்கினவர்.

சுற்றத்தார்

வடநாடுக்கும் தன் வெற்றிப்புக்குப் பரப்பியவனும், கடற்போர்புரிந்து, பகைவரது கடம்பமரத்தை வெட்டிய விரணமாகிய நேடு சேரலாதன் என்பவனுக்கு நற்சோலை என்ற சோழன்மகளிடம் உதித்தவன் நம் சேரர் பெருமான். செங்குட்டுவன் என்ற இவன் பெயர்க்கு, செம்மை நிறம் வாய்ந்த குட்டுவன் என்பது பொருள். [குட்டுவன்—குட்டநாடுடை யோன்] இவன் சிறிய தந்தையாய், விரணம் ஞானியுமாக விளங்கியவன் பல்யானச் செல் கெழு குட்டுவன் என்பான். செங்குட்டுவனுக்கு மாற்றந்தாய்ச் சகோதராய் இவன் காலத்தே சேரநாட்டின் பகுதியை ஆண்டவந்தவர்கள், நாரமுச்சேரலும், அவன் தம்பி ஆடுகேட்டாட்டுச் சேரலாதனாவார். நம் சேரனுக்கு ஞாநியான வேறு அரசர் சிலரும் மலையாளத்தின் சிலபிரதேசங்களை ஆட்சிபுரிந்து வந்தனர். இச்செங்குட்டுவன்மனைவி, இளங்கோவேண்மான் என்றும், மகன் குட்டுவன் சேரல் என்றும் கூறப்பட்டுள்ளன. நம் சேரனுக்குத் தாயுடன்பிறந்த அம்மான் நெடுநகின் னியும், அம்மான்சேய் பெருநகின்னியும் ஆகத் தெரிகின்றனர்.

போர்ச் செயல்கள்

செங்குட்டுவன் தன் பால்யத்திலும் முதுமையிலும் பெரு வெற்றியுடன் நடத்திய புத்தகங்கள் முக்கியமாக ஆறு என்று ஒருவாறு கணக்கிடலாம். அவையாவன:—

- (1) தன் தாயாகிய நற்சோலையைக் கங்கையில் நீராட்டிவரும்பொருட்டுச் சென்ற காலத்தில் ஆரியவாசர் பலருடன் இவன் நடத்தியது.
- (2) கொங்கச் செங்கனத்தில் நடத்தியது.
- (3) கப்பல்களைச் செலுத்திக் கடலில் நடத்திய பெரும் போர்.
- (4) மோகூர்த்தலைவனும் பாண்டியன் சேனாபதியுமாகிய பழையன் மாறனுடன் நடத்திய கொடும்போர்.

(5) தன் மைத்துனச் சோழனுக்கு விரோதமாகச் சீமப்பிய சோழவமிசத்தவர் ஒன்பதின்மரை நேரிவாயிலில் அழித்தது.

(6) உத்தாகோசலத்துச் சென்று, குயிலாறுவத்தில் ஆரியவாசாகிய கனகவிசயர் முதலி

யோரை வெற்றிகொண்ட போர். இவற்றின் விரிந்த வாலாறுகள் சங்குநூல்கள் நோக்கி அறியத்தக்கன.

இரண்டு சரித நிகழ்ச்சிகள்

செங்குட்டுவன் காலத்தில் தமிழ் நாட்டார் என்றும் மறக்கக்கூடாத இரண்டு சரித்திர விசேஷங்கள் நிகழ்வனவாயின. இவை கோவலன் கண்ணகிகளைப் பற்றிய செய்தியும், மணிமேகலை செய்தியுமாகும். சுருக்கமாக இந் நிகழ்ச்சிகளைக் கூறுவோம்.

கோவலன் கண்ணகிகள் சரிதம்:—காமிரீப் பூம்பட்டினத்தில் பெரிய வியாபாரி பொருவன் மகனுன கோவலன் என்பவன் தன் கற்புடை மனைவியான கண்ணகியுடன் இல்லற நடத்திவருங்கால் மாதிரி என்ற நாடகக் கணிகையைக் காதலித்துக் கைமுதலை பெல்லாம் அவன் பொருட்டுச் செலவிட்டு ஊழுவயத் தால் அவரிடமும் வெறுப்புறயு வரணிகுஞ் செய்து பொருளிட்டவேண்டிக் தன்மனைவியுடன் மதுரை வந்து சேர்ந்தான். சேர்ந்தவன், தன் மனைவியின் விலையுயர்ந்த கார்சிலம் பொன்றை விற்பவராக் கடைத்தெருவீற் சென்று அதனை அரசன்மனைத் தட்டா ஒருவனிடம் காட்ட அவன் தான் முன்பு கவர்ந்த அரசன் தேவியின் சிலம்புபோல அது திருந்ததனால் தன் மேலிருந்த ஐயத்தை இப்புதியவன்மேல் ஏறிட்டுத் தீர்த்துக் கொள்ளக் கருதி அச்சிலம்பைப்பற்றி அரசனுக்குத் தெரிவித்து வருவதாகக் கோவலனுக்குக் கூறி அவனை ஒரிடத்திருத்தி, அரசனிடஞ்சென்று “தேவியிலம்பைத் திருடியவனைக் கண்டுபிடித்து வைத்திருக்கிறேன்,” என்றான், அரசன் இவன் சொல்லைக் கேட்டதும் ஆராய்ச்சி செய்யாமலே, “ஆயின் அக்கன்வனைக் கொன்று சிலம்பைக்கொண்டு வருகிறீர்,” என்று காவலார்க்கு ஆணையிட்டு, அவருடன் தட்டான் சென்று கோவலனைக் காட்டவும், அக்கொலையானருள்ஒருவன் தன்னைவாளால் கோவலனை வெட்டி வீழ்த்தினன். இச்செய்தி அவன்மனைவி கண்ணகிக்கு எட்டியதும் அவன் முர்ச்சித்துத் தெளிந்து பெருஞ்சினம் கொண்டவனாய் பாண்டியனேறிச் சென்று அவன் புரிந்த கொடுங்கோன்மையைத் தன் மற்றொரு சிலம்பைக்கொண்டு விளக்கிக் கட்டவும் அரசன்

தான் செய்த பேரவியாயத்தை அறிந்து சோகித்து உயிரை விட்டான். அவன் தேவியும் கணவன் சென்றதறிந்து சோகித்து உயிர்துறந்தான். பின்பு கண்ணகி தன்சினந்தணிபாதவளாய்த், தன்னிடக் கொக்கையைத் திருகி எறிந்து மதுரையை எரியுண்ணுப்படி செய்து விட்டு, வைகைக்கரைவழியே சென்று, மலை நாட்டுள்ள செங்குன்று என்னும் மலையின் மேல் ஒரு வேங்கைமரத்தி னடியிற் சேர்ந்து நின்றாள். அப்போது, தேவர்கள் கண்ணகி முன் வந்து, அவள் கணவனை அவளுக்குக் காட்டி, அப்பத்தினியையும் உடன்முத்துக் கொண்டு விண்ணுலகஞ் சென்றனர்—என்பதாம்.

மணி மேகலை சரிதம்:—இவள், கோவலனுக்கு, அவன் கணிகைபாகிய மாதரியிடம் பிறந்தவள். கோவலன் தன் காரணமாகப் பிரிந்து மதுரையிற் கொலையுண்ட செய்தி றோட்டதுமுதல் மாதரி தன்மகன் மணிமேகலையுடன் பெளத்த சங்கத்தில் சேர்ந்து பித்தாணியாயினான். இக்காலத்தே, மணிமேகலை தெய்வங்களினருள்பெற்றுப் பல பெரிய சித்திகளைடைந்து அரபுதங்களை நிகழ்த்தியதும் பல சமயவாதிபரோடு அளவளாவி, முடிவில் பெளத்ததாமதத்தைக்கொண்டு காஞ்சியில் தவம் புரிந்ததும் இவள் சரித்திரத்தின் சுருக்கமாகும்.

செங்குட்டுவன் வடநாட்டியுத்திரை

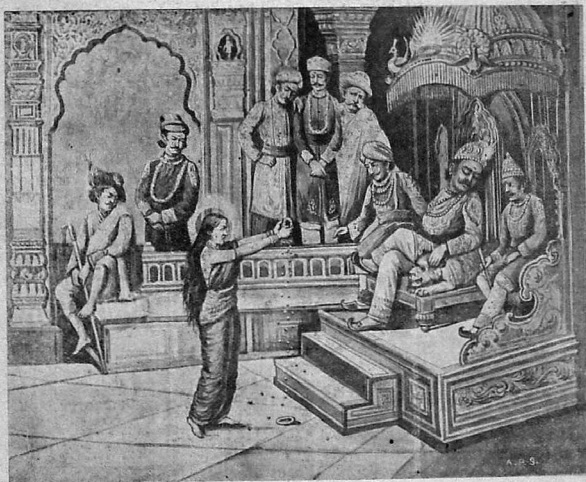
கண்ணகி மேற்கூறியவாறு, செங்குன்றில் விண்ணுடைய, அதனை நேரிரக்கண்ட மலை வேடுவர் பலர் திரண்டு சென்று, அச்சமயம் பேரியாற்றங் கரையிற் பாடியிறங்கியிருந்த சோன் செங்குட்டுவனிடம் தாங்கள் கண்ட அடிசுபத்தை விண்ணப்பஞ் செய்துகொண்டார்கள். அப்போது, அரசாளுடன் வந்திருந்த மதுரைப்புலவராகிய சாத்தனார், தம்முடில் தாம் நேரிலுந்த கோவலன் கொலை விவரத்தையும் கண்ணகி செய்கைகளையுங் கூறி, 'அவளே தங்கள் நாட்டைத் தங்கை' என்பதை விளக்கினார். இவ்வாறு தன் கற்பின் மாட்சியைப் காட்டிச் சோநாட்டைத் அப்பத்தினியைப் பிரதிஷ்டித்துக் கௌரவிக் கிரும்பி, கண்ணகியின் பிரதிமைக்கு இமயத்திலிருந்து சிலம்பெடுத்துக் கங்கைநீராட்டி வாடி அந்நாடன் தமிழரசரை இகழ்ந்துகின்ற ஆரியவரசராகிய

கணகவிசயரை அடக்கிவரவும் முடிவுசெய்து உடனே தன்னிராஜதானியாகிய வஞ்சிமாநகர்க்குச் செங்குட்டுவன் புறப்பட்டான். அவன் நகரடைந்ததும் வடதேசயாத்திரைக்கு வேண்டியவை பெல்லாம் சித்தஞ்செய்யப்பட்டன. மறுநாட் லே செங்குட்டுவன் பிரயாணமாகி லெகிரியைப்படைந்து, அங்கு வந்துசேர்ந்ததன் பெருஞ் சேனைகளுடனும் பரிவாரங்களுடனும் யாத்திரையைத் தொடர்ந்து நடத்தி முடியில் கங்கையின் தென்கரை படைந்தான். அப்போது செங்குட்டுவன் நட்பினரும் வடவேந்தருமாகிய கண்ணன் என்பவரால் கங்கைக்கரையைச் சேனைகள் கடப்பதற்கு வேண்டிய மரக்கலங்கள் சித்தஞ் செய்யப்பட்டிருந்தன. அவற்றினுதலியாற் சோன் சேனைகளுடன் அம்மஹாநதியைக் கடந்து சென்று உத்தரகோசலத்தை நெருங்கினன். இவ்வாறு தமிழ் வேந்தனொருவன் பெருஞ்சேனையுடன் பகைமைபூண்டு தம் நாட்டை சமீபித்தானென்ற செய்தி தெரிந்ததும்; அந்நாடானும் கணகவிசய முதலியோர் போர்க்கொலங்கொண்டு எதிர்த்தனர். அப்போது தமிழ்ச் சேனைகட்கும் ஆரியப்படைகட்கும் பெரும் போர் முண்டது. அப்போரில், சோன்படை, ஆரியப்படைபை முற்றவும் முறியடித்து வெற்றி பெற்றதோடு கணகவிசய ரிருவரும் அக்களத்திற் பிடிக்கவும் பட்டார்கள். இங்ஙனம் ஜெயம்பெற்றதும், செங்குட்டுவன், தன் சேனையுடனாவன வில்லவன் கோதையால் இமயத்திற் பத்திவிக்குச் சிலம்பெடுப்பித்துக்கொண்டு திரும்பி, கங்கையின் தென்கரையில், நட்பாசரான கணரால் அமைக்கப்பட்ட பாடியிறங்கிப் பத்தினிச்சிலையைக் கங்கை நீராட்டித் தூய்மைசெய்வித்தும்; இறந்த வீரருடைய மைத்தர்க்களையும் இறவாத வீரர்க்களையும் தன் ஆஸ்தானத்தில் அழைத்து, அவர்கட்கெல்லாம் பொன்னுலாகிய வாசைப்பூக்களை அளித்துக்கொளவித்தும் ஆதரவுகாட்டினான். இங்ஙனம் செங்குட்டுவன் பாடியி லமர்ந்திருந்த காலில், சோழ நாட்டவனும், கோவலன் நட்பினனும், கங்காயாத்திரை செய்துகொண்டு வருபவனுமான மாடலன் என்னும் மறைபவன் சோர்பெருமானை அப்பாடியிற் கண்களித்துத், தன் வரலாறுகளையும் தமிழ் நாட்டின் விசேஷங்களையும்பற்றிக் கூற அரசன் அவற்றைக் கேட்டு மகிழ்ந்து அவ்வந்த



ணியும் வெகுமானித்தான். பின்னர்ச் செங்குட்டுவன் தன்னுள் போரிற் பிடிக்கப்பட்ட ஆரியவேந்தரைச் சோழபாண்டியர்க்குக் காட்டிவரும்படி தூதுவருடன் அவரை முன்னதாக அனுப்பி விட்டே, சில நாட்களில் தானும் தன் பெரும்பரிசாகக் கருண்டென்கொம்பாணஞ் செய்து ஜயசிலைப் பதம் தன் இராஜதானியாகிய வஞ்சிமாநகர் அடைந்தான். இங்ஙனம் செங்கு

மொழிகளைச் சேரனுக்கு எடுத்துக்கூறி அவன் சிற்றத்தைச் சமனஞ்செய்தான். பின்னர், அம்மறைபவன் சொற்படியே, பத்தினியைப் பிரதிஷ்டிப்பதற்கு வேண்டிய யாகசாந்திகளைத் தொடங்கி அப்பிரதிஷ்டையையும் பெருஞ்சிறப்புடன் நிறைவேற்றினன். இவ்விசேஷத்திற் இலங்கை யாசனாகிய கயவாகு முதலிய வேற்றரசர்களும்வந்திருந்து சிறப்பித்



ட்டுவன் தற்களில் விற்றிருந்த காலத்தில், கணகவிசயபாசர் சோழபாண்டியர்க்குக் காட்டியிட்டுவந்த தூதுவர், 'போரிற் புறங்கொடுத்தோடிய பகைபாசரை இங்ஙனம் நடத்துதல் தகாது' என்று அத்தமிழ்மன்னர் இகழ்ந்து கூறிய வார்த்தைகளைச் செப்பிநிற்கச் சேரனுக்கு அவர்கள்மேற் கோபம் பெருகியது. அதனை, பக்கத்திருந்த மாடலமறைபவன் அறிந்து, இனிமையும் பெருமையும் முடைய

தனர், இவ்வாறு, செங்குட்டுவன் தன் சங்கற்பங்களை நிறைவேற்றி விளங்கிய காலையில், கணகவியின் உற்றருறையினர் சிலர் அப்பத்தினி கொழிலை யடைந்து செங்குட்டுவனுக்குத் தங்கள் வரலாறுகளைக் கூறினார்கள். பத்தினி தேவி ஆங்குவந்திருந்த தன் பார்ப்பனத்தோழியான தேவத்தியின்மேல் ஆவெகித்து, பல அற்புதச் செய்திகளைச் செங்குட்டுவனுக்குக் கூறிவந்தோடு, தன்கடவுட்கோலத்தையுங்காட்டி

அவ்வேற்றையும் அவன் தம்பி இளங்கோவடி களையும் வாழ்த்தி யனுக்கொடுத்தான். இங்ஙனம், செங்குட்டுவன் பத்தினிக்குக் கோயிலெரித்துச் சிறப்பித்தவாறே, மற்றத் தமிழாசனும் இலங்கைக்கப்பலாகு முதலிய வேற்றாசனும் தங்கள் நகரங்களிலும் அப்பத்தினிக்குக் கோட்டமெடுத்தத் திருவிழா நடத்திச் சிறப்பிப்பாராயினர்—எனக்காண்க. இச்சரிதமுழுதும், சிலப் பதிகார வஞ்சிக் காண்டந்தே இளங்கோவடிகளால் விரிவாகவும் அருமையாகவும் பாடப் பெற்றுள்ளது.

### சமயம்

சோன் செங்குட்டுவன் கொண்டொழுகிய மதம் வைதிக சமயமேயாகும். அதிலும் இவனைச் சைவாபிமான முன்னவன் என்று கூறுதல் பொருந்தும். ஆயினும் மதார்த்தங்களில் அத்தவையேயாய் யாவனையும் ஒப்பாடி ஆட்சி புரிந்தவன். இவன் காலத்தில், பல சமயத்தாரும் கொள்கைவேறுபாடுடையாயினும் உறவுமுறையிலும் நீதிமுறையிலும் ஒற்றுமை பூண்டு விளங்கினவென்று தெரிகின்றது.

### சமகாலத்தாள்

இவன்காலத்தே சோண்டில் உறையூரென்ற இராஜதானியிலிருந்து ஆண்ட சோழர் நெடுஞ்கள்ளியும் பெருநற்கள்ளியுமாகத் தெரிகின்றனர். இவ்விருவரும் செங்குட்டுவனுக்கு முறையே தாயுடன் பிறந்த அம்மானும், அம்மான்சேயுமாவர். இவ்வாறே காவிரிப்பூம்பட்டினமென்ற மற்றொரு நகரிலிருந்தாண்ட சோழர், கள்ளிவளவனும் நலங்கள்ளியுமாதல் வேண்டும். நம் சோன் காலத்துப் பாண்டிய வரசர், கோவலனைக் கொல்கித்த ஆரியப்படை தந்த நெடுஞ்செழியனும் அவன் தம்பி வெற்றிவேற் செழியன் என்ற நன்மாறனுமாவர். அந்நியவாசாக இவனாஸில் விளங்கியவர், இலங்கைக் கப்பலாகு, கொங்கிளங்கோசர், அறுகை ஞாற்றுவர்கன்னர் முதலியோர்.

### இருபெரும் புலவர்

செங்குட்டுவன் காலத்து விளங்கிய புலவர் பலராயினும், இவனுல் நேரில் அபிமானிக்கப்பட்ட நல்லிசைப்புலவர் பாரனரும் சாத்தனாரும் முன்னவர், பதிற்றுப்பத்துள் 5-ம் பத்தால் இவனைப்பற்றிப்பாடி இவ்வோதனூல் பெரி

தம் சம்மானிக்கப் பெற்றார். பின்னவரான சாத்தனார் மணிமேகலை என்ற நூலியற்றியவர் என்பதும், செங்குட்டுவன் சஷபைய அலங்கரித்தவரென்பதும், கண்ணகி வரலாற்றைப்பற்றி தாழ்மூரில் தாம் நேரிலறிந்தவாறு செங்குட்டுவனுக்கும் அவன் தம்பி இளங்கோவடிகட்கும் கூறி சிலப்பதிகாரத்தை அடிகள் பாடக்காரணமாக இருந்தவர் என்பதும் பலரும் அறிந்தவன. செங்குட்டுவன் வரலாற்றையும் தம் நூலுள் இவர் சுருக்கமாகப் பாடியுள்ளார்.

### நாமே நகரமும்

செங்குட்டுவன் ஆண்ட சோநாடு, கோயம்புத்தூர் சேலம் லேகிரி ஜில்லாக்களும், மைசூரின் சிலயகுதிகளும், மலைநாடுமாம். இவன் தலைநகரமாகக் கற்பிடும் வஞ்சி என்பது, இப்போது திருச்சிராப்பள்ளி ஜில்லாவில் அடங்கிய கருவூரேயாகும். இக்கொள்கைக்குரிய இலக்கியப் பிரமாணங்களையும் சாஸன ஆதாரங்களையும் இங்கு விரிப்பிற் பெருகும். விரிந்த நூல்கொண்டு அறியத்தக்கது.

### அரசியல்

செங்குட்டுவன் தன்காலத்தில் இணையற்ற விளங்கிய பெருவிரானவன். இவனுக்குத் தரைப்படையோடு, கடற்படையும் மிகுந்திருந்தது. இவன், ஒருகாலத்துக் கடற்போர் ஒன்று நடத்தி வெற்றிபெற்றவனுதலால், 'கடல் பிறக்கோட்டிய செங்குட்டுவன்' என்று விசேஷித்து வழங்கப்பட்டான். இவன் குடிகளெல்லாம் இவன்பால் மதிப்பும் விசுவாசமும் வைத்திருந்தனர். இவன் அரசியலில், தலைமை வகித்தோர் அமைச்சர், புரோகிதர், சேனாபதியர், தூதலர், சாரணர் என்பவர்கள். இவனுடைய முக்கிய சேனாபதியாக விளங்கியவன் சில்லவன் கோதை என்றும் அரசிறை மந்திரியாக இருந்தவன் அழும்பில் வேள் என்றும் தெரிகின்றன. முன்னவனே, வடநாட்டுப்போரில் சேனாக்கள ஈடத்தி வெற்றிபெற்றவன். செங்குட்டுவனது அரசியல் முத்திரை, சில்லவன் புலி மூன்றஞ்சேர்ந்தது. இதனால், இவன் அக்காலத்துத் தமிழாசனார் தலைமை வகித்திருந்தமை பெறப்படும். மற்றும் இவன் அரசியல் முறைகள் கிறிந்தநூல்களால் அறியத்தக்கன.

## குணதீர்மானங்கள்

செங்குட்டுவன் இங்கிலாண்டில் 55 ஆண்டு வீற்றிருந்தான். இவனது 47-ம் வயதில் வடகாட்டியாந்திரை தொடங்கி 32 மாதங்கட்குப்பின், நன்னாடு நோக்கித் திரும்பினான். இவனுடிக் காலம், தமிழ்நாட்டின் மகோத்தம நிலைமைக்கு முக்கிய காரணமாயிற்று. தன்னாடு வந்து, இவன் 5 வருஷம் அமைதியுடன் ஆட்சிபுரிந்து பரகதியடைந்தான். இவன் தெய்வபக்தியிற் சிறந்தவன். கண்ணகி வணக்கம் காட்டுவதும் பாவுதற்குக் காரணமானவன் இவனே. ஏகதார விரதமுடையவன்; வீரக்குண மே மேம்பட்டவனாகியவன். தமிழாது பெருமையிலும் வீரத்திலும் பெருமதிப்பு வைத்திருந்தவன்; தமிழர் வீரத்திற் குறை கூறியது பற்றிப்போது, இவன் வடவாசனா வெற்றிகொண்டது? வீரமிகுதியுடன் மதிநுட்பமும் உடையவன். கல்விசைப்புலவர்களை நன்கு மதித்து அபிமானித்தவன். செங்கோலுடையவன். இவ்வளவு பெருமையுடன் சிறிது முன்கோபமுடையவன்; ஆயினும், அஃது உடனே ஆறிப் பெருநன்மை செய்பவன். பேரிதேவர் உபதேசங்களையும், பிராமண தர்மங்களையும் பெரிதும் பேணிவந்தவன். இவற்றுடன் சிவந்த சிறமும் பலமும் பருமனுக்கொண்ட உருவுடையவன். அதிககாலம் ஆட்சிபுரிந்த சோவாசனன் ஒருவன். இக்காரணங்களால், தமிழகத்தை அக்காலத்துப் பெரிதும் அலங்கரித்தான். இவன் காலம் கி.பி. 2-3-ம் நூற்றாண்டென்பது இதுவரை வழங்கியுள்ள கொள்கை; ஆனால், வேறு பிரபல பிரமாணங்கள் புகிபனவாக அகப்பட்ட வற்றை நோக்கும்போது, கி.பி. 4; அல்லது 5-ம் நூற்றாண்டே இவன் வாழ்ந்த காலமாதல் வேண்டுமென்பது உய்த்துணரப் படுகின்றது. அக்காரணங்களை விரிப்பின் விரியும்.

## முடிவுரை

இவற்றால், செங்குட்டுவன் சரித்ததை ஒருவாறு அறிவலாம். ஒவ்வொரு பிரிவினா முன்னிச்சேடி வரலாறுகளை இலக்கியம் சாஸனமுதலிய கருவிகள் கொண்டு ஆராய்ந்து, தனிநூலொன்று என்னால் எழுதி வெளியிடப்பட்டுள்ளது. “சோன்-செங்குட்டுவன்” என்ற பெயர் கொண்ட அந்நூலால், தமிழகத்தின் பண்டை நாகரிகச்சிறப்புகளும் நடைபுடைபாவனைகளும்

## இந்திய தர்மங்களும்

## மேனாட்டு நாகரிகமும்

INDIAN IDEALS AND  
WESTERN CIVILIZATION

தற்காலம் நடந்துவரும் ஐரோப்பிய யுத்தத்தை ஒருவன் சிறிது ஆராய்ந்து பார்ப்பானாயின், மனிதனுக்குரிய பல இயற்கைகளும் ஆற்றல்களும் இத்தன்மையன என்று வெளியாகும். மனிதன் தன் துட்ப அறிவைக்கொண்டு எல்லா வழிகளிலும் சிறந்து முதன்மையடைந்திருக்கிறான் என்பதும் பலவித ரூபத்தமான ஆயுதங்களைக்கொண்டு தன் ஸ்வஜாதிபாரைக் கொன்றுவிடவும் அந்த அறிவே உபயோகப்படுகிறது என்பதும் அதே மையத்தில் உலகத்திற்கு கன்மை பயக்கக்கூடிய விஷயங்களுக்கும் அவவறிவு விநியோகப்படுத்தப்படுகிறது என்பதும் ஏற்படுகின்றது.

சிறு பிரங்கிகள், பெரு பிரங்கிகள், கத்திகள், வெடிகுண்டிகள், கடற்சுரங்கங்கள் முதலியவைகள் செய்வதற்கு வேண்டிய ஆயுத சாலைகள் ஒருபுறத்திலும், இவைகளுக்கும், மற்ற நெசவு, கருவி முதலிய பலவிதக் கைத் தொழிற்சாலைகள் முதலியவைகள் மற்றொரு புறமும் உள்ளன. மற்றும், மனிதன் கல்வழியில் உபயோகிக்கக்கூடிய பொருள்களை உண்டாக்கக்கூடிய பலவிதத் தொழில்களும் உண்டாயிருக்கின்றன.

மற்றும் போர்க்களத்தையே சற்று நோக்குவோமாயின், அதோ ஒருபுறத்தில் இரத்தவெறி கொண்டு ஆரவாரம்செய்து போராசையுடன் போர்செய்வோர் இருக்கின்றனர். இன்னொரு புறத்தில், ஏன்? இவர்கள் இடையிலேயே, எதைபும் லக்ஷ்யம்செய்யாமல் தர்மமே உருவெடுத்து வந்திருப்பதுபோல் போரில் காயம்பட்டுத் தத்தளிக்கும் வீரர்களுக்குச் சிகிதையை செய்யக் காத்திருக்கும் அரிய பெண்மணிகள்

நன்குவிளங்கத் தடையில்லை: ஆயினும், இத்தகைய பெருவேந்தனது வரலாற்றை, ‘விவேகபோதினி’ யபிமானிகள் சுருக்கமாகத்தெரிந்து கொள்ளவேண்டி, இச்சிறு வியாசம் வரையலாயிற்று.

மு. இராகவையங்கார்.

திருகின்றனர்! ஆம், இத்தகைய காலங்களில் தான் மானிட அறிவின் உண்மைக்குணம் வெளிப்படுப்படுகின்றது. எப்படி மங்கிக்கட்கும் உலோக சட்டத்தைத் தீயிட்டுத் தட்டினால் பாகாசத்துடன் கிழ்வுமோ, அதுபோலவே மனிதனும் தான் பற்பல இடுக்கண்களை அனுபவிக்குங்காலத்தில்தான் தன் ஸ்வப குணத்தைச் காட்டிக் கிறான். ஸ்ரீராமரது தயானத்வமும், ஹரிச்சந்திரனது ஸத்பரிகலையும், பான்டுபுத்தரது பொறுமையும், பரஹலாகாழ்வானது பக்திப் பெருமையும் இன்னும் இவர்போன்ற மஹான்களது உண்மை நிலையும் அவர்கள் கஷ்டப்பட்டகாலத்தில் அல்லவா தெற்றென விளங்கின. ஆகையால் பெரும் போர்களும் மானிடகோடிகளுக்கு ஏற்படும் சஷ்டங்களுமே இத்தகைய நன்மை உண்டாக்குகின்றனவாதலின், அவைகள் இருப்பது அத்தியாவசியமென்று ஒருக்கால் சிலருக்குத் தோற்றலாம்.

ஆயினும் போராசைகொண்டு வேற்று நாடுகளைக் கைப்பற்றி ஆளவிரும்புவதிலும் தனக்குள்ளுதான் திருப்பிபடைந்திருப்பது மேலன்றோ? மதவெறிக்கொண்டு தாம் இன்னது செய்கிறோம் என்பதும் அறிபாமல் ஆரவாரம் செய்வதிலும் அப்படி ஆர்ப்பரிக்காமல் இருப்பது சிறந்ததன்றோ? பலஜீவாசிகளை ஹிம்ஸித்து ஆனந்தப்படுவதிலும் அவைகளைக் காப்பாற்றிப் பழக்குதல் ஆனந்தத்தைத் தாத்தக்கதன்றோ? தன்னினத்தாரின் கழுத்தைத் தறிப்பதிலும் அவனை ஆதரித்து அவனுடன் அளவளாவியிருத்தல் பெரும் புண்ணியமன்றோ? ஆகவே, மேலைநாட்டார் ஒருவருடன் ஒருவர், அடிக்கடி போர்செய்து உலகத்தைப் போத வெள்ளமாக்கி, பிறகு ஸமாதான ஸங்கங்கள் கூட்டி பிறகு நெருங்கிப்பழகுவருதல்போல் அபிநயித்து எப்படியிருக்கின்றது? இப்படிப்பட்டவர்களுக்கு ஸமாதான ஸங்கங்கள் இருந்தென்ன இராமவிரகத்தென்ன? அவர்களது உயர்ந்த நாகரிகமும் ஒழுங்கும், அவர்கள் கவலிச்சாலைகளும், தொழிற்சாலைகளும், ஜீவகாருண்ய சங்கங்களும், எப்பொழுதும் எங்கும் ஸமாதானத்தை யும் நன்னம்பிக்கையையும் பொருத்தக் கூடிய மதமும் இருந்தும் யாதொரு பயனும் அற்றனவாய் அல்லவா இருக்கின்றன?

இம்மாதிரி இருப்பதினாலேயே மேலைநாட்டார் பற்பல வழிகளிலும் விருத்தியுடையவை

ண்டியிருக்கிறது. கிழ்காலுகளில் எந்தெந்தவிஷயங்கள் யாதொரு முயற்சியுமில்லாமல் நடைபெறுமோ அந்த விஷயங்களுக்கெல்லாம் மேல்நாடுகளில் முயற்சி பெடுத்துக்கொண்டும் நடைபெறுவது அரிதாயிருக்கின்றது. நாம் இதை இரண்டொரு சிறிய திருஷ்டாந்தங்களினால் வெளிப்படுத்துவோம். ஜீவஹிம்ஸை செய்யாமலிருக்க வேண்டியதென்பது எல்லா நாட்டாரும், எல்லா மதத்தினரும் ஒத்துக் கொள்ளக்கூடிய விஷயம். இந்திய நாட்டுச் சிறுவன் ஒருவனுக்கு ஜீவஹிம்ஸை செய்யாதே என்று சொல்லக்கூடிய ஸங்கமும் வேண்டாம். அதற்குரிய முயற்சிகளும் வேண்டியதில்லை. ஆனால் மேல்நாடுகளிலோ பசுபிக்குகளைக் கலைக்கவேண்டாம் என்று சொல்லவும் ஜீவஹிம்ஸை செய்யாதவர்களுக்கு பரிசளிக்கும் பல ஸங்கங்கள் வேண்டியிருக்கின்றன. இந்திய நாட்டில் வெகுசாலமாய் வைத்தியசாலைகள் இருந்து வந்த மானிடகோடிகளுக்கும் அற்ப ஜீவாசிகளுக்கும் உதவிபுரிந்து வந்திருக்கின்றன. இந்திய நாட்டாசர்கள் எவராவது அலக்ஸாண்டர், நெபோலியன் ஆகிய நாடுகளைக் கைக்கொள்ளவேண்டும் என்னும் தூரநோக்கைப் பின்பற்றியவர்களாயிருந்தார்களா என்பதே இதற்குச் சாட்சி பகரும். கலிங்க ராஜ்யத்தின்மீது படைமெய்த்து அதில் உண்டான உயிர்ச்சேதங்களுக்காக பச்சாத்தாப்பப்பட்டு மனமுருகி, எல்லா உயிர்க்கும் நன்மை புரிதலையே மேற்கொண்ட பகவான் புத்தரைப் பின்பற்றி பொழுதின சக்கிரவர்த்தி அசோகரைப்போல் அந்நாடுகளில் எவனாயினும் காணமுடியுமா?

தமிழும், மேல்நாட்டுச் சிறப்புதரும் நூதன வழிகளும் பொது நன்மையைப் பயப்பன போலிருப்பினும், காலக்கிரமத்தில் அவைகள் எந்த கதிக்கு வந்துவிட்டன என்பது தற்காலத்திய பெரும்போரே வெளிப்படுத்துகின்றது. இருப்பப்பாக்களும், தொழிற்சாலைகளும் நூதன சக்திகளும் கல்வழியில் உபயோகிக்கப்பட்டால் உலகமுழுவதற்கும் எவ்வளவோ நன்மை தாத்தக்கன என்பதற்கு ஐயமில்லை. அதே சமயத்தில் அவைகள் எவ்வளவு அபாயகரமானவை, எவ்வளவு சீக்கிரத்தில் அழிந்துபோகக்கூடியவை என்பதை இந்த யுத்தமே தெரியப்படுத்தியிருக்கிறது. ஆனால் நம் நாட்டிலோ

எப்பொழுதும் அழியாத் தன்மையான பெரும் உதவிகளை நம்முன்னோர் செய்திருக்கின்றனர். தற்காலத்து ஐரோப்பிய ஜனங்களாலும் கடடி முடிக்க முடியாத அணைகளும், ஏரிகளும் பொது ஜன நன்மையைக் கருதியே இந்திய அரசர்கள் செய்திருக்கின்றனர். மேல்சாட்டாது றுண்ணிய அரிவிற்கும் எட்டாத துப்பமான ரணவைக் தியாயுதங்களும் செய்திருக்கிறார்கள். மனிதர்களுடைய கஷ்டங்களைக் குறைப்பதற்குரிய வழிகளையே நம் நாட்டாரும் தேடி சிரந்தரமான வழியைக் கண்டுபிடித்திருக்கின்றனர்.

ஆனகயினால் நாம் கேவலம் வெளித்தோற்றத்தை மட்டும் கண்டு மயங்கிவிடாமல் அவ்வகைகளின் அந்தரங்க துட்பங்களையும் உணர்ந்து எது சாச்வதமான நன்மையை எல்லா ஜீவகோடிகளுக்கும் பயக்கின்றதோ அதனையே பின்பற்றவேண்டும் என்றிருக்கிறது. ஆனாலும் இவைகள் இடைவிடாமல் நடந்து கொண்டே வர வேண்டுமாயின், இவைகளைச் செலுத்தும் யந்திரங்களும் அவசியமாயிருத்தலால் அத்தகைய துட்பங்களை மேலுண்டாடாதிருந்து கைக்கொண்டு நம் நாட்டி புராதன தர்மங்களையும் பின்பற்றி நடக்கக் கடவோம்,

K. S. வீராஸாமி ஐயர், பி. ஏ., எஸ். டி.

### ஐரோப்பிய மஹா யுத்தம்

இப்பொழுது ஐரோப்பியாடுகளில் சென்ற ஒரு வருஷகாலமாக நடந்துவரும் மஹா யுத்தத்திற்கு ஏற்பட்ட காரணங்கள், ஐரோப்பிய தேசங்களின் சரித்திரம், அதன் மூலமாய்வெளியாகும் அகேச ஸூத்ரம் மானாஹஸ்யங்கள், மற்றும் இந்த யுத்தத்தின் ஸம்பந்தம் பட்ட எல்லாவிபரங்களும் அடங்கிய யுத்தம் ஒன்று (ஐரோப்பிய மஹாயுத்தம், 256 பக்கங்கள், 58 அடியுடைய ஆப்ரோன் பட்ஜன் விலை ரூ. 1-4-0) வெளியிட்டிருப்பதை நம் கேயர்கள் அறிவார்கள். இப்புத்தம் கூடியவரை சுத்தமாயும் விலதாமாயும், தெளிவாயும், படிப்பவருக்கு மனோத்ஸாகத்தை யுண்டெண்ணும் விதமாகவும் எழுதப்பெற்றிருக்கிறது. 'இம் மாதிரி யுத்த புத்தகம் அனேகம் வெளிவந்திருப்பினும், எமது ஆபீஸ் பதிப்பு, மிகவும் ஸிளக்கியமாயிருக்கிறதென்று எமது சந்தர்ப்பேயர்கள் அதேகள் எழுதியிருப்பது எமக்கு மிகுந்த கிருபிதியைத் தருகிறது. தவிர, இப்புத்தகத்தைப் பற்றிய முக்கிய பத்திரிகைகளின் கிறந்த அபிப்பிராயங்கள், இச்சுருசிகையின் பின் பாகத்தில் இங்கிலிஷிலேயே பாசுரிக்கப்பட்டிருப்பதை நம் கேயர்கள் அறிய விரும்புகிறோம்.

### ஆரோக்கிய சாஸ்திரம்

### THE SCIENCE OF HEALTH

மனுஷ்ய சரீரம் வெகு விசித்ரமான யந்திரம். ஜனங்களுக்கு ஸௌகர்யத்தை உண்டெண்ணக் கூடியதும், சில ஸம்பம் ர்சத்தை விளைவிக்க வல்லமையுள்ளதுமான் ரீராவியந்திரம், பிரங்கி முதலிய கருவிகளைப் போலவே, இவ்வுலக வாழ்க்கை ஸூதத்துக்குக் காரண பூதமான நம்முடைய சரீரயந்திரமும் சிக்கலாய் அமைக்கப்பட்டு, வெகு ஜாக்கிரதையாய் நடத்தப்பட வேண்டியதாயிருக்கிறது. ரீராவியந்திரம், கடி காரம்போன்ற கருவிகளுக்கும், நமது தேகத்திற்கும் அனேக அம்சங்களில் ஒற்றுமையும், சில பாகங்களில் வேற்றுமையுமுண்டு. மற்ற யந்திரங்கள் போல், மானுடதேகமும், பலவித அங்கங்களும், அனேகம் உறுப்புகளும் ஒன்றோடொன்று பொருத்தப்பட்டு, சலனாகிய வயாபாங்களை செய்பக்கூடிய ஸ்தித்தியிலிருக்கிறது. வேலைசெய்ப்கூடிய சக்தியானது சில யந்திரங்கள் விஷயத்தில் நிலக்கிரி, கட்டை, ஜலம், வெடிமருந்து முதலிய உபகரணங்களாலும், கடி காரம் போன்ற மற்றவைகளில் விசைகளை முறிக்கி சாவி கொடுப்பதாலும், ஏற்படுகிறது. இவ்விதமே நமது தேகயந்திரமும், நாம் உட்கொள்ளும் உணவு, பானம், ப்ராணவாயு முதலிய வஸ்துக்களின் ஸஹாயத்தால் நடமாடவும், வேலைசெய்யவும் சக்திபெறுகிறது. மற்ற யந்திரங்களிற் போல, நம்முடைய சரீரத்திலும், காசாணி அங்கங்களும் உறுப்புகளும் இடைவிடாமல் செய்யும் வேலையினாலுண்டாகும் அழுக்கையும், வெளியிலிருந்து உடம்பின் மேல் படியும் புழுதி முதலிய அசுத்தத்தையும் அடிக்கடி துலக்கி, தேகத்தை சுத்தமாய் வைத்துக்கொள்ள வேண்டும். யந்திரங்கள், தங்களுக்குரிய வேலைபைச் செய்பாமலிருந்தால், எப்படி துருப்பிடித்து, உபயோகமற்றதாய் ஆகுமோ, அதுபோலவே நமது சரீரத்துக்கும், தனது நிலைமைக்குத் தகுந்த தேகப்பயிற்சி (Physical Exercise) இல்லாவிட்டால், அது சரிபான வளர்ச்சியில்லாமல், ரோய்களுக்கு இனாயாகி இவ்வுலக வாழ்க்கையின் ஸூதத்தைக் கெடுத்துவிடும். ஆனால், நினைக்கவும் பேசவும் கூடிய சக்தியும், பகுத்தறிவும், ஸவயமாய் நட

பாடி வேலைசெய்யும் ஸாமர்த்தியமும் நமது சரீரத்துக்கு இருப்பதுபோல், மற்ற பந்திரங்களுக்கில்லை. இன்னும் மற்ற அம்சங்களில் நமது தேகத்திற்கும் மற்றக் கருவிகளுக்கு முள்ள ஒற்றுமை போதம் பலவாறாயிருக்கும். அங்கங்கே ஸமயானுகுணமாய் விவரிக்கப்படும்.

தேக அமைப்பு: நெகு கிசிதாமென்று ஏற்கனவே சொல்லப்பட்டது. நமக்குண்டாகும் பலவித ஸுகுத்துக்கானுபவத்திற்குக் காரணபூதமான யிம்புலன்களும், ஹருதயம், ச்வாஸப்பை இரப்பை, குடல் போன்ற பெரிய உறுப்புகளும் எலும்புகளும், இன்னம் பற்பல சிறு உறுப்புகளும் வெகு ஆச்சரியமாய் ஒன்றமைக்கப்பட்டு, சரீரமுண்டாகிறது. ஒவ்வொரு அவயவம், உறுப்புமுதலியவைகளின் பருமை, உத்பவம், உபயோகம், வேலை செய்யும் ரீதிகள் வெவ்வேறு. இவைபற்றிய விபரங்களை கிஸ்தாமாய் எடுத்துச் சொல்வது சரீரசாஸ்திரம், பிஸியாலஜி (Physiology). ஆகிலும் அவயவாதிகளின் ஸ்வரூபம், ஒன்றோடொன்று அமைப்பு இவைகளை விசேஷித்து எடுத்துரைப்பது அனாமி (Anatomy) என்று சொல்லப்படும். அங்க விபாக விவரண சாஸ்திரம். மேற்கண்ட அங்காதி உபகரணங்களை சரிவர வுருத்தியாகும்படிசெய்தும் நமது கிரேகனியும் அமைவகச் சுற்றிலும் சக்தமாய் வைத்தும் நோயற்று, த்ருடசரீரத்துடன் ஸுகமாய் வாழ்வதற்குரிய மார்க்கத்தை உபதேசிப்பது ஆரோக்கிய சாஸ்திரத்தின் (Hygiene) நோக்கம். இச்சாஸ்திர ஞான ஸம்பாதனைத்துக்கு முக்கிய ஸாதனமான அங்காதி சரீர உறுப்புகளின் குண, தர்மங்களை வெகு ஸ்தூலமாயாவது ஒவ்வொருவரும் தெரிந்துகொள்ளல் மிகவும் அவசியம்.

நமது சரீரம் ஸாமர்த்தியம் மூன்று பாகங்களுடையதாகச் சொல்வதுடன். (1) சிரஸ் (the head); (2) கைகள்தவிர, கழுத்து முதல் இடுப்பு வரையிலுள்ள மத்தியதேகம் அல்லது முண்டம் (the trunk); (3) கைகள், கால்களாகிய சரீர அங்கங்கள் (two pairs of limbs) இம்மூன்று சேர்ந்த முழுசரீரமும் ஸ்கெலிடன் (the skeleton) என்று சொல்லப்படும் எனும்புக்கட்டின் பேரில் அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. வீடு, ஆலயம் முதலிய கட்டிடங்களுக்கு ஸ்தம்பம் சுவர்போல் நமது தேகத்திற்கும் எனும்

புக்கடு முக்கிய ஆதாரமாயிருக்கிறது. முகிந்தவன் எலும்புக்கட்டில் பெரிதும் கிறிதமாய் இருந்து எலும்புகளுக்கு மேலிருக்கின்றன. அவைகளின் ஸ்தானம், உருவம், அமைப்பு, முதலியதைப்பற்றி ஸவிஸ்தரமாய்த் தெரிந்துகொள்வது பாகிருத விஷயத்துக்கு அவசியமில்லாவிடிலும், அவைகளுடைய அமைப்பின் உத்தேசமும், உபயோகமும் அறியவேண்டிய விஷயம். (1) எலும்புக்கட்டினால் சரீரத்துக்கு உருவமும், வலிவும் ஏற்படுகின்றன. எலும்புகள் உறுதியும், அடி முதலிய கிசைதாக்கினால் அநேகமாய் இனங்காமலிருக்கும் திறமையுமுள்ளன. அவைகள் உறுதியாயில்லாவிட்டால், நமக்கு ஸுரியான தேக உருவம் ஏற்படாமல், நாம் நிமிர்ந்து நிற்கவும், நடமாடவும் முடியாமல் சக்தியற்றிருக்கும்படி நேரிடும். எலும்புகள் நோய்வடைந்து இருபக்கங்களில் ஸுரிபாய் வளராதில் கூன் முதுகு, முதலிய அவலக்ஷணமுண்டாகிறது. (2) இததவிர, எலும்புக்கட்டினது, சரீரத்திலுள்ள மூளை, ஹருதயம் போன்ற மருதுவான உறுப்புகளுக்கு ஸம்ரக்ஷிக்கக்கூடிய ஆவரணமாகி (protective covering) தேகத்தின் வெளிப்பக்கம் தாக்கும் அடிமுதலியவற்றால் அவைகளுக்குக்கெடுகிரோமல் தடுப்பதற்கு ஸாதனமாயிருக்கிறது. மேற்சொன்னதுதவிர மற்றொரு முக்கிய உபயோகமுமுண்டு. எலும்புக்கடு தனித்துப் பார்த்தால், மிகவும் கிகார ரூபமாயும், பபங்கமாய் யுமிருக்கும். ஆனால் தோல், சதை, தசை (muscle) இவைகளால் மூடப்பட்டு தசை, தசைநார்க்கால் (Tendons) ஒன்றோடொன்று பொருத்தப்பட்டால் மிகவும் மனோஹரமாயும், ஆடை, ஆபரணம், சந்தனம், மாலை, முதலிய உபகாரங்களுக்கு அர்ஹமாயும் நினைக்கப்படுகிறதுடன், நடக்கவும், ஓடவும், இன்னம் பலவிதமாய் பயிற்சி செய்வதற்கும் காரணமாகிறது. எலும்புகளை ஒன்றோடொன்று இசைக்கும் தசைகளுக்கு நாம் நினைக்கும்போதும், சிவசமயம் நம்மிக்கையிலல்லாமலேயும் சுருங்கவும், மறுபடியும் நீண்டு ஸ்வரூபத்தையடையவும் ஸ்வபாவசக்தி உண்டு. ரப்பர் பந்து போன்ற வஸ்துவானது ஏதாவதொரு விசையாய் பருமும், நீளம் முதலியவற்றில் உருவம் மாறி, அய்விசை நீங்குங்கால், தன் பூர்வரூபத்தை அடையக்கூடுமானால் அந்த பூர்வஸ்தி திஸ்துபகமான சக்தியானது ஆங்கி

லேப பாகையில் இலாஸ்டிஸிடி (Elasticity) என்று வப்பவற்றிக்கப்படும். (3) காம் நினைக்கும் போது தசைகள் சுருங்கி நீளுவதால்தான் எலும்புகள் சலித்து சுடமாடக்கூடிய சக்தி தமக்கு ஏற்படுகிறது. சிமலின் அருமை வெப்பநிலை போலத் தெரியும் என்பது உண்மை. தசை இவைகள் நேரப்பட்டு, முடவன் போல் சுடமாட்டம் இல்லாதவன்தான் இவ்வித உபயோகத்தை கன்குணாக்கடும். பாரிசு வாயுவால் அவஸ்தைப் படுபவனுக்கல்லவோ, கை கரல்களை யசைசையாக உபயோகிக்கும் சக்தியின் மஹிமை யதார்த்தமாய் விளங்கும்.

தலை:—‘என்சான் உடம்பிற்கு சிரவே ப்ரதானம்’ என்பதுபோல், நமது சரீரமாகிய கட்டிடத்துக்கு உன்னதஸ்தானத்திலும், மிகவும் உத்திருஷ்டமாயுள்ளது தலை. இது மற்ற பாகங்களைக் காட்டிலும் உயர இருப்பது முறையே. நம்மைச் சுற்றிலுமுள்ள வஸ்துக்களின் அறிவானது சிரலின் பாகங்களாகிய புலன்களால் ஏற்படுகிறது. கண்ணும், காதும, சரீரத்தின் வேறு பாகங்களிலிருந்தால் நாம் எவ்வளவு தூரம் பார்க்கவும் எவ்வளவு கேட்கவும் கூடுமோ, அதைவிடப் பலமடங்கு அதிகமாய் இப்புலன்களின் உபயோகம் தலை உயர இருப்பதால் உண்டாகிறது. தவிர, பார்க்கவும், கேட்கவும், ருசி யறிவுவும், சினைசக்யம், உபசுவம் இதாசார்பங்கள் செய்வதற்கும் வேண்டிய சக்தி விசேஷங்களுக்கு மூலஸ்தானம். முளை Brain இதுமிருந்து வெள்ளிக் கம்பி போன்று எங்கும் பரவி, இந்திரியங்களுக்கு அதற்குரிய பார்த்தல், கேட்டல் முதலிய முளை

விரும்புண்டா தும் உணர்வைத் தருகின்றன. வெளிப்பின்புஞ்ஞானத்தை ஸம்பதிப்பதற்கு முக்கிய காரணங்களாகிய புலன்களுக்கு சமீபத்தில், அவைகளின் சக்திக்கு ஆதாரமான முளை இருப்பது வெளக்காய் என்று சொல்ல வேண்டிய இம்முளைபானது மிகவும் மிருதவானதால்

அடிமுதலிய இடைபூரிலிருந்து ஸ்பாஷிப்பதற்காக எலும்பால் அமைக்கப்பட்ட முளைப்பெட்டி அல்லது முளை ஓவரன்கை (Brain-box or brain-case) என்ற ஒரு கூட்டில் வைக்கப்பட்டிருக்கிறது. இந்தக் கூட்டிலுள்ள எலும்புகள், குழந்தைப் பருவத்தில் கொஞ்சம் மிருதவாயும், வயது ஆக ஆக உறுதியாயுமாகும்.

தலையில்தான், உணவும் காற்றும் தேகத்தினுள் பிரவேசிக்கும் வழி இருக்கிறது. இந்த வழிகள் வெவ்வேறு. முக்கிலை சுலாஸமும், வாயால் உணவும்தான் மும் உட்செல்லும். பேசும் பாடும் ஸம்பம் தவிர, மற்ற காலங்களில் வாயால் மூச்சுவிடக்கூடாது. நாம் உட்கொள்ளும் உணவை தன்றபக்கடித்து மென்று அது ஸுஸமாய் ஜீரணமாக வேண்டிய ஏற்பாடு செய்து, உணவு மார்க்கக் குழாயில் (Gullet) கிரும்படிசெய்யும் பற்களும், எலும் இருக்கும் ஸ்தானமும் சிரசை.

தலையின் எலும்புக்கடுக்கு ஸ்கால் (skull) என்று பெயர். இது முதுகு எலும்பின் (Back-bone) மேல் வைக்கப்பட்டு, மேலும் கீழும், ஒரு பக்கத்திலிருந்து மற்றொரு பக்கமும் ஸுஸமாய் அசையும் சக்தியுள்ளதாயிருக்கிறது.

A. வரதாசாரி, பி.ஏ., எல்.டி.



## உருத்திராக்ஷ மகிமை

### THE SANCTITY OF SACRED BEADS

பாமபதியாகிய சிவபெருமானை வழிபடும் அடியவர் அகத் திலக்கணமாக அவரது பஞ்சாக்ஷரம் என்னும் இர்த்தேழத்தைத் தியானம் செய்வார்; புறத்திலக்கணமாகத் தமது மெய்யில் திருநீற்றையும் உருத்திராக்ஷத்தையுந் தரிப்பார். இம்முன்று பொருள்களின் சிறப்பு இவ்வளவு என எடுத்திப்ப இயலாது. சிவஞானக் கடலுட் டினைத்து விரையாடும் பெரியோருக்கே இவைகளின் அருமையும் பெருமையும் விளங்கும். காஞ்சிப் புராணம் பாடின சிவஞான சுவாமிகள் “சைவ சித்தாந்த வழிதேறியதிகவாழ்மிந், போயன்மி அஞ்செழுத்தும் திருநீறும் கண்டுகையும் புனைபாக்கொண்ட, நாயன்மார் திருக்கட்டம் பணிந்தொழுகும் பெரும்பேறு நான் பெற்றேனான்” என முழங்கிய முழக்கை யாவரே அறியார்? இர்த்தேழுத்தின் பெருமையை அறிவீக்க,

“செல்லவர் நிய தொழுத சீனின்  
செல்லல் கேட்கென முத்தி காட்டுவ  
கொல்ல எமன்றமர் கொண்டு போயிடத்  
தல்லல் செப்பின அஞ்செழுத்தமே”  
என்னும் தமிழேதமும் திருநீற்றின் பெருமையைத் தெரிவீக்க,

“மந்திரமாவது நீய வானவர் மேலது நீய  
சுந்தரமாவது நீய துதிக்கப் படுவது நீய  
நந்திரமாவது நீய சமயத்திலுன்சுது நீய  
செந்துவர் வாழுகை பங்கன் திருவாலவாயன்  
திருநீறே.”

எனத் துவக்கும் தேவரீர்த் திருப்பதிகமும் போதாவோ? இவை தம்முன் இர்த்தேழுத்தைத் தியானிப்பது இம்புலன்களால் ஆட்கின்றனும் நமக்கு எளிதன்று. சிந்தையை யடக்கியே சும்மா இருக்கின்ற திறமர்தல்லவா? “இவ்வரும பிறவியெனவரீர் நீந்துமெழையேற்கென்னுடன். பிறந்த இவரும் பகையே” எனப் பெரியோருரைத்த திருவாக்கு பொய்ப்படுமா? இனித் திருநீறு வியர்வு முதலிய காரணத்தால் மறைபடும், இவ்விரண்டு இடர்ப்பாடுகளில்லாது. எளிதில் இன்பம் பயப்பது உருத்திராக்ஷம் அணிவது. உருத்திரமூர்த்

தியின் அக்ஷம் [தன்] உருத்திராக்ஷமாம். “முன்னர்ப் பிறந்திரவா மூர்த்தி முகக்கண்ணுக்கத் தொன்மை யனவாய் ஒழியப் பவந்தொலைக்கும்” என்னும் திருவாக்கு உணரற்பாலது. இம் மணியின் பெருமையை எளிதில் உணர்த்தும். சுதைபோற் சுவைக்கும் கதை ஒன்றை கண்டெழுதுவாம்:

பூச்சக்கரம் என்னும் நகரத்தில் சுப்பிரதீபன் என்னும் அந்தணன் ஒருவன் இருந்தான். அவன் பிள்ளைகளும், பிள்ளைகளுக்குப் பிள்ளைகளும் மாக நிறைந்த வாழ்வினனுப்ச் சகமுற்றவன். சிவபக்தி முதிர்ந்த செல்வன். உருத்திராக்ஷம் ல்லது வேறு அணிகலன்களை விரும்பாதவன்: அவன் மணியியும், மக்களும், உறவினரும் பொற்கலன்களை வெறுத்து இர்த்தகலனும் கண்டுகையையே புனைவர்; அம் மறைபவனும் இம் மணியை பணியாதவரைப் பொருட்படுத்துவானல்லன்; அவர்களுக்கு உண்ண உணவும் அளியான். இத்தகைய உத்தமனது வீட்டுக்கு யோகாங்கன் என்னும் முகிவர் ஒருவர் வந்தார். அவரைக் கண்டதும் சுப்பிரதீபன் இவர் தவத்திற் சிறந்த தகைமைய ரெனினும் பசியால் வருத்தப்படுபவரெனினும், கண்ணுதற் பெருமானுக்குக் குகத்தாம் உருத்திரமணியில் ஒன்றாவது அணிந்திராதலால் இவருக்குப் பிச்சையிடுவதும் பாவம் என எண்ணி வெகுண்டார். யோகாங்க முகிவர் பசித்தி வாட்ட நின்ற நின்றிரந்தார். அது கண்ட சுப்பிரதீபன் “ஐயா! மாதவரீ! ஒரு உருத்திர மணிபேனும் அணிந்திலீர்! போம்! போம்! என்றனர். யோகாங்கர் போயினுரில்லை. இதைப் பார்த்து நின்ற சுப்பிரதீபன் இல்லத்துச் சிறுவர்கள் யோகாங்கரை வளைத்து வெருட்டி வெளியே தள்ளினர். யோகாங்கருக்குக் கோபம் மூண்டு “இரப்பவர்க்கு இரங்கி சுதலை விடுத்து வெகுண்டு பேசினீர்! எனது யோகதண்டத்தைப் பிடித்திழுத்தீர்! மறைபவர் சூலத்துட டோன்றிப் பாதகம் பயின்றீர்! என்னே உங்கன் ஒழுக்கம்” — என உரைத்து அந் நகரத்து அநாயன் மாட்டுச் சென்று உடந்த விஷயங்களைச் சொன்னார். இது கேட்ட அரசன், மனம் கொதித்தவனுப் “மறைபவன் சுப்பிரதீபனைக் கொன்றாதி” என உரைக்க ஏவலாளர் அவ்வந்தனரை அழைத்து வந்தனர். அவரைக்கண்டதும் அரசன் “தவசிரேஷ்டர்கள் வீடேறி விரும்பாதகவந்தால் அவரைக்



கோபித்து வெருட்டுவதோ தருமம்? அது தானா அருள் ” என்றான். அதற்குச் சுப்பிரதீபர் “மாறுட்சன்மம் எடுத்தோ ரெல்லாம் உருத்திராமணிபைத் தரித்தல்வேண்டும். அது தரியாதவரைக் கண்டவர்க்கும் நரகம். அதனை அனியாதவர் என்ன மாதவம் செய்தவராயினும் தென்றிசையே போய்ச் சேருவர் ” என்றார்.

இம்மாற்றத்தைக் கேட்டு நின்ற யேசுநாயகர் பெருஞ்சினம் கொண்டவராய், “அரசு! இம்மறையவனது மணியின் பெருமையையும் என்னுடைய தவத்தின் பெருமையையும் இப்பொழுதே சோதித்தறிவாயாக. யான் இத்தேகத்தைக் கொண்டே வின்னுலகஞ் சென்று கற்பகவிருக்ஷத்தின் நறுமலரைக் கொண்டு வருகின்றேன். அவ்வண்ணம் சுப்பிரதீபன் கொண்பெருவாகு தேட்பாயாக ” என்றனர். இதனைக்கேட்டுப் புன்னகை செய்து “மன்னவ! வின்னுலகஞ்சென்று கற்பகப்பூ மாதிரும் அல்ல, கற்பகவிருக்ஷத்தையே ஒரு பூனைபோய்க் கொண்டு வரும்படி செய்குவன் காண்பாயாக ” எனக்கப்பிரதீபர் உரைத்தனர். பின்னர் யோகாங்கர் யோசாப்பிரயாசத்தால் தேவலோகஞ்சென்று கற்பகப்பூக் கொண்டுவந்தார். இதனைக்கண்ட அரசனும் அருகு நின்றோரும் அதிசயித்தனர். சுப்பிரதீபர் தன் விட்டிலுள்ள பூனையை வர்வழைத்தனர். அதன் கழுத்தில் உருத்திராக்ஷமலை விளங்கிற்று. அப்பூனையை நோக்கி “நீ லாப்பப் பொன்னுலகம் சென்று நருமனம் வீசும் கற்பகவிருக்ஷம் ஒன்றைக் கொணருதி ” எனச் சொல்லியெடுத்தனர். விரித்தலும் அதனையறிந்த இரத்திரன் அப்பூனை வருவதற்கு ஒரொப்பற்ற விமானம் ஒன்றை அனுப்பித் தானும் வெள்ளை வானத்தின்மீ தாஜோகணித்து எதிரேற்ற வண்ணி அதை அழைத்துக்கொண்டு சென்றான். உருத்திராமணி விளங்கும் உருப்பொலிவைக் கண்டு உள்ளங்குளியும் மெய் சிலிர்ப்பவும் மகிழ்ந்து நின்ற நான்மறை வல்ல எங்கள் அந்தணர் சுப்பிரதீபர் செளக்கியமா யிருக்கிறாரா என கேட்கும் விசாரித்து அப்பூனையை எடுத்தனைத்து உச்சிமோந்து மடிபின் மீதருத்தி வந்த விசேஷம் என்னென வினவினான். பூனை உரைத்த விஷயங்களைக்கேட்ட தேவேந்திரன் போரந்தம் உற்று இத்தகைய பாக்கியம் நமக்குக்கிடைத்ததே என மனங்கனித்து, தேவசித்தன் என்பான் ஒருவனைக் கூஉய்வாராய்!

தேவசித்தி! நமது கற்பகவிருக்ஷங்களில் ஒன்றை வேருடன் பறித்து விமானத்தில் வைத்து இப்பூனையுடன் பூவுலகுக்குச் செல்க ” என்றான். அவ்வண்ணமே கற்பக தருவம் பூனையுமாக விமானம் மென்மெல் விண்ணினின்றும் இறங்கியது. இறங்கின விமானம் சுப்பிரதீபர் முதலியோருள்ள ராஜசபையில் வந்து நின்றது. இவ்வற்புத்ததைக்கண்ட அரசன் உச்சியிற் கைகூப்பினன். வந்த பூனை மறையவர் சுப்பிரதீபரை வலம் வந்து அருகில் அமர்ந்தது. தேவசித்தன் சுப்பிரதீபரை வணங்கி—“ஐயோ! உம்தருளால் தேவேந்திரன் வின்னுலகத்தாசு செவ்வனை புரிகின்றான் ” என்றான். பிரித்து நின்ற அரசன் பொன்னுலகம் போய்வந்த பூனையை நோக்கி—“நீ தேவலோகஞ் சென்றதும், உனக்கு அங்கே தேவேந்திரன் கற்பகவிருக்ஷம் கொடுத்தனுப்பியதும் எவ்வாறு? அதை விரிவாகச் சொல்ல வேண்டுகிறேன் எனக்கேட்க, பூனை சுப்பிரதீபர் முகத்தைப் பார்த்தது. அவர் பகருகின்ற உத்தரவளிக்கப் பூனை சொல்லுமாற்றது. “இங்கிருந்து புறப்படும் போதே நவரத்தன் விமானம் கிடைக்கப்பெற்றேன். அவ்விமானத்திலேறி வின்னுலகஞ் செல்ல, வழியில் வெள்ளை வானத்தனும் இரத்திரனை எதிரேற்றுவந்து வேண்டிய பூசை முதலிய உபசாரங்கள் செய்து என்னை மாப்போடனைத்து உச்சிமோந்து எம்மிடம் யாது விரும்பி இப் பொன்னுலகுக்குப் போந்தனை என வினவினன். இங்கு நிகழ்ந்த செய்திகளை யான் அவனுக்கு உரைத்தேன். அதுகேட்டு உவந்து இக்கற்பகவிருக்ஷத்தையும் விமானத்தையும் உதவி அனுப்பினான். அச்சமயத்தில் இரத்திரன் தேவியா இரத்திராணி மிக்க அதிசய முற்றவளாய்—“இரீதென்னை—\* பூசைக்குப் பூசை புரிந்தாய் ” அதன் முன்பு நின்ற அழலிற்பட்ட அரசன்கேள் உருகினை! கற்பகதருவைத் தந்தனை! இப்பூசை எவ்வாறு மேம்பட்டது? உரைத்தருளுதி ” எனத் தன் கொழுநனை உசாவ, இரத்திரன் கூறுகின்றான்—சிறுத்த இடையும் சிவத்த இதழும், வெளுத்த நகையும் கறுத்த குழலும் கொண்ட பாவாய் கேளாய்! அதுனுக்கு இருவிழிகளை ஒத்து பழலினைப்பற்றைப் பார்ப்பதச் செய்யும் சிறப்பினைக் கொண்ட உருத்திர மணியை இப்பூனை தரித்துளதாது

\* பூசை=பூனை.

வின் பானொருவன் அல்ல மும்முர்க்கிகளும் இதனை வணங்குகற்குரியர். அந்த மணியின் பெருமையை அளவிலட அரிதரிது.

அம்மணியின் விசேடத்தைச் சொல்லுகின்றேன் கேள். நேற்றுநான் எம்பெருமானது திருநடந்ததைத் தரிசிக்கவேண்டி, திருக்கடிலைக் கேடுவேன். அங்கு சிவபிரான் முன்னிலையில் தென்றிசைக்கிழவனும் இயமனும் அவன் கீழ்க் கணக்கெழுதும் சித்திராகுத்தனும் பணிந்து “எல்லாம் வல்ல இறைவனே! பூமியிலுள்ள ஆன்மகோடின இயற்றும் கல்வினைதீயினக்குப் பொருத்த நற்கதியும், நாகதண்டையும் விதித்துள்ளாய். தீயசெய்தவர் தென்புலத்தில் பான்விதிக்கும் தண்டனைகளுக்குட்பட்டவரும், கல்லசெய்தோர், கின்றடிமலர் பெறவும் வகுக்கீன. உனதானையின் வழியே இதுகாறும் பான் தீயவரை ஒருத்தும், பெரியோரைப் பணிக் தும், கடுநிலைதவறுத ‘சுலவன்’ என்னும் பெயரும் தரும் நிலைபிறழாத ‘தருமன்’ என்னும் சாமமும் ‘பூண்டேன்’ என உரைக்க, ஈசன் ‘நன்று’ இப்போது என்னுகிற? எனவினவல் கூற்று வன் ‘பிறந்தாரைமுதல் பாபத்தொழில் செய்தவன். தருமன் என்பதே தெரியாதவன். அருளென்பதே அறியாதவன். கொலைத்தொழில் புலயன். இத்தகைய பாபி இறந்துழி அவனைப் பிடித்துத் தீவாய் நாகத்து இட்டோம். இடலும் சிவகணங்கள் என்னுடைய தூதரைச் சீறி அவனை ரதன்மமானத்தி லேற்றுகித்துச் சென்றார்கள். அதைக்கண்டு இங்கு வந்தேன். யான் ஒரு தவறும் இழைத்திலேன்’ என்றான். இதனைக்கேட்டு அங்கு கின்ற பைரவமூர்த்தி மறவியை நோக்கி ‘கொலைத்தொழிலில்லாத கலத்தொழில் அவன் ஒன்றும் செய்திலை? ஆராய்ந்துரைக்கி’ என உருத்துரைத்தனர். இயமனும் பாபபுண்ணியத் தொழில்களை ஒன்றையிதொழுதும் சித்திராகுத்தனைப் பார்த்து அத்தியோன் கணக்கை முற்றிலும் உரைத்தி என்றான். சித்திராகுத்தனும் சிவபெருமான வணங்கி பைரவ மூர்த்தியை நோக்கித் தன் கணக்குப் புத்தகத்தினின்றும் படிக்கிறான்.

கலிக்க தேசத்தில் சிவாகாபுரத்தில் அந்தனர் குலத்தில் தோன்றினவன். இவன் தாய் கற்பு நிலை தவறினவனானான். இவன் தந்தை ஆயுள் முடிந்து இறந்தான். இவன் தாய்க்கு ஒரு சோர புருஷன் இருந்தான். தா

யும் தந்தையும் இறந்த பின்னர் அச்சோர புருஷனே இவனைத் தன் குழந்தை போல வளர்த்து வந்தான். உபநயனம் முதலிய விவாக சடங்குகளைச் செய்தித்தான். பின்னையோ தீக்குளம் மிக்குத் திருட்டுத் தொழிலிற் சிறந்தான். வளர்த்த தந்தை இதைக்கண்டு இவனை அடித்துத் தூத்தினான். பிறகு கொலையும், களவும் கள்ளுண்ணலும், புலா லுப்பதுவுமாக எண்ணிறந்த தீமைகள் செய்தான். இவன் பெயர் சாமிக் திரன். தன்னை வளர்த்த தந்தையின் பொருள்களைக் கவர எண்ணி அவனை யுங் கொன்றான். பிறகு ஒருநாளிரவு ஒருவன் மணியைப் அபகரித்துக்கொண்டு அவளுடன் செல்லும் போது அரசன் காவலர் பிடித்து நகரத்துக்கு வெளிய்புறத்தில் இவன் உயிரை மாபுத்தார்கள். இவன் இறந்து காங்குநான் ஆபிற்று. இப்படிப்பட்ட பாதனை விமானத்திலேற்றித் தார்கள் சிவகணத் தலைவர்கள்.”

இவ்வாசகங்களைக் கேட்டுகின்ற பைரவமூர்த்தி—இப்போது கூறின் எல்லாம் உண்மை யே. அவன் பெருமப்பான் என்பதும் சாத்தமே. இவனுக்கு ஒரு கல்வினைப்பயன் ஒன்றானது. அதை நீயிர் உணர்ந்திலீர் போலும். பான் கூறுகின்றேன்.

கேளுங்கள்.—“சக்கரவாகு என்றொரு அரசன் இருக்கின்றான். அவன் புதல்வி அங்ககந்தரி. அவன் கீர்வினையாடக் கருதி ஒரு நடாக்கத்துக்குச் சிலதிபரோடு வந்தான். இடையிடையே வெண்முத்துக்களைக்கோத்தெருத்திராகுத மாலைபைக் கழற்றிக் குளக்காபில் வைத்து விட்டு கீராரும்போது ஒருநாகம் அவ்வெண்முத்துக்களைச் சேரென நனைத்து அம்மாலையைக் கொளிக்கொண்டு பறந்து செல்லும்போது அது நுழை இவனது பிணத்தின் தலையில்வந்து அணரித்துபோலப் பொருங்கியது. அப் புண்ணியத்தால் இவன் பரிசுத்தனாய் திருக்கயிலை யிற் புழுந்தான்” என்றனர். இதைக் கேட்ட இயமன் உயிரோழிந்த உடலிற்றிட்டு உருத்திராகுதம் எவ்வாறு உயர்த்தி தரும் என்று கேட்க அருகிலிருந்த கந்திகேவர் மாபாதகம் செய்தோருடைய எலும்புகளைக் கங்கையிலிரிவதால் அன்னோர் நக்கி அடைகின்றார்களே—அவ்வாறுதான்” என்றனர். இம்மாற்றத்தைக் கேட்ட மறலி உள்ளம் அஞ்சினவனாய் உண்மை உணர்ந்தவனாய் உமாபதியின் திரு

வழியில் வீழ்ந்து வணங்கினன். இறைவனும் விழுதி உருத்திராக்ஷம் அணிந்தவர்களைக் கண்டால் அவனா வழிபட்டுவ்வாயாக, உன் தாத் தருக்கும் அவ்வாறே கட்டினாயிடு! கல்லது போ” என விடைகொடுத்தனுப்பினர்.

இது என்ன கேற்ற கயிலைநகண்ட காட்சி. ரவ வார் குமலாய்! உருத்திர மணியின் பெருமை பை இப்போது உணர்ந்தாயா! உலகத்தார் இம் மணியால் எளிதில் நுகரி அடைவார்கள்” என இத்தின் கூற, இத்திராணியும் அன்பு மிக்கவளாய் என்னை எடுத்தெடுத்த துணைத்துக் கொண்டு, பூமியில் கிவெதற்கு மன மில் லாதவளாய் வருத்தி விடுத்தாள். இதுதான் யான் சென்ற பொன்னிலகத்தில் கடந்த விருத் தார்த்தங்கள் எனப் பூனை கூறி முடித்தது. இதைக் கேட்டோடெல்லாம் ஆச்சரிபங் கொண்டனர். பேர்புத்தக்கொண்ட அரசன், சுப்பிரதீபன் வணங்கிக் தங்கள் திருக்க ரத்தால் எனக்கு ஓர் உருத்திராக்ஷம் தந்தருள வேண்டும் எனப் பிரார்த்தித்தான். அவரும் அன்போடுதா அகைப்பண்ணித் து வாங்கிச் சிரமி நைச் சூடினன் அங்கிருந்து யோகாங்கரும் சுப்பிரதீபனா கோங்கி, “உம்முடைய பெருமை பை உரைசெயற்கரிது” என உரைத்து வணங் கினர்.

மானிடப் பிறவி வாய்த்தல் மாதவப் பயனென்பர் மானிடக் கரத்தான் பாத மலடி மனதிற றேயு ள்ணிடத் தெய்வகீறும் உருத்திர மணியும் மெய்யிற் றுணிடத் தரும்பேறெக்கும் பேறென்று தரையில் [உண்டோ?

வ. சு. செங்கல்வராயன், எம். ஏ.

### ஒரு முக்கிய அபிபிராயம்

M. R. Ry. Dewan Bahadur. S. R. M. M. Ramaswami Chettiar Avargal:—தஞ்சாவூர் பிர கரம் செய்யப்பட்டிருக்க தயிழ் காட்டெக்கும் பாலிவரும் “விவேக போதினி” என்னும் பத்திரிகை வாயிலாகத் தந்தாலத்திற்கேற்றபடி சன்மையைத் தரும் விஷயங் களை யாருமே எளிதில் படித்தனருமாய் இனிமையான னடையில் வெளிப்படுத்திவருவது தயிழ் காட் டிற்குச் செய்கின்றதோர் பேருபகாரமாகும். இப்பத் திரிகையில் வெளியாகும் விஷயங்கள் அருமை யுடையனவாயும் எவரும் பாராட்டித் தந்தவாயிருக் கின்றன. தற்பிரகும் உபாத்தியாயர்கள், தற்கும் மாண வர்கள், என விருத்திரத்தார்க்கும் இப்பத்திரிகை அதிக மாண சன்மை பயக்கும் என்பது எனதப்பிராயம்

## மூன்று சூதாடிகள்

### THE THREE REVELLERS

(ஒரு சிறிய கதை)

ப்ரான்ஸ் தேசத்து வடக்கிலிருக்கும் ப்ளா ன்டர்ஸ் (Flanders) மாகாணத்திலுள்ள ஒரு நகரில் சில மனிதர்கள் தங்கள் காலத்தைத் தமாஷிலும் வேடிக்கைகளிலும் கழித்து வந்து கொண்டிருந்தார்கள். இவர்கள் ஒரு விதசட்டத் துக்கும் கட்டுப்படாமல், சத்திரம் ஹோடல் ஒன்று பக்கிப்பன்றி எல்லாவற்றிற்கும் போய் சூதாடிக் குடித்து கேவலம் சோம்பேரிகளா யிருந்து வந்தனர். இப்படியிருக்க ஒரு காட் காலையில் இவ்வடங்காச் சிறுவர்களில் மூவர் ஒரு சராயக்கடையில் புழுத்த வேண்டிய மட்டும் குடித்துவிட்டுப் பேரினாச்சல் போட் டிக் கொண்டிருந்தார்கள். அப்பொழுது திடீ ரென்று தெருவிலிருந்து ஒரு மணிச்சத்தம் இவர்கள் காதுில் விழுந்தது. மன்னால் ஒருவன் பண்டைக்காலத்தி் வழக்கத்தை யனுசரித்து ஒரு பெரியமணியை அடித்துக்கொண்டுபோக, பின்னால் சிலர் சவமொன்றைத் தூக்கிச்சென்று கொண்டிருக்கனர். அம்மணி ஒளையின் தாத் பர்யம், அப்பொழுது ஒரு ப்ரேதம் ஸ்மசானத் துக்குக் கொண்டிப்பாய் அடக்கமாகப்போகி றது என்பதே!

சூதாடிகள் முயரும் இந்த த்வனியைக் கேட்டதும் வெகு ஆவலுற்றவர்களாய் சேவ கன் ஒருவனை பழைத்து தெருவில்போய் யாரு டைய ப்ரேதம் போகிறதென்று திரிசாரித் துவாச் சொன்னார்கள். அதற்கு அவன் “அது யாருடைய தென்று எனக்கு முன்னமேயே தெரியும், அவன் கேற்று இங்கு உங்களுடன் மதுபானம் செ்ப்து கொண்டிருக்கவர்களில் ஒருவன், அவன் வீடுபோய் உட்கார்த்திருத்த போது ‘சாவு’ என்ற கல்பத்திருடன் அவன் ஹிருதயத்தில் கத்தியால் குத்திவிட்டு ஒரு வார்த்தையும் பேசாமல் வந்தவழியே போய் விட்டான். கொஞ்சகாலம் முன், ஊரில் கொள்ளை கோய் வந்த காலத்தில் ஆயிரக்கணக்காய் மனி தர்களை அவன் கொன்றிருக்கிறான், ஆகையால் பாபுக்களை! நீங்களும் வெகு பதமாயிருக்க வேண்டும், ஒரு வேளை உங்களை அடித்தபடி எதிர்க்கலாம்” என்று எச்சரிக்கை செய்தான்.

சுத்திராதிதாரியும் “ஆம், கன்வான்களை, சேவகன் சொன்னதில் பிச்சில்லை. இவ்வருஷம் தான் ‘சாவு’ ரொம்ப அசுபாயம் செய்கிறான். சுமார் ஒரு மைலுக்கப்பால் ஒருபெரிய க்ராமம் உண்டு. அதில் ‘சாவு’ புருஷன் புருஷர் ஸ்த்ரீ குழந்தை யாராயிருந்த போதிலும் பராமல் குத்திக் கொலைபண்ணி அடட்டாணம் செய்து வருகிறான். அவன் இன்னும் அங்கேயே இருப்பதாகக் கேள்வி. அகையால் அவன் தெரியாமல் வந்து ஸ்ரீமில் ஒருவரைக் குத்தியிடாமல் ஸ்ரீம பார்த்துக்கொள்வதே உசிதம்,” என்று சொல்லிவிட்டுத் தன் அலுவல்களைக் கவனிக்கப் போனான்.

உடனே, குடிதாரர்களில் ஒருவன் “அப்படியா! இவனை எதிர்ப்பதில் அவ்வளவு கஷ்டமுண்டா? கிடக்கட்டும் நான்போய் அவனைக் கண்டு பிடிப்பதாக இதைப் பார்த்துக் கொள்கிறேன். அண்ணன்மார்களே! சற்றுக் கவனியுங்கள், ஸ்ரீம மூவர் இருக்கிறோம், ஸ்ரீம ஒன்று சேர்ந்து இவ்வளவு கொலை செய்திருக்கிற இக்கொடிய பாயலைத் தொலைத்துவிடுவோம். என்ன சொல்லுகிறீர்கள்?” என்று வெகு பரபரப்புடன் கேட்டான். மற்றிருவரும் இதற்கிணங்கி, ஒருவர்க்கொருவர் எக்கஷ்டத்திலும் விட்டுக்கொடுப்பதில்லை என்று சபதம் கூறிக்கொண்டு, குடி மயக்கத்துடனேயே ‘சாவு’ இருப்பதாகச் சொல்லப்பட்ட க்ராமத்தை நோக்கிப் பாணமானார்கள். அரைமைல் தூரத்துக்குமேல் சென்றதும், அவர்கள் ஒரு வயலைத் தாண்டிப்போக நேர்ந்தது. அத்தருணத்தில் ஒரு கிழவன் குறக்கிட்டான். அவனைக் கண்டதும் இவர்கள் நெருங்கிப்போய், “என் ஸ்ரீயா, வயோதிகரே, என்ன வயாதி உங்களுக்கு? ஒருவரும் அறியக்கூடாது முகத்தைமட்டும் விட்டு உடம்புமுழுவதும் போர்த்துக்கொண்டிருக்கிறீர், கலைமயிர் தாடிமயிர் எல்லாம் நரைத்தும் இவ்வளவுகாலம் உயிரோடிருக்கிறீர்!” என்று பலவாறுச் சொல்லிச் சிரித்துக் கூத்தாடினார்கள். அது கேட்டுக் கிழவன், “சிறுவர்கள், இப்புகி முழுதும் நான் அலைத்தும் என் கிழத்தனத்தை மாற்றி எனக்கு யௌவனதையைக் கொடுப்பவர் யாருமில்லை. ஈசனுடைய ஆக்கை அதுவாகையால் சாவுவந்து என் கஷ்டங்களை நிவர்த்திக்கும்வரை

யில் நான் இப்படித்தான் விருக்கவேண்டும். நான்தோறும் பகலோ இரலோ எத்தவோயிலும் இந்தமாதிரித்தான் ஸ்பவு ஒழிச்சலில்லாமல் அலைந்து கொண்டிருக்கிறேன். அடிக்கடி பூமிபின்மேல் இந்தக் கழியால் தட்டி, ‘என் தாயே, என்னையும் நீ இருக்கிற விடத்திற்கு அழைத்துக் கொள்ளக் கூடாதா? என் தேகத்தில் எலும்பும் தோலும் மட்டும் பாக்கியிருப்பது உனக்குத்தெரியவில்லையா? அந்தோ! இந்த ஜீவனை வைத்துக்கொண்டு எவ்வளவு வருந்துகிறேன்!” என்று நான் என்ன கதரியும் என் வேண்டுகோளுக்கு இப்புகிதேவி இணங்கவில்லை. அதனற்றான் என் முகம் வெளுத்து சோர்ந்து சுருக்கமடைந்திருக்கிறது. நீங்களும் என்னை ஒரு தொந்திரவும் செய்யாமல் விட்டுப் போனார்களானால் உங்களுக்குக் கேஷமும் உண்டாகும்,” என்று விடையளித்தான். குதாடிசு இதைக் காதில் வாங்காதவர்களாய் அதெல்லாம் உம்மை யானே கேட்டது? நீர் இப்பொழுது ‘சாவு’ என்பவனைப்பற்றிப் பேசினார்களே? ஆதலால் நீர் அவினுடைய சிநேகிதர்களில் ஒருவராய்த்தான் விருக்கவேண்டும்! இப்பொழுது நீர் அந்தப் பயலிருக்கிற விடம் சொல்லுகிறீர் அல்லது உம்முடைய தலைமையே இங்கேயே வாங்கிவிட்டோம் என்று வெருட்டினார்கள். உடனே கிழவன் “அப்படியானால் தோ சொல்லி விடுகிறேன், இந்த வயல்தான் இதுஞ்சதூரம் போனதும் ஒரு தோட்டியிருக்கிறது, அங்கே ஒருபெரிய மரத்தடியில் ‘சாவு’ உட்கார்ந்திருக்கிறான். இப்போதுதான் அவனை விட்டு நான் வருகிறேன். நீங்கள்போய் என்ன இரைச்சலிட்டுக் கூத்தடித்தபோதிலும் அவன் அஞ்சிப் பதுங்கமாட்டான், இதுதான் வழி போகங்கள், ஈசன் கருணை உங்களுக்கு வெகு வாயிருக்கவேண்டியது” என்று சொல்லி முடித்தான்.

கிழவன் வாய் மூடுவதற்குள் இம்மூவரும் இரைக்க இரைக்க ஓடி தோப்பில் குறிப்பிட்ட மரத்தண்டை வந்தார்கள். ஆனால் அங்கே அவர்கள் எவ்வளவு தேடியும் ‘சாவை’ கண்டு பிடித்த பாடிவில்லை. அதற்குப் பதிலாய் எழைப்பெட்டிகளில் வைக்கக்கூடிய பவுன்ராய் யங்கள் குப்பல் குப்பலாய் கொட்டிக்கிடந்தன. இவைகளைக் கண்டதும் குஷ்டங்கள், சாவை

மற்றது அங்கேயே உட்கார்த்துகொண்டு அவ் வளவு பெருந்தனத்தை என்னசெய்கிற தென்று யோசிக்கலானார்கள். கடைசியிலுருவன், "நான் அடிக்கடி பரிசாசமாய்ப்பேசுவது வழக்கமாயிருந்தபோதிலும் நான் புத்திமான் என்பதில் சந்தேகமில்லை, ஆதலால் நான் சொல்வதைக் கேளுங்கள், இக்குறியில்களை லக்ஷ்மி தேவியே நமக்கென்று இங்கே கொட்டி வைத்திருக்கவேண்டும், அதனால் நாம் ஆயுள்முழுவதையும் வெகு உதவாகமாய்க் கழிக்கலாம். எவ்வளவு லகுபாய் நம்மிடத்தில் அது வந்ததோ அவ்வளவு லகுபாய் நாம் அதைச் செலவிட என்ன தடை? ஆனால் இதை நம்முடைய வீட்டுக்குக் கொண்டுபோனா லல்லவோ நமக்கு நலம். அப்படிச் செய்வது பகலில் கட்டாகாரியம். ஜனங்கள் நம்மைக் கண்டறியட்டால் வந்து விட்டது உடனே அகர்த்தம், நம்மைத் திருடர்களென்று சொல்லி மூவனாயும் தூக்கில் மாட்டிவிடுவார்கள். ஆகையால் இரவில் தான் இதைத் தூக்கிப்போக நாம் ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும். இப்போது நாம் சிட்டுப் பிடிப்பாடுப் பார்த்து எவன் பெயர் அகப்படுகிறதோ, அவன் போய் நமது பசினைப் தீர்க்க கொஞ்சம் தின் பண்டம் வாங்கி வாட்டும். மற்றிருவரும் இங்கிருந்து இப்போக்கிலுத்தை இரக்கிவதையாய்ப்பாத்தக் கொள்ளட்டும். இவ்வளவுதான் எல்லோருமாய் இதை எடுத்துக்கொண்டுபோய்ப்பத்திரமா யிருக்கக்கூடிய விடத்தில் சேர்த்து விடுவோம் என்றான். இதற்கு பங்கி இரண்டு பேரும் சம்மதித்து சீட்டுப் போட்டில் அவர்களுக்குள் யார் ரொம்பச் சிறவனோ அவன் பெயர் அகப்பட்டது. அவனும் வாய்பேசாமல் பட்டணத்தை நோக்கிச் சென்றான். பிறகு ஒருவன் மற்றவனைப்பார்த்து "நீ என்னுடைய ஆபத்துக் காலத்திலும் மித்திரானபடியால் உன் நலத்தை நாடியே உனக்கு ஒரு விஷயம் சொல்லப் போகிறேன், நம் நண்பனோ பட்டணம் போயிருக்கிறான், இப்பணக் குப்பல்களோ மூவருக்கும் பகிடைவெண்டியதாயிருக்கிறது, அப்படிக்கல்லாமல் நாமியருள் மட்டும் இவற்றை வறுப்பிப்பதாயிருந்தால் உனக்கு நான் நல்லது செய்ததாய் ஆகாது" என்று வினாவினான். மற்றவன் "ஆமாம், நல்ல போசனைதான் ஆனால் அவனும் சிக்கிரம் வந்துகிறான். நாமும் அதற்குள் ஓடிடத்திற்குப் போய்கிட

முடியாது, போனாலும் அவன் வெளியில் சொல்லி நம்மைச் சர்தியில் இழுத்து விடுவான். உன் யுத்தி எப்படியோ" என்று அதிசயப்பட்டான். அதற்கு நண்பன், "சொல்லுகிறேன் நீ அதைப் பரிசாசமாய்ப் வைத்துக்கொள்வோண்டியது. முண்டனுக்கு இரண்டான் என்று நீ கேட்டிருக்கலாம், அவன் வந்து இளைப்பாறு கையில் பரிசாசமாய் நீ அவனை சூழ்திபோடவரும்படி அழை; நீங்கள் குல்தி போட்டுக் கொண்டிருக்கும்பொழுது நான் என் கட்டியால் அவன் மார்பில் குத்திகிறேன். பிறகு நீயும் ஒரு குத்துக்குத்தினால் அவன் அத்தருணம் இறந்து கிறிவான், நீயும் நானும் பிறகு தனத்தைப் பிரித்துக்கொண்டு நீரிழிகாலம் சுகமே வாழலாம் என்றான்.

. இவ்வாறு இருவரும் கட்டிகளைக் கூறுக்கி வைத்துக் கொண்டிருக்க பட்டணத்துக்குப் போவதாகச் சொன்னவன் தான் பின்னால் விட்டு வந்த தன்மே தியானமாய் வெகு பரபரப்புடன் போய்க்கொண்டிருக்கையில் அவன் மனதில் ஒரு எண்ணம் உதித்தது. "எப்படியாகிலும் அந்த நாவியம் முழுவதும் என் வசமிருந்து நானே அதை வறுப்பிப்பதாயிருந்தால் என்னைகிடஸ்காசலிபொருவனையும் இப்படியில்காண்பு துண்டோ! ஆகா! இப்பொழுதுதான் எனக்கு ஒரு புத்தி கொண்மகிறது! நான் போகிறவிடத்திலிருந்து கொஞ்சம் பாஷாணம் வாங்கிவந்து அதைத் தோப்பிலிருக்கும் இருவருக்கும் கொடுத்துவிட்டால் அதுதான் எசிகம் என்று மனத்தைத் திடப்படுத்திக்கொண்டு, நகரம் போய்ச் சேர்த்தான். அங்கே ஒரு வைத்தியர் கடைக்குப் போய் "ஐயா என் வீட்டில் எலிகளின் உபதரவம் வெகு ஜாஸ்தியாயிருக்கிறது, தவிர காட்டுப்பூனை யொன்று கோழிகளைக் கொண்டுபோய் விட்டிருந்து, இவற்றைத் தொலைக்க தங்களிடம் உக்ரமான பாஷாணமிருந்து தந்தீர்களானால் க்யம் எவ்வளவாயிருந்த போதிலும் கொடுத்து விடுகிறேன் என்று வேண்டினான். வைத்தியர் பாஷாணத்தைக்கொண்டு வந்து கொடுத்த "இதில் ஒரு எள்ளளவு எடுத்து உண்ணவோடோ அல்லது நீயோடோ சேர்த்து ஒரு மனிதன் சாப்பிட்டு விட்டாலும்தான் அவன் மீது நிமிஷத்துக்குள் இறந்து கிறிவான் என்றால் இந்த விஷத்தின் குணத்தைப் பற்றி அதிகம் சொல்வானேன்" என்று சொ

ல்லி யனுப்பிவிட்டான். சூதாடி காயத்தைக் கொடுத்துவிட்டு பாஷாணத்தை பததிரமாய் எடுத்துக்கொண்டுபோய் மற்றொரு கடையில் மூன்று பெரிய குப்பிகளை வாங்கி இரண்டில் இந்தப் பாஷாணத்தைப் போட்டான். கடை சிறிய ஒரு சாராயக் கடையில் புருத்து மூன்றிலும் சாராயத்தை நிரப்பிக்கொண்டு அதிக வேகமாய் சிநேகிதர்களிருந்தவிடம் வந்து சேர்ந்தான். இம்மூன்று துஷ்டர்களையும்பற்றி அதிகம் நாம் விவரிக்கவேண்டியதில்லை. பவுன் குயில்களைக் காவல் காத்திருந்த இருவரும் முன் செய்த யோசனைப்படி மற்றவனைக் குத்திக் கொலைசெய்துவிட்டனர். பிறகு ஒருவன் மற்றவனைக் கொக்கி “நமது உத்தராகத்துக்கு இனி அளவேது? இந்தச் சாராயத்தில் கொஞ்சம் உரிஞ்சினால் பிற்பாடு நாம் இந்த சுவத்தைப் புதைக்கலாம் என்று சொல்லி தெய்வச் செயலாய் பாஷாணமிருந்த ஒரு குப்பியை எடுத்தான். பாதி குழத்துவிட்டு மறுபாதியைத் தன் சிநேகிதனுக்குக் கொடுக்க இருவரும் போட்டென விழுந்து மாண்டனர்! இவ்வாறு கிழவன் சொன்னது பூர்த்தி பெற்றது.

T. S. ராஜகோபாலன்.

மைதூர் பிராலிடென்ட் பண்ணு.—மைதூர் சமல் தானத்திலுள்ள கவர்ன்மெண்டு உத்தியோகஸ்தர்களுக்கு அவர்களுடைய முதமைப் பருவத்தில் அவர்களுடைய குடும்பங்களுக்கு ஜிவனோபாயத்திற்கு வேண்டிய ஆதாரங்களைச் செய்து வைப்பதற்காக பிராலிடென்ட் பண்ணு ஒன்று இம்மாதம் முதத்தேதி முதல் ஸ்தாபிக்கப்படும். அது கண்ட்ரோலரின் மாணேஜ்மென்ட்டில் இருந்தவரும். அது சம்பந்தமான கணக்குகளெல்லாம் கண்ட்ரோலருடைய ஆபீசில் வைக்கப்படும். ஒவ்வொரு வருஷக் கடைசியிலும், அதில் ஈட்த்தவரும் வேலையைப்பற்றி ஒரு ரிபோர்ட்டை கண்ட்ரோலர் தயார்செய்து கவர்ன்மெண்டுக்கு அனுப்பவேண்டுமென்று மைதூர் கவர்ன்மென்டார் உத்தரவு பிறப்பித்திருக்கிறார்கள். அந்த நிதிக்கு வேண்டிய சந்தா மெம்பர்கள் சேரும் வரையில், அது சம்பந்தமான வேலையை ஈட்த்தவதற்கு கண்ட்ரோலர் ஆபீஸில் வேறு விற்பத்திகள் வைக்கப்பட மாட்டா.

## உபவாஸமும்; பாரவணயும்

### FASTING AND PRAYER

தமது தேசத்தில் ஆதிகாலத்தொட்டு அடிக்கடி உபவாஸமிருப்பதும், மறநான் அநாதாகப் பாரணை செய்வதும் உயர் குலத்தவர்களின் ஓர் அருமையான வழக்கமாயிருக்கிறது. வரவா, இப்பொழுது அந்த வழக்கத்தை அறசரியாமல் அநேகமாகக் கைவிட்டிருப்பதோடு கூட, அதனுண்மை இன்னதென்று தெரியாமல் அப்படி உபவாஸமிருக்கிற வழக்கம் கெட்ட வழக்கமென்றும் பலர் இசைத்து தலைப்பட்டிருக்கிறார்கள். ஆய்ந்து பாரக்குமளவில் இந்து தேசத்தில் ஆதிகாலத்திலே ஆரியர்கள் ஏற்படுத்திய ஆசார வியவகாரங்கள் கம்மாதுஷ்டானம் முதலான சகலகாரியங்களும் மிகவும் உத்தமமானவை என்று இக்காலத்தில் ஐரோப்பாக்கண்டத்துக் கல்விமான்கள் பலரும் கொண்டாடி, அவற்றைத் தாங்களும் அனுஸரிக்க ஆவல்கொள்ளும்படி யிருப்பதால், அப்படிப்பட்ட அருமையான முன்னோர்களின் பழக்கங்களைத் தமது அறிபாமைபால் அநேகர் இகழ்ந்து, அனைவராலும் அவமதிக்கத்தக்கவையான அற்பமான வழக்கங்களைக் கைக்கொள்ளப் பார்ப்பது மிகவும் அவிவேகமான காரியம். இதற்குத், திருஷ்டார்த்தமாக நம் முன்னோர்கள் கையாண்டுவந்த ஆசாரங்களுள் ஒன்றாகிய உபவாஸத்தின் பெருமையைச் சற்றையோசித்துப் பார்ப்போம்.

உபவாஸமென்றால் பட்டினி கிடப்பதுதானே. பட்டினி கிடந்தால் தேசத்தில் காளுக்கு நான் வலிவுகூன்றிக் கட்டுநீ தளர்த்து உடம்பு ஒன்றுக்கு, முதலியில்லாமற் போய்விடுமே என்று அநேகர் ஆசேஷிக்கலாம். பட்டினியின் பெருமையை அறிந்தால் அவர்கள் அப்படி ஒரு போதும் ஆசேஷிக்கத் துணியார்கள்.

“மீதுன் விரும்பேல்” என்றும், “அற்றாளவறிந்துண்க” என்றும் இப்படிப் பலவிதமாக முன்னோர் கூறியிருப்பதெல்லாம் இந்தப் பட்டினியின் பெருமையைக் குறிக்க வந்தவைகளேயன்றி வேறில்லை. ஆகையால் உபவாஸமிருக்கும்படியான வழக்கமுண்டாவது தேசத்

ஹையும் மனக்கையம் சத்தப்படுத்தித் தேகத்திற்கு வலிவும், மனத்திற்குத் தெளிவும் உண்டாக்குகின்றது. ஆதலால் உபவாஸமானது இம்மையில் ரோயற்றச் சுகதேகிகளாக வாழச் செய்வது மாத்திரமே யன்றி, மறுமையில் பேரின்பம் பெற விரும்புகிறவர்களுக்கு, வேதாந்த விசாரம் செய்வதற்கு மனக்கையும் பண்படுத்திப் பரிசுத்தமாக்குகின்றது. அதிகமான போஜனமானது விஷயங்களை ஆலோசிக்கு வொட்டாமல் மனத்தை மற்தப்படுத்துகின்றது. வயிறு கொண்டவனவு போஜனம் செய்து விட்டால், மிருகு அந்தப் போஜனம் அவனை என்ன செய்யச் சொல்லுகிறது? புத்தியை மயக்கி உடனே எங்கேயாவது திண்ணதேடிப் படுக்கச்சொல்லுகிறதல்லவா? அக்கச் சமயத்தில் ஏதாவது கொஞ்சம் கஷ்டப்பட்டு வேலை செய்ப வேண்டுமென்றால் எவ்வளவு வருத்தமாகத் தோன்றுகிறது. பாருங்கள், ஆனாலோன்று; மிகமாகப் போஜனஞ் செய்த காலத்திலும் போஜனஞ் செய்தானவுடனே உடம்பில் சற்றே இளைப்பு உண்டாவது பாவருக்கு மிபற்கையே. அதனால் தெரிபவருவது என்ன வென்றால், போஜனஞ் செய்தானவுடனே வேலையிறங்காமல் சற்றுமே மிளைப்பறியிருப்பது உண்டெனவு நன்றாக ஜீரணமாவதற்கும் தேகலவுக்கியத்திற்கும் இன்றியமையாததென்று கருவுருடைய சட்டனையாக அமைத்திருப்பதென்று ஊகித்தறியவேண்டியதாகின்றது. எது எப்படியானாலும் போஜனம் மதியயக்கத்தை யுண்டாக்குவதென்று ஏற்படுவதனால், போஜனமில்லாமலிருப்பது புத்திக்குத் தெளிவையுண்டாக்குகிறதென்பது, தானே ஏற்படுகிறதல்லவா? போஜனம் கூடாதென்றால் முதலே ஒன்றுமில்லாமல் சம்மா இருந்து விடலவா? அப்படிச் செய்தால் தேகம் திடமாக நிலைத்திருப்பதெப்படி? சுவனா வைத்துக்கொண்டல்லவோ சித்திரமெழுதவேண்டும். ஆகையால் தேகபோஷணத்திற்குப் போதுமானவளவு மிக் போஜனம் செய்துகொண்டு வாழ்கிற வாழ்க்கை உத்தமமான வாழ்க்கையாம். அப்படியின்றி மிகமிக் சிப்பட்டினி கிடப்பதென்றால், தேகத்தில் பலவீனமும் பவவணக்க கோளாறுகளும் உண்டாகத் தலைப்படுமென்று யாவருக்கும் தெரிந்த விஷயமே.

ஒரோதவை இரண்டு மூன்றுகள் நீடித்து

உபவாஸ மிருக்கவேண்டுமென்றால், அதற்குத் தக்கபடி வேண்டிய ஜாக்கிரதை பெடுத்துக் கொண்டு கொஞ்சங் கொஞ்சமாகப் பழக்கஞ் செய்பவேண்டும்; அப்படியன்றித் திடீரென்று போஜனத்தை நிறுத்திவிட்டால் தேகத்தில் அநேகவிதமான அசவுக்கிய முண்டாகுமென்பது நிச்சயம்! தேகம் வளருகிற நிலைமையிலிருப்பவர்களுக்கு அதிகமான கஷ்டங்கள் உண்டாகும்; ஆகையால் அவர்கள் விஷயத்தில் அதிக ஜாக்கிரதை யிருக்கவேண்டும். வன்னெனில், வளருகிற சரீரங்களுக்கு அன்றாடம் உண்டாகும் அழிவுகளுக்கு மாத்திரமே பிரதியாக உணவு அளித்துக்கொண்டிருப்பது போதாது; அதனோடு தேகம் மேன்மேலும் வளருவதற்கும் கொஞ்சம் உணவு அளித்துவரவேண்டும். சரீரம் நன்றாக முதிர்ந்தபெரிபோர்களைக் காட்டிலும் சேகம் வளரும் பருவமான சிறுவர்களுக்கு எப்போதும் பரிபுத்தமாகி மேன்மேலும் உணவில் அபேகை அதிகமாயிருப்பதே இதற்குப் போதுமான அத்தாட்சியாம். பட்டினி யிருப்பதென்பது புருஷர்களைப் பார்த்திலும் ஸ்திரீகளுக்கு அதிகமாகப் பொருத்தியதாயிருக்கிறது; ஸ்திரீகள் அநேகமாய்ப் பட்டினியையும் கஷ்டங்களையும் பொறுக்க வல்லவர்கள். அவர்களுக்கு வைதிகச் சடங்குகளில் விசுவாஸமும் எதையும் செய்ய வேண்டுமென்றிருக்கிற ஆசையும் அதிகம். ஆதலால் அது விஷயத்தில் அவர்களுக்குள்ள மனவறுதியால் தேககிரமம் அதிகமாகத் தோன்றாமல் பொறுக்குப்படியாகிறது.

பட்டினியைப் பொறுத்திருக்கிற விஷயத்தில் ஸ்திரீகளுக்கு அறித்தவர்கள் வயதான புருஷர்கள். சிறுவர்களைப் பார்க்கிலும் பெரியோர்களுக்குத் தினி கொஞ்சமாக வேண்டியிருப்பதால் பட்டினியைப் பொறுக்கிற வல்லமை அவர்களுக்கு அதிகமாயிருக்கலாம்.

சரீரத்தில் உணவு அதிகமாயில்லாத காலத்தில் மனது மிகவும் தெளிவாயிருப்பது நமக்குப் பிரத்தியகூடியிருப்பதால், அதிகமான உணவு ஏற்றுக்கொள்வது பிசகானதென்பது உறுதியாய் ஏற்படுகின்றது. இந்த உதாரணத்தைக் கொண்டே இது மிகமான உணவு, இது அளவுக்கு மிஞ்சின உணவு என்பதை நாம் கண்ணுக்குத் தெரிந்துகொள்ளலாம். கொஞ்சகாலம் வைத்தியருடைய சிகிச்சையிலிருந்து



சில நாள் மிக் போஜனம் செய்து வரும்படி நாட்டுப்புறத்திற்கு அனுப்பப்பட்ட சிலர் வைத்தியருடைய ஏற்பாட்டின்படி தாங்கள் மிக் போஜனஞ் செய்தவருங் காலத்தில் கங்களுடைய புத்தி மிகவும் தெளிவாயிருந்த தென்றும் வேலைசெய்ய மிகவும் உடம்பு சுவாஸ்தியமா யிருந்ததென்றும் கொல்லுகிறார்கள்.

மிகமான போஜனம் செய்துகொண்டே எப்போதும் ஜீவீக்க வேண்டிமென்றால், அது வருத்தமான காரியமல்ல; எளிதுதான் அப்படியே உபவாஸமிருப்பது மெனிதுதான். ஆனால் அதற்குச் சாஸ்திர சபர்த்தமான விதி களையும் அதுபலத்தால் தெரிந்த மற்ற விஷயங்களையும் அதுவரித்து ஒழுங்கு தவறாமல் நடக்கவேண்டும். சாஸ்திர மூலமாகத் தெரிகிற விஷயமென்ன வெனில், தக்கவயது வந்த மனிதர்களுக்கு எப்போதும் தேகபோஷணத்திற்காகச் சிறிது அளவு உணவு அவசியமே. நீடித்து உணவே ஏற்றுக்கொள்ளாமலிருந்தால், தேகவலியையும் புத்திவலியையும் குறைத்து தேகத்தில் பலவிதமான கோளாறுகளுண்டாகத் தலைப்படுமீ. உண்ட உணவை ஜீரணம் செய்கிக்கச் சரித்திற்குள் ஏற்பட்டிருக்கும் பலவிதமான உறுப்புகளுக்கு வேலைபில்லாமையால் அவை அசையாமல் சும்மா இருந்து விடும். இரைப்பையும் தனக்கு ஒருவேலையு மில்லாமையால் இரையை ஏற்றுக் கொள்ளும் வேலையைமறந்து சோம்பேறியாகி விடும். இப்படிப்பட்ட கோளாறுகளால் தலைநோய் வயிற்றுநோய் முதலான பலஉபாதிகளுமுண்டாகத் தலைப்படுமீ. இப்படிப்பட்டினியிருந்தவிடப் பிரகு பாரணசெய்யப்ப்பானால் அதுவலையி் வேலையொழிந்திருந்த உடம்புகளெல்லாம் புதிதாக வேலைசெய்ய ஆரம்பிக்க வேண்டுமாகையால் அப்போது உடனே ஜீரணமாவதும் அதிகவருத்தமே. ஆதலால் மிக் போஜனம் செய்யப் பழகுதிருவர்களாயினும், உபவாஸ மிருக்கப் பழகுதிருவர்களாயினும், திமென்று உணவைக்குறையாமல் தினம் கொஞ்சங்கொஞ்சமாக அந்தக் குறைவு தோன்றவொட்டாமலே, குறைத்துக்கொண்டு வந்து, அது வழக்கமான பிரகு எப்படி வேண்டுமானாலும் செய்யலாம். பாரண செய்வதும் அப்படியே. தெரிநோம் பட்டினியிருந்த பிரகு திமென்று காணாதது கண்டதபோல் அதிகமான

போஜனம் செய்து விடலாகாது. இச்சென்றிராஜகாலியில் சில வருஷங்களுக்கு முன்னே பெரும் பஞ்சமொன்று உண்டானது அந்நேருக்குத் தெரியுமல்லவா? அக்காலத்தில் நாட்டிலுள்ள நாநாஜிதி ஜனங்களும் குடிக்கக் கூடிய மில்லாமல் பல நாள் பட்டினிகிடந்து, பிரகுதுரைத்தனத்தாரால் பிராணஜனைக் காப்பாற்றுவதற்காக அங்கங்கே ஏற்படுத்தப்பட்ட கஞ்சித்தொட்டிகளில் போய் சிறைநிலிருந்த ஆவல் பொறுக்கமாட்டாமல் வயிறு கொண்டவனாவதின்று, பிரகு அந்த உணவு ஜீரணமாக வழியில்லாமல் அப்படி பப்படியே கூட்டங்கூட்டமாக மாண்டுபோன சங்கதி பிரத்தியகூமானதன்றோ? ஆதலால் முதலில் இரண்டொருநாள் உபவாஸமிருந்துவிட்டால் பிரகு பாரணசெய்யும்போது பத்தியமாக மிக்போஜனம்செய்து அது ஜீரணமானபிரகு கொஞ்சங்கொஞ்சமாய் உண்டாவற்றி வழக்கமான உணவினைவுக்குக் கொண்டு வரவேண்டும். ஆனதுபற்றியே விரததினங்களில் உபவாஸமிருக்கும்படியிதித்த இந்த தருமசாஸ்திரங்கள் அதற்குமுதலானும் விரதமிருந்து மற்றாளும் பத்தியமாகப் பாரண செய்பவென்றிமென்று உறுதியிடுகின்றன.

இப்போது இந்த ராஜாங்கத்தில் குற்றவாளிகளாய்ச் சிறைச்சாலைபில் அடைபட்டவர்களுக்கு அவரவர்களையும் வேலைக்குத் தகுத்தபடி அளவிட்டு உணவளிப்பதும், அவர்களுடைய உணவைக் கொஞ்சங்கொஞ்சமாகக் குறைத்து மிதப்படுத்துவதும் யாவருக்கும் பிரத்தியகூமாகத் தெரிந்தவிஷயமேயல்லவா? அதனால் அவர்களுடைய தேகவலியாவது வேலைசெய்யுத்திரமாவது குறைந்ததோ, இல்லை. ஒருவேலையும் செய்யாமல் சும்மா இருக்கிற தனவந்தர்கள் உண்ணும் உணவைக்காட்டிலும் ஏழைகளான உழைப்பாளிகள் பலர் அனாவயிரே காலவயிரே கிடைத்தமட்டில் கூடோ கஞ்சித்தனன்றோ குடித்துவிட்டு மிகக்கடினமான வேலைகளை பெல்லாம் அலக்ஷியமாகச் செய்து வருவதை நாம் பிரத்தியகூமாகப் பார்த்து வருகிறோமல்லவா? ஆதலால் மிக்போஜனம் உடம்புக்கு மிகவும் ஆரோக்யமானது; உபவாஸ மிருக்கப் பழகுவது அதற்கு மிகவும் அனுகூலமாகும்



## மாணவர் பக்கங்கள்

### STUDENTS' PAGES

ஆத்தி குடி விளக்கம்

52 சைபெனத் திரிமேல்

வெறுத்து இசுழம்படி நீ நடந்துகொள்ளாதே என்பது இந்த ஸூத்ரத்தின் பொருள். உலகில் எல்லோருக்கும் நல்லவனாக நடந்து கொள்ளுவது என்பது முடிபாதகாரியம். நீயோர் அல்லது இழிந்தவர்களை திருப்திப்படுத்தி அவர்கள் புகழ் உட்கொள்வது ஒழுக்க விதாதமே யாகியிருமாதலால், நல்லோர் அல்லது பெரியோர் இத்தி நடவாதி என்ற பொருள்தான் இங்கு கொள்ளவேண்டும். இப்பெரியோர்களை லௌகிக வைதிகர்களென்று இருவகையாக்கக்கொண்டு இந்த ஸூத்ரத்துக்குப் பின்வருமாறு பொருள் கொள்ளலாம்.

(1) லௌகிகர் வெறுக்க நடவாதி:—நடை, உடை, பாவன, பேச்சு, முதலியவைகளில் ஒழுங்கு தவறி உத்தரால் லௌகிகப் பெரியோர்களுக்குப் பொதுவாக வெறுப்பு ஏற்படும்: இப்படி ஏற்படுமபடி நடக்கலாகாது. தக்காலத்திய நாகரிக விஷயத்தையும் இது உள்ளடக்கியிருக்கிறது. கச்சேரி போலீஸ் முதலிய இக்காலத்திய உத்தியோகங்கள் ஒவ்வொன்றிற்கும் ஒழுங்குதான் வெவ்வேறு விதமாக நடை உடையாதிகளில் உள்ளன. இவைகளுள் எதனுள் புகுந்தாலும் அதற்கு ஏற்ப நடந்துவிட்டு பின்னர்தனித்திருக்கையில் தான் வழி நடக்க வேண்டும். இக்காலத்தவர் தமது நடையை முறியிலும் மாற்றி உத்தியோகவழியே திருப்பி, வெறும் பகல்வேஷக்காரியாகியிருக்கின்றனர். இது பெரும்பொருளென்பது வைதிகபாக ஆராய்ச்சியிலிருந்து விளங்கும். 'ஊருடன் கூடி வாழ்' 'ஊருடன் பணக்கின் வேருடன் கெடும்' என்ற ஸூத்ரங்கள் இந்த ஸூத்ரக் கருத்தையும் பயனையும் அடக்கியுள்ளன. ஆகவே பெரியோர் பழித்த கிரித்தால் அவர்கள் அதிருப்தி ஏற்படாமத உத்தியோகத்திற்கே கேடு வந்துவிடும். வயிற்றுப் பிழைப்பிற்குப் போடவேண்டிய வேஷத்தை ஒழுங்குப்படிப் போட்டே திரவேண்டும் காரியமாகும் வரையில், இக்காலத்தவர்களுக்கு இதை அதிகமாக விந்தரிக்க வேண்டியதில்லை.

பொதுவான நடைமுடையாதிகளை நோக்கில் அசுத்தியான துணி முதலியன இல்லாத குளிப்பாடலோடு சுத்தமாக இருந்தல்வேண்டும் என்பதே இதன் பொருளாகும். தேவா சுத்தி வஸ்திர சுத்தி இவைபோலிருக்கட கம்மப்பாதி கள் உண்டாயிருப்பின் அது பிறர் கண்ணில்பட்டு வெறுப்புண்டாகா திருக்கும்படியும் நடந்து கொள்ளவேண்டும் என்பதாகும். தேவாத்தில் துர்காரம் போகப் பல தேய்த்தல் மலஜலக் கழுவுல், கால் கை கழுவுல், குளித்தல்; நல்ல வெள்ளை வஸ்திரம் உடுத்தல்; குறுபுப், வயாதி, இவைகளுடைய அங்கங்களை கன்றாக மறைத்தல், பேசுங்கால் அவசியமானதைப் பிறரை வருத்தாதும் பொய் கலவாதும் பேசுவது, எல்லோரிடத்தும் பரிவுடன் ஸாதாரணமாக இருத்தல் ஆகிய இவைகளைப் பின்பற்றுவதே சைபெனத் திரியாமையாகும். இவைகளுக்கு மாறாக நடப்பது சைபெனத் திரிவதே. மைத்ரேயர், சொன்ன புத்திமிகிகளைக் கவனிபாத்தோடுருக்கட இது தொடையை அல்ல சுழியமாய்த் தட்டிக்கொண்டு இறுமாந்திருந்த துரியோதனன் சைபெனத்திரித்தால் இது தொடையில் அடிபட்டிருக்கக்கடவாய், என்ற சாயம் ஏற்கும்படியாயிற்று, எதிர்த்து சண்டை செய்த பிஷ்மத்ரோனாதிபரை பாண்டவர்கள் கொல்லும்படி கேரீட்ட போதிலும், யுத்தார்ப்பத்தில் தம்முத்திர சைபெனத்திரியாது அவர்களைப் பரிவுண்ணுது அடிபணிந்து புத்தம் தொடங்க உத்தரவு கேட்டதால் அவர்கள் அனுக்கிரஹம்பெற்று செழித்தோங்கினர். உலகில் பல சண்டைகளும் மனக்குழப்பங்களும், சிறு விஷயங்களில் சைபெனத்திரிவதால் தான் ஏற்பட்டு வருகின்றன. பொதுவாக விட்டுப்பிடித்தலைப் பின்பற்றுவது சைபெனத் திரியமை, முட்டுத்தனமாகத் தன் விஷயம் ஸாதித்தல் சைபெனத்திரிவதே. ஆகவே மனஸ்தாபகாரணங்கள் வரக்கூடிய ஸந்தர்ப்பங்களில் நல்லவி முாட்டுத்தனத்தையும் பின்பற்றாது பக்குவமாக காரியங்களைக்கொண்டுபோய் நல்ல முடிவுக்குக் கொண்டுவர முயன்றால் எல்லாம் இன்பமாகவே இருக்கும். இது தவிர எந்தச் சிறந்ததை முடிக்க முயன்றும் அது சைபெனத் திரித்ததாகத்தான் முடியும்.

(2) வைதிகர் வெறுக்க நடவாதி:—வேத சாஸ்திர ஒழுங்குகளான வரண்சாம் ஸ்திரி

புருஷ தர்மங்களுக்கு விரோதமாக நடப்பதே வைதிக சிகாமணிகள் வெறுப்பவைகள். இவைகளின்படி நட என்பது இந்த ஸூத்தரத்தின் பொருள் கருத்து. இத்தப்படி சைபெனத்திரியாதிருக்கும் ஒநுவன்தான் உள்ளபடி லௌகிகத்திலும் சைபெனத்திரியாதிருக்கமுடியும். இவ்வாறன்றி லௌகிகத்தில் சைபெனத்திரியாதிருப்பவர் தம் நமான் பொருள் கீர்த்தி இவைகளைக் கருதியே அவ்வாறிருப்பர். இவைகள் ஸம்பந்தப்பட்டத ரஹஸ்ய விஷயங்களில் அவர்கள் சைபெனத்தான் திரிவர். வைதிக ஒழுங்கைப் பின்பற்றிக் திரிபவருக்கு எப்பொழுதும் எந்திலேயிலும் சைபெனத்திரியாமை கைகூடியிரும். இவர்களால்தான் லௌகிகத்தில் லௌகிக ஒழுங்கையும், அது ஒழிந்ததனி ரோங்களில் வைதிகமையும், சைபெனத்திரியாதிருக்க முடியும். வெறும் லௌகிகர் போல இவர்கள் ஒரு தருணத்தில் சைபெனத்திரியாதிருத்தலும், மற்றொரு ஸம்பந்தில் கண்டபடி திரிவதுமாக இருக்கவே மாட்டார்கள். ஆகவே வைதிக ஒழுங்கு இருந்தால் மத்திரம்தான் சைபெனத்திரியாமை பின்பற்றியதாகும். இக்காலத்தில் வைதிகம் குறைந்து லௌகிகம் ஏறி சைபெனத்திரிவதே பலமாகி வருவது மிகக்கொடிய விஷயம்.

இதோடு நின்று விடாமல் லௌகிகவிஷயம் வைதிகத்தைதாக்கவருகிறது. லௌகிக சைபெனத்திரியாமையை எப்படி வரிற்ப்பு பிசுழப்புகாமாத்திரம் வைத்துக் கொள்ளவேண்டும் என்று முன்னர் குறிக்கப்பட்டதோ, அப்படியே வைதிக சைபெனத்திரியாமையும் உபயோகப் படுத்தப்பட்டுவருகிறது. இக்காலக்கொடு மையல் மதாப்துபமை இல்லாதோர் எல்லாம் லௌகிகத்தானே வேஷம் போட்டு ஸாதுக்களை மயக்கத்தொடங்கி, ஸுகஜீவனம் செய்ப ஆய்ந்திருக்கிறார்கள்.

சைபெனது செய்ப விழியென்று நாட்கருத் தொன்றெண்ணப், பொய்யென்று வஞ்சகங் கொண்டு பேசுபுலவர் கமழு, மெய்யென்று சாசுசெவியென்று கேட்க,

நிலைமையில் நிலைத்திருப்பவர்போல வேஷம் போட்டு பிறரை மயக்குவதே லௌகிக ஸம்பந்தத்தால் வைதிகத்தில் சைபெனத்திரிவது. இப்படிச் செய்வதுதான் இக்காலத்தில் வெகு

ஸாதாரணமாகிவிட்டது. இப்படிச் செய்யாது வேதநீக்கம் உணர்ந்து வைதிகத்தில் நிலைத்து சைபெனத்திரியாதிருக்கவேண்டும். இப்படி சைபெனத்திரிபவர் உலகத்தையும் தம்மையும் சசன் கோபத்திற்காளாக்கி விழுவர் விண்நாகிலே.

இவ்வாறு வைதிகவழியில் நடந்துவந்தால் மனம் சரித்தப்பட்டு சைபெனத்திரிவதற்குமுல காரணமான விஷயப்பற்று ஒழிந்துவிட உண்மையான திடமான சைபெனத்திரியாமை கைகூடியிரும். இதற்கு முக்கியமான சாஸ்திரத்தில் காட்டியிருப்பவனான பாபங்களின் வழிநாடாமையே. இப்படி இருந்தால் சைபெனத்திரியாமை வாவா சிருத்தியாகி, தடைக்காரமான விஷயப்பற்று நீங்க, அது திடப்பட்டு விரும். இந்த விஷயம் பட்டணத்துப் பிள்ளையால் பின்வருமாறு எடுத்துக்காட்டப்பட்டிருக்கிறது :-

ஆலியொடு காயமறிந்தாலும் மேதனியில் பாலியென்ற எாம் பண்டயாதே—மேயியிர் வித்தாரமும் கடம்பும் வேண்டாம் மடஞ்சே செத்தாரும் போலே திரி.

ஆகவே சைபெனத்திரிவதாவது பாபியாவது முன்னறித வாணைகளுடனிருப்பது ஆகிய இவைகளை சைபெனத்திரியாமையாவது செத்தாரப்போல திரிவதே. அதாவது பிணம்பெளியிவிடவற்றத்தாழ்வு முதலிய தவர்க்குத்தாகின்ற எப்படி இருக்கிறதோ அப்படி விஷயங்களுக்கிடையில் விஷயப்பற்றின்றி, பாபியாவானவசத்தன் ஆகிய இவர்கள் ஆகாது, சாஸ்திரிய வழிகளில் இயற்கையாகவே நடந்து வருவதே சைபெனத்திரியாமையாகும். இவ்வாறு உள்ளபடி சைபெனத்திரியாதிருப்பதற்கே மற்றைய விதங்களான சைபெனத்திரியாமை ஸாத்மாரமும் ஆகவே நிலை ஏற்ற ஏற்ற அங்குள்ளவர்கள் வெறுக்கக்கூடியவைகள் வெவ்வேறுவிதமாகவிரும்பும் அவைகளுள் மஹான்கள் வெறுப்பது சசன் சரிபாநிதிநி விஷயவழிச் செல்வதே. இப்படிச் செல்லாது சசனிடமுள்ள பிடிப்பு நீங்காமல் பிணம்போல விஷயத்தாக்கே இல்லாது அமர்த்திருப்பதே இவர்கள் நோக்கில் சைபெனத்திரியாமை. இத்தநிலைபை அடைப, கீழ்க்கிணங்களில் கம்மால் கூடிய பலனாயில் சைபெனத்திரியாமையில் மனதாப் பழகிவருவோமாக.

## கஸபியான்கா

## CASABIANCA

1798-ம் ஆண்டு இங்கிலாந்து காராருக்கும் பிரான்சுக்காராருக்கும், மத்தியதரைக்கடலில், நீலந்திசை முகம்வராததில், கடும்போர் நிகழ்ந்தது. இருதிறத்தாரின் கப்பல்களும் வருவித்த குண்டு மாரியால் உயிர்ச்சேதம் மிகுதி. இக்கப்பல்களில் ஒன்று “ஓரியண்ட்” என்பது. அஃதொரு பிரான்சியக் (French) கப்பல். அதன் தலைவன் “கஸபியான்கா” என்பவன். இவனுக்கு 13 வயதுள்ள சிறு புதல்வன் உண்டு. இப்புதல்வன் பெயரும் “கஸபியான்கா” தான். இம்மகனே நமது பாட்டுடைத் தலைவன்.

யுத்தம் தொடங்கியபோது, தந்தை சன்மகனை அக்கப்பலின் ஒரு பக்கத்திருத்தி, “எக்காரணத்தைவிடும் இவ்விடத் தினின்றும் அகலக்கூடாது” என்று சொல்லிப் போயினன். போன சின்னாழிகைக் கெல்லாம், எதிரி குண்டால் அக்கப்பல் தீப்பற்றியது. பற்றவே, அதில் எஞ்சிய மாலுமிகள், முதலிய யாவரும் ஜீவாக்கூ ஓடக்கூடாது ஏறி, உயிர் தப்பி ஓடினர். ஒரம்போது, பையனையும் அழைக்க, “தந்தையின் கட்டளையின் விழுமுடியாது” என்று கூறிவிட்டான். ஐயோ! பாவம்!! அவன் தந்தை பெருங்குண்டால் தாக்குண்டு இறந்து, கப்பலின் ஓர்பால் கிடந்தான். இஃதறியா மைந்தன் தந்தையைவிளிகித்து, “என்தொழில் முடிந்ததா? என்று இரைந்து வினாவினான். வினவும் போதே அவனைக் கவந்துகொண்டிருந்ததி, அவனது ஆடையிற்றறிக்கொண்டது, பையன் குறிபொருமல், “இப்போதெனும் இவ்விடத்திருந்தகல் எனக்கு உத்தரவோ?” என்று அலறினான். பதிலின்மையால், அங்கிருப்பதே தன் தந்தையின் கிருப்பமென்று எண்ணிக்கூடி துடித்த வண்ணமாய் ஓடாமல் நின்றான். கடைசியாக, தீ உடலிற் பற்றித் தலைமயிளாயுங்கொளுத்தி வருத்தலோ, “அப்பா! அப்பா!! நான் இருந்தே தீரவேண்டுமோ?” என்று கூறினான். இதற்குள் கப்பலிலிருந்து வெடிமருத்துக் குவிசலில் தீப்புக்கவே படரென்னும் பேரொலிகேட்டது. கப்பல் சக்கல் சக்கலாய் அனாபக்கங்களிலும் சிதறியது; பையனைக் காணோம். மருந்து அவனை எங்கொ

துக்கியெறிந்துவிட்டது. ஆ! ஆ!! யாது காரணத்தால் இக்கட்டளை தனக்கு இடப்பட்டதென்று கூடக் கேட்காமல் தந்தை கட்டளையை மறுப்பதிலும் இறப்பதே மேல் எனத்துணிந்த இவனோ இறந்தவன்? “தந்தைசொன்மிக்க மந்திரமில்லை” என்பதைக்கடைப்பிடித்தவனும், பொன்றாக புகழுடம்பு வாய்க்வனுமாகிய இப்புதல்வனுடைய செய்கையைப்பற்றி ‘மிஸிஸ் ஹிமான்ஸ்’ என்னும் கல்விசைப்புலமை மேல்லியலார் கூறும் ஆங்கிலப்பாக்களும், அவற்றின் தமிழ் மொழி பெயர்ப்புச் செய்யுட்களும் வருமாறு:—

1. எரிசுத்தின் மேற்றனத்தின் இனஞ்சிறவன் சின்னன்; அவ் ஒருவன் ஒழித் தெல்லவரும் ஒடிவிட்டார் அங்கிருந்தே. புரி சமரில் கொறுக்குண்டு போனகலம் தலைப்பற்றி எரிசுடர் அங்கு கிழ்த்தோர் மிவனைச் சூழ்தொளிர்த்தவோ.
2. எனினும், உரு வினிற்சேயே என்னுடைய கம்பிர் மனிதனையே போன்றவனாய் மாவீரம் வாய்த்துள்ள அனையன் புயற் காற்றினையும் ஐனஅவ தரித்தவன்போல் சனஅழகுச் சவனாயும் காத்தியொடும் சின்னனால்.
3. வெந்தழல்மேன் மேல்கருண்டு வினாத்த பார்த்தது; எனினும் தந்தையின் கட்டளையின் தித் தனதிடம் விட்டவன் பெயரான் இத்தத் தந்தையுள்வந்த நிறத்தே கொண்மருத்ததனால் அந்தோ, மைத்தற்குமொழி அவன் ஏதம் புகன்றிவனே.
4. “என்தந்தாய்! எனதுதொழில் யாவும் நிறைவேறியதோ? இன்றோ? ஏன் கியம்புகே; இயம்புகே” என உரைத்தான். தன்சேயைப் பற்றியசிக் தனைவதும் இல்லவனாய், அன்றோ அத்தலைவன் இருந்தான், அவன் ததரித்தலனே.
5. “இப்போதாயினும் யான் இவ் இடம்கீங்கிச் செல்ல வுமோ? செப்பாய்தத் தாய்” என அச்சேய் அலறி னான் மீண்டும்,

அப்போது வெடிருண்டே  
அதற்குவிடை அளித்ததவே  
எப்போதின் மிகவினாவா  
எரியும் எழுந்தோங்கியதே.

6. அனல் உயிற் காற்றவன் முகத்தும்  
அலைவின் அவன்குஞ்சி  
யினும் தாக்கிற் றிட்டதென  
இனி துணர்ந்தான் ? உயிர்வெறுத்தான்  
மன அமைதி யேடற்றான் ;  
மாதணிவுற்றான் ; பார்த்தான்  
தனியே அப் படுகிலையில்  
தங்கியவன் சுற்றி லுமே.

7. இனி “ ஏத்தாய் ! இங்கேயான்  
இருத்திடலே சின்மனமோ ? ”  
எனமற்றும் ஒழுமுறையே  
இரைத்தாரத்தான் . இதற்குள், குழ்  
கனல்கப்பற் பாய்க்குள்ளும்  
கயிற்றேணிக்குளும் புதுத்  
தனிவினாவில் அலன்பாலே  
ராடிச்சென் றிட்டதவே !

8. சுற்றியதே பயங்கரமாய்  
சோபையுடன்மீ தெழுத்த,  
முற்றிலும் அக் கப்பலினை  
முடிஉயர் துவசத்தைப்  
பற்றியத்தத் தீயிக்கு பையன்சொ  
மேலெழும்பி,  
உற்றுவினிற் கொடிச்சீலை  
ஒப்ப அரைத்தத தாற்றில்,

9. வந்தது ஓர் இடிஒலியே  
மாலும் அதிர்வெழியினால்—  
மைத்தனவன் எங்கிருத்தான் ?  
மற்றிக்கேள்விக்கு விடை  
தத்தொழிலைத் தவறின்றித்  
தாங்கியபாய் மரம் சுக்கான்  
சத்தமிடு கொடி இவற்றைத்  
தண்டெலில் வெகுதொலையில்,

10. நானாகச் சக்களிலும்  
நன்றிறைத்த அக்காற்றை  
யேகீ கேட்டறிந்துணர்க்  
இறத்தவெளம் அரிபனவோ  
ஆனவ அவ் அரியவற்றான் அரிய  
பொருள் ஆய்த்திடிலோ  
ஆனது தன் கடனை ஆற்றிய  
அச்சிற்றியோனே.

## CASABIANCA

The boy stood on the burning deck,  
Whence all but he had fled ;  
The flame that lit the battle's wreck  
Shone round him o'er the dead. 1

Yet beautiful and bright he stood,  
As, born to rule the storm ;  
A creature of heroic blood,  
A proud, though child-like form. 2

The flames roll'd on—he would not go  
Without his father's word ;  
That father, faint in death below,  
His voice no longer heard. 3

He call'd aloud :—“ Say, father say  
If yet my task is done ! ”  
He knew not that the chieftain lay  
Unconscious of his son. 4

“ Speak, father ! ” once again he cried,  
“ If I may yet be gone ! ”  
And but the booming shots replied,  
And fast the flames roll'd on. 5

Upon his brow he felt their breath,  
And in his waving hair,  
And looked from that lone post of death  
In still, yet brave, despair. 6

And shouted but once more aloud,  
“ My father, must I stay ? ”  
While o'er him fast, through sail and shroud  
The wreathing fires made way. 7

They wrapt the ship in splendour wild,  
They caught the flag on high,  
And streamed above the gallant child,  
Like banners in the sky. 8

There came a burst of thunder sound—  
The boy—“ oh’ where was he ? ”  
Ask of the winds that far around  
With fragments strewed the sea,— 9

With mast, and helm, and pennon fair,  
That well had borne their part ;  
But the noblest thing that perished there  
Was that young and faithful heart. 10

சிறுவர், ஸ்திரீகளுக்கான பக்கங்கள்

## CHILDREN'S AND LADIES' PAGES

### ம. தவீகங்கனம்

இரண்டாம் பாகம்

அத்யாயம். 1

அடிமைப் பெண்

(முதல் பாகம் 7-வது தொகுதி 180-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

நரோத்தான் ஊரைவிட்டு நாட்டைவிட்டு வந்து ஒன்பது வருஷகாலமாகிற்று. இந்த ஒன்பது வருஷமும் அவன் ஜபாபஜயங்கள் பெற்றுப் போர்க்களம் போர்க்களமாய்க் காலங்கழித்து வந்தான். இப்போது அவனுக்கு வயது இருபத்தைந்து அக்பாது ஸைஸ்பத்தில் உபர்த உத்யோஹம் வலித்திருந்தான். ஆனால் அவனுடைய ஜமீன்மாதாம் இன்னும் கார்பஸ்தர் பார்வையில்தானிருந்தது. வீரகாத் திவிருந்தாவது தேவியூத்திவிருந்தாவது அவனுக்கு ஒரு ஸாமசாரமும் கட்டவில்லை. ஓபாமல் ஊரூராய் ஸேனையுடன் திரிந்துகொண்டிருந்தபடியால் தன்வீடு வாசல், பந்து மிதர்களைப் பற்றி நினைக்கக்கூட நரோத்தானுக்கு அவகாசமில்லாமல் போயிற்று. பெளவன பர்வத்தின் ஆரம்பத்தில் தோன்றும் அவர்க்கள், உணர்ச்சிகள், துண்டிதல்கள் யாவும் காலத்தால் தளர்வடைந்து பலங்குன்றியிருக்கின்றன; பிரியினை யாலுண்டாகும், துக்கமும் மனவருத்தங்கள்கூட காலக்கிரமத்தில் மறைந்துவிடுகின்றன. ஆண்டிகள் கடக்கக்கூடக் பெளவன பர்வத்திப ஆசைக்கேடுகளும் கார்பயிச்சுக்களும் ஸுஜமாய் விடுகின்றன. இருந்தபேதிலும், பாலபகல ரூபங்களும் சினைவுகளும் வீரகாதில் அரண்மனை உத்பானவனமும், குளக்கரை ஆலபமும் சிறிசில ஸமயங்களில் நரோத்தானது மனதில் தோன்றிக் கொண்டிருந்தன. நிலையான வீடு வாயிவின்றிக் கூடாபேடு வாஸஸ்தலமாகப்பெற்று, வேளை அன்னம் வேளையில் கப்பபாமல் மறையிலும் காணலிலும் கஷ்டப்பட்டு, யுத்தகாலம் பூண்டு, காலங்கழிக்கும் நரோத்தான், அன்பும் பரிசுத்தமுமே உருக்கி வார்க்கப்பட்ட தனது மனதுக்கிவிப சிகாஹம் ரூபகத்துக்கு வாஸகவித கஷ்ட நித்திரைகளையும் மறந்து அடிக்கடிப் பெருமூச்செடுப்பான்.

ஆனால் தத்ஸமயம் பேச்சுமுச்சுற்று பரங்கு தப்பிப் படுத்த படுக்கையாய்க் கிடக்கும் நரோத்தானுக்கு ஆதிகாணை ரூபகங்களில் லாம் சற்ற மயப்படைந்திருந்தது. அவன் அநேக தினங்களாகக் கடுஞ் ஜவரத்தால் ஸ்மண்பற்றுக் கிடந்தான்; முகமறியாத நாட்டில் முன்பின் பரிசயமில்லாத ஸ்திரீகள் அவனுக்கு சிச்சுருஷை செய்துகொண்டிருந்தனர்; சிம்மதியற்றுப் படுக்கையில் புரண்டவண்ணமாயிருக்கும் அந்த வ்யாதிபஸ்தன் கைகாடியைப்பார்த்து பரபல ஸவத்பர்களுள்ளாம் கைகிடனார். திடகாதாமும், பெளவனாத்தமும், அவ்விடத்தில் அவனுக்கு ஏற்பட்ட ஒப்பும், தேவதா சிச்சுருஷையுமே கடைசியில் அவனை மாணத்தினின்றும் திப்புவித்தன.

ஒரு காள் நல்ல சிசி; அவன் கண்மிறித்துக் கொண்டான். அவன் படுத்திருந்த அறையில் வெள்ளிச் சங்கிலிகளால் தொங்க கிடப்பபடிருக்கும் பெரிய பெரிய கிளக்குகள் அதிக மணியமாய் பரகாசித்துக் கொண்டிருந்தன. சுவர்களைல்லாம் மணற்கற்களால் கட்டப்பட்டு ஆங்காங்கு வெள்ளை, கறுப்பு ஸவ்வைக்கங்கள் பதிக்கப்பெற்றிருந்தன. செகுகளைப்போலும் புஷ்பங்களைப்போலும், கிலையுபர்த்த கற்களால் இழைக்கப்பட்டிருந்த பல கல் ஸ்தம்பங்கள் மிகவுந் கம்பிரமாய் நின்றுகொண்டிருந்தன. மேலிருந்து பட்டுப் பரிதாக்கன் தொங்கிக்கொண்டிருந்தன. தரை தெரியாத படி சிறத்த ரத்தகம்பளங்கள் போடப்பட்டிருந்தன. அறையின் நடுமத்தியிலுள்ள ஒரு குழாயினிருந்து ஜலம் அதிவேகத்துடன் மேல்கிளம்பி மறைச்சாரல்போல் அவ்விடமிருந்து ஹு\* ஸலவைக்கல் தொட்டியில் பூப்புவாய் ஹுக்ஷேனியில் ஜவலித்துக்கொண்டிருக்கன. அந்தத் தொட்டியின் உட்புறத்தில் பல சிறமான கற்கள் பதிக்கப்பட்டிருந்தன. ஜலம் நிறைந்து வழிந்துகொண்டிருக்கும் அந்தத் தொட்டியைப் பார்த்தவர்களுள்ளாம் அதில் வெவ்வேறு விதமான மீன்கள் மின்னிக் கொண்டிருக்கின்றன என்றெண்ணினார்கள். ஆறா முழுவதும் சந்தடியுபற்றிருந்தது. குருட்டு பரகாசமாயிருந்த அவவறையில் ஒரு நல்லவாஸனை விசிக்கொண்டிருந்தது. நரோத்தான் திக்பாசமாய் மதிமயங்கி நாலாபக்கமும் சுற்றிப் பார்த்தான். எல்லாம் அவனுக்குக் கனவுபோ

லிருந்தது. அது கனவா, சினைவாவெனப் பேராசிப் போம் என்றால் அவனுக்குச் சக்தியில்லை. பழைய பாகாயம் படுக்கையின் பேரில் தலைசாய்த்துத் தூங்கிவிட்டான்.

காலையில் ஸ்ரீரங்கன் செவ்விய காணங்கள் பட்டுப் படுகாக்கள் வழியாய் உட்பாலேசித்துக் கொண்டிருந்தான். நேரேத்தான் மறுபடியும் கண்ணைத் திறந்தான். விளக்குகளிலுள்ள ஸ்ரீ கந்தம் விசும் எண்ணெய் குறைந்துவிடவே திப்பங்கொண்டு அணையும் ஸ்திதியிலிருந்தான். சிசி யிற் போலவே அதே அறைதான். அதே பட்டு பிதாம்பரத் தம்பளங்கள்தான். ஆனால் இரகசியமென்ற நிமிர்ந்த அலுவலரையே அவனைத் தரிசு இரா மனுஷ்ய ஸந்தராமிருந்தது. முகத்தோற்றத்தையும் உடைகளையும் கண்டு ராஜபுத்ரா ஸதீபென்சு சொல்லக்கூடிய ஒரு வயது முதிர்ந்த ஸ்திரீ அவ்விடம் நகரையின்மீது இன்னும் சிதாவுலஸ்தையிலிருந்தான். வ்யாதிப ஸ்தைனாக்கு ஆலாராதிக்கள் தயார்செய்ய அமர்த்தப்பட்டிருந்த ஒரு பராஹ்மண்சி மறுவன் அறையைப் பித்த ரோழியில் சின்னம் கொண்டிருந்தான். ஸ்ரீரங்கன் வெப்பத்தாலும் அதிக வேலையாலும் சிறிது கழிந்திருந்த போதிலும் காண்பவர் கண்களைக் கவரும் நுபலாவண்யமுடைய வதநமும், ஊடுருவிப்பாயும் இருண்ட கண்களும் கறுத்த புருவங்களுமுடைய ஓர் பெளவன மாதிரி ரோமணி நோயாளியை அதிக ஊக்கத் துடன் கவனித்துக்கொண்டு மௌனமாய்ப் படுக்கையண்டை சின்னமிருந்தான். அவன் தலைவில் ஒரு கறுப்புக் குல்லாய் தரித்திருந்தான். தலை விலிருந்து சுருள் சுருளாய்த் தொங்கிக்கொண்டிருந்த அவனது கேசங்கள் அவனது பாகா சமன இரா அங்கங்களைப் பின்னும் சோயிக்குச் செய்தன. பொன்னிறிகைவேலை செய்திருந்த உயர்ந்த பட்டாடை தரித்திருந்தான். அந்த ஆடை நாளானபடியால் மாசுபடிந்து மங்கலாயிருந்தது. அழகிற் சிறந்த அவனது கீண்டைகளை அதிக வலியுடையவை. பொன்னிற எழுத்துக்களெல்லாம் கலைந்திருந்த அவனது அரைக்கச்சையின்மீது சுட்டியென்று தொங்கிக் கொண்டிருந்தது. ஒரு காலத்தில் எல்லாப் பச்சை நிறமாயிருந்த, இப்போது சாயம்போய்விட்ட ஒரு சல்ல சவரம் மேலே தரித்திருந்தான். அவன் சுட்டியிருந்த பாவாடை சற்றுக் குட்டையாயிருந்தபடியால் கணிச்சாலின்பே

ரில் இழுத்துக் கட்டப்பட்டிருந்த தளர்வாயிருந்த மல்லின் திரைக்கள் கண்ணுக்குத் தெரிந்து கொண்டிருந்தது. அவனுடைய பாதுகாக்கில் செறுப்புக் கொண்டுமிடில் எல்ல உயரமும் ஒற்றைநாடியுமான அர்த்தத் தருணமணியின் ஊடுருவிப்பாயும் இருண்ட கண்கள் எத்தகைய திர்புருஷர்களையும் எளிதில் அரைபொடியில் வச்சப்படுத்தும் ஆற்றலுடையன. கண்களை ஸரியாய்த் திறந்து பார்க்கக்கூட முடியாத நிலைமையிலிருக்கும் நேரேத்தான் இவ்விஷயங்கள் ஒன்றையும் கவனிக்கவில்லை. அவன் வாய்திறந்து பேசியதெல்லாம் “நாகமாயிருக்கிறது தீர்த்தக் கொடு” என்பதுதான். அப்பெண் உடனே மின்னங்கொடி போல் மறைந்திவிட்டான்.

அவன் மறுபடியும் ‘நாகமாயிருக்கிறது தீர்த்தக்கொடு’ என்று கேட்டான். வாயிலில் சின்னம் கொண்டிருந்த பராஹ்மண்சி சிறுவன் படுக்கையண்டை வந்து சிறிது கஷாயம் பருகக்கொடுத்தான். அதைக் குடித்துவிட்டு நேரேத்தான் திரும்பவும் சற்றுக்கொல்லாம் தூங்கிவிட்டான்.

இவ்விதமாய்ப் பல தினங்கள் கழிந்தன. நேரேத்தான் இன்னும் படுத்த படுக்கையாய்த் தாளிருந்தான். அவனுக்கு உபசாரம் செய்து கொண்டிருந்தவர்கள் ஒருவரும் அவனுடன் பேசவில்லை. அவனும் எப்போதும் மயக்கமும் உறக்கமுமாகவே இருந்தபடியால் அவர்களை வரையும் கவனிக்கவில்லை. இரகசிய சிலவேளை முன்னர் தான் கண்ட இளங்கொடி போன்ற கட்டழகி தன்னருகே உறும் மௌனமாய்த் தன்னை உறும் நோக்குவதாக அவன் கணவு கண்டான். ஒரடித் திமுவது போலிருக்கும் அவ்வுருவத்தின் அவன் சில தினங்கள் நேரிலும் கண்டான். ஒரு நாளோ இரண்டு நாளோ போகாலைவில் சிறித்தெழும்போதுக் கம்பளத்தின்மீது மெதுவாய்ச் சப்தமின்றி செல்லும் காலடியோசை அவன் காதிப்பட்டது; இரண்டொரு தடவை ஒரு நிழல் தன் படுக்கைப் பக்கமாய் வேகமாய்ச் செல்வதையும் கண்டான்.

வந்த ஆபத்துத் தொலைந்தது; கவலையைத் தாக்கூடிய காலம் கழிந்துவிட்டது. இனி நேரேத்தானுக்கு பானையமில்லையென சிச்சமாய்ப் தெரிந்தது. படிப்படியாய் நாளாவந்தியில் சொஸ்தமடைந்து வந்தான். பழைய நாட்டுப் பாக்கள் ஒன்றின்மீது ஒன்றாய் அவன்

மனதுக்கு வந்தன. ராஜமான்லிப் அவர்கள் கீழ்ப் பலயுத்தங்களில் பொருது அவன் வா கைமரீல குடினான். பலநகரங்கள் பிடிபட்டன; எத்தனையோ காட்டுப் ப்ரதேசங்கள் அக்பரது ஆளுகையின் கீழ்க் கொண்டுவரப் பட்டன. ஆப்காநியர்கள் அடியோடு நாசமுற்றனர்; போரச்சுல்ல தேசத்தாரது கொட்டம் அடங்கிற்று. வங்காள முழுதும் ராஜா அவர்களுடைய ஆளுகையில் ஸமாதானமடைந்து ஸுபிக்ஷமா யிருந்தது.

ஆனால் 1598-ம் ஆண்டில் மான்லிப் வங்காளத்தை விட்டகன்றார். அன்றே விஜயபல்கு மியும் மொகலாயரை விட்டுப் பிரிந்தனர். அவருடைய மகன் ஜகத்ஸிங் என்பவன் கல்ல தையசாஸி. மஹா வல்லமையுடைய யுத்த வீரன். இருந்தென்ன? அவன் ராஜ்ய விஜயங் களைக் கவனிப்பதே கிடையாது; மந்தராலோ சரீனை மண்டபத்தில் அவனைக் காண்பது அபூர் வம். எப்போது பார்த்தாலும், கேளிக்கை நண் பர்களுடன் கூடிச் சூழப்படுதே தொழிலாயிருந் தான். ஆப்காநியர்கள் மொகலாயரை எதிர்த்து ஒரிஸ்ஸாவைக் கைப்பற்றிக்கொண்டனர். 1600-ம் வருஷத்தில் பத்ராக் செருக்களத்தில் மொ கலாய ராஜபுத்ரா வீரர்கள் ஸரியான தளகர்த் தனினிர் ஆப்காநியர் முன் புறங்காட்டி யோ டினர். வீராஸேசங்கொண்ட உஸ்மான்கன் என்னும் ஆப்காநியப் படைத்தலைவன் சக்ரவர்த்தியவர்களுடைய படையைத் தாக்கி அவர்களுடைய அணியவகுப்பைக் கலைத்துச் சிதறடித்தான்; ஆண்மையற்ற அவஸ்தாய் வந்த வழியைப் பார்த்துக்கொண்டு போகும் மொகலாய வீரர்களை அவன் சின்னாபின்னமாக்கினான். இந்த யுத்தத்தில்தான் நரோத்தன் குண்டால் அடிபட்டுப் படைத்தலைவனாகிய கஜபதி விந்ருத்தகருகில் பள்ளைபுற்று விழுந்து கிடந்தான்.

சக்ரவர்த்தியவர்களுடைய ஸேனை பத்ராக்கப் படுகின்றதிலிருந்து ராஜமஹால் கோக்கி அப விஜயபுரவகாயத் திரும்பி வந்த மானக்கேமி நரோத்தானுக்கு நினைவுவந்தது. காயம்பட்ட இரா ராணுவ உத்யோஹஸ்தர்களைப் போல் நரோத்தானும் யுத்தகளத்திலிருந்து கஜபதியி ல்கவர்களுடைய தயவால் விவிச்சிசைக்குக் கொண்டுவரப்பட்டான். ஸாவகாசமாய்த் தங்கிக் காயத்தை ஆற்றிக்கொள்வதற்கு நேர

மில்லை. ஏனெனில் வங்கதேசாதிபதி இன்னொரு முறை ஒரு பலத்த ஸேனையைச் சேர்த்துக் கொண்டு ஆப்காநியரைத் தாக்க அனுமிதிவே ண்டிமென்று அக்பரவர்களுக்குச் செய்தி அனுப்பினான். அந்த வேண்டுகோளைச் சக்ரவர்த்தியவர்களுக்கு அறிவிப்பதற்குக் கஜபதியி ல்தான் துத்திகை அனுப்பப்பட்டான். அத்தருணம் போர்முனைக்கு உதவாத ஸ்திதியிலிருந்த நரோத்தானும் கங்கா நதியில் ப்ரயாணம் செய்வதால் போதுமான ஓய்வும், தேஹபலமும் உண்டாகக்கூடுமெனக்கருதித் தன் எஜமானருடன் புறப்பட்டான். அந்த ப்ரயாணத்தால் அவன் சுகமடையவில்லை; முன்னிலும் அதிக துர்ப்பலமாய்வினான், காயம் ஆறவில்லை; வட இந்தியாவில் ராக்காலங்களில் அடிக்கும் குளிர்த்தாற்றால் அவனுக்கு ஜீவரம் கண்டது. இது வரைக்கும் தான் நரோத்தானுக்கு ரூபகமிருந்தது; அது முதல் அவனுக்கொன்றும் நினைவில்லை, ஸ்மரணை அற்றான். மறுபடியும் இந்த நூதனமான அறையில், நூதன வஸ்துக்களுக்கிடையில்தான் அவன் கணியிழிந்துக்கொண்டான். அன்முமுதல் இன்று வரைக்கும், நடந்த ஸமாசாரங்கள் ஒன்றும் அவனுக்குத் தெரியாது.

நரோத்தானுக்குத் தன்னாபகம்வந்து தன் சரீரஸ்திதியைத் தெரிந்து கொள்ளப் போதுமான சக்தி வந்ததவுடன், ராஜபுத்ரஸ்திரீ அவளை விட்டகன்றார். அதுமுதல் அவன் அவ்வழைக்கு வருவதை நிறுத்திவிட்டான். அந்தப்ராஹ்மணச் சிறுவனுக்கு, நரோத்தான் பேசும் பாஷை தெரியாது. நரோத்தானுக்கே கவலை யும், எண்ணங்களும் அதிகரித்தன. தான் இருப்பது எவ்விடம். தான் அங்கே எவ்விதம் கொண்மிரப்பட்டான், சரளரங்கனும். கதவுகளும் பலமாய் முடப்பட்டிருந்த அக்காரக்குறத்திலிருந்து வெளியேறும் வகையாது என்பவையொன்றும் அவனுக்குப் புலப்படவில்லை.

ஒரிஷாஇவ்வாறெல்லாம் என்னமிட்டுக்கொண்டிருக்கையில் அவன்படுக்கையண்டைக் காலடிச்சபதம் கேட்க நரோத்தான் திரும்பிப்பார்த்தான். தான் கணவிலும் நேரிலும் பலமுறை கண்ணின் இளங்கொடியின் உருவம் அவன் முன் நின்றது. அவளது உருவிய்பாயும் கம்பீரமான நேதாங்களைக்கண்டு நரோத்தான் திடுக்கிட்டான். இந்திய ஸ்த்ரீகளுடைய வதனங்களைக்காட்டிலும் அவருடைய வதனம் அதிக

ப்ரகாசமாயிருந்தது. சிவிரங்கக் குட்டியைப் போல் சூறுசூறுப்பும் தெளியுந்தன்மையுமுள்ள அந்சாரிமணி சந்தடி செய்யாமல் மெதுவாய் அடிமேலடிவைத்து வருவதைக் கண்ட நரேந்தரனுக்குத் தான் பலமுறை கண்ணுற்றிருக்கும் ஆலாரம் நாடிப்பதுவிடச் செல்லும் வனவிலங்குகளின் ஞாபகம் வந்தது.

சித்தபாமை தெளிந்தவுடன் நரேந்தரன் அந்த ஸூத்ரரிையைப் பார்த்து “அழகிற் சிறந்த மாதுசிரோமணி! நான் எத்தனையோ தினங்கள் உன்னை ஸ்வபந்தத்தில் கண்டிருக்கிறேன். அல்லது ஒருவேளை நான் கிளைவு தப்பியிருந்த போது நீ என் தேவஸ்திதியைக் கவனித்துக்கொண்டு என் பரிக்கை பக்கம் தின்றிருந்தனியோ அறியேன். என்மீது சிறிது அன்பு கூர்ந்து நான் தக்காலம் இருக்குமிடம் யசுதேவத் தெரிவிக்கவேண்டும். வாய்திறந்து ஒரு வார்த்தை பேசி என் மனக்கவலையை நீக்கு” எனக் கேட்டான்.

அப்பெண் வாய்திறக்காமல் தன் கைவிரலை உதட்டின்மீது வைத்து மௌனமாயிருக்கும் படி எச்சரிக்கை செய்தான். எவ்வளவுதான் அவள் மேலும் மேலும் எச்சரித்தபோதிலும், நரேந்தரன் ஓய்ந்தபாடினான்.

“வ! ரமணீமணி, என் கேள்விக்குப் பதிலில்லைபா? நீதானே இந்த மாணிகளின் அகிபதி? குண்டொயம்பட்டு வருந்தும் ஓர் எளியபோர் விரனுக்குத் தங்குமிட மளித்து அவனை ரக்ஷித்த புண்யவதி நீதானே? என் காயத்தை சொஸ்தமாக்கி எனக்கு உயிர்ப்பிச்சை தந்த தெய்வம் நீதான் என்று நான் பூர்ணமாய் நம் புகிறேன். நாதனா? தேசனா? முன்பின் பரிசுயில்லாத நாட்டில் வருத்திய அகிபிக்கு நீதான் நாதனும் தேசனுமாயினை” என்று நரேந்தரன் கூறினான்.

இன்னும் அம்மாத வாய்திறந்து பேசாமல் பளிங்குபோல் ஜ்வலித்துக் கொண்டிருக்கும் பயங்கரமான கண்களுடன் தன் அழகிய திருமேனி பதின் மட்டிக்கு அதிகமாய்ப் ப்ரகாசிக்க உதட்டின்மேல் விரலுடன் அவன் முகத்தை உற்றுக்கொக்கிய வண்ணமாக மௌனமாய்ப் கிளைபோல் தின்றகொண்டிருந்தான்.

தான் என்ன சொல்லியும் அவன் வாய்திறக்காமல் நிற்பதைக்கொண்டு சிறிது ஆகாழ்ந்றவொய் நரேந்தரன், “நீ யார்? நாஜாதிதானா?

அல்லது மனிதாது தாதிர்ஷ்டங்களையும் கஷ்டங்களையும் கண்டு ஏனென்புரியும் சிவநிலக வாலிகளைச் சேர்த்தவனா? உன் உடைகளைப் பார்த்தால் நீ உயர்குல முறும்மதிய ஸ்திரீயெனத் தோற்றுவிடுவது. மனிதாது மக்கட்களுள் உன்னைப்போன்ற கட்டழகி வேறொருத்தியைக் காண்பதரிது.” என்றான்.

அவள் தேவதைபோ, மண்ணுலகப் பெண்தானோ, அல்லது பிசாசு ஜாதியைச் சேர்ந்தவளோ எவ்விதமாயிருந்தாலும் ஸ்ரீ நமக்கு அவச்யமில்லை; இந்த முகஸ்துதிவார்த்தைகளைக் கேட்டவுடன் இது ஸ்திரீகளைப்போல் அவன் மனம் இளகிவிட்டன. அவன் சற்று ஏனென மாய்ப் புன்னகை செய்தான்; ஆனால் வாயை மாக்ரம் திறக்கவில்லை. நரேந்தரனுக்குச் சிறிது தைர்யமுண்டாயிற்று. தும்பப் புஷ்பம் போன்ற அவளுடைய மிருதுவான கரங்களைப்பற்றி இளியகுரலாய் ‘ஸ்திரீநாயகமே, உத்தமஸ்திரீகளைப் போல் நீ இளகிய மனதுடையவள். அத்தர கேற்றவாறு என்னிடம் பகதும் பாராட்டி என மனக் கவலையைத் தீர்ப்பதற்குத் தடை பென்னா?’ என்று கேட்டான்.

ஸந்தோஷத்தால் கண்கள் சிறந்து விளங்கப் பவிரக்கட்டியை பொத்த வெண்மையான பற்கள் வரிசைச் சிறிதே வெளித் தெரியும் படி நகைசெய்து, “இத்தனை நாயியாயிரு ஏன்னை ஸ்திரீயென்று கண்டுபிடிக்க? இப்போதாவது நிச்சயப்பட்டதா நான் மனுஷ்ய ஜன்மந்தானென்று? என் கைகளும் உன்னுடைய போல் ரத்தம் சதை இவைகளாலாக்கப்பட்டவைதானா?” எனக்கேட்டான் அம்மாத.

“அது மாத்ரமா? உஷ்ணத்த ஓட்டத்தால் உனது கை நாடிகள் படபடவென்று அடித்துக்கொள்வது எனக்கு நன்றாய்த் தெரிகிறது” “பரித்த படுக்கையாயிருந்தும் நல்ல யெவ்வன யுத்தவிரலாகிய நீ என்னை ஸ்திரீ யென்று கண்டு பிடித்தது நிராய ஆச்சரியம்தான்.”

“உன் முகம் அயல்வாட்டு முகமாயிருந்தாலும் அதில் அன்பு குடிக்கொண்டிருக்கின்ற தென்பதையும் நான் உணர்ந்தேன்.”

“நாமோ முன்பின் பரிசுயில்லாதவர்கள். என்னுடைய அயல் நாட்டைப்பற்றி, உனக்கென்ன தெரியும்? என்னுடைய தயாளகுணத்தைப்பற்றி அவரைப்பட்டு ஒன்றும் தீர்மானித்துவிடாதே. எல்லாம் போகப் போகத் தெரி



யும். உனக்கு எவ்வளவு யோக்யதையுண்டோ அவ்வளவுதான் உனக்குக் கிடைக்கும்.”

“என் யோக்யதைபுளவு கிடைத்தால் போதும்; அதிகமாய் வேண்டாம். என் யோக்யதையை நீ ஏற்றக்குறைச்சலின்றி மதிப்பிடுவாய் என்பது சிச்சயம்.”

“ஓது, நீ ஸாமான்புலக் கூணோம் பேச்சில் கைதேர்தவனுபி நக்கின்றனையே? உன்னுடைய நயமொழிகளும், மாதர்ய வசநங்களும் எந்த நாட்டிப் பெண்ணியிருந்தாலும் ஸரி, அவனை மயக்கிவிடும். இந்நயமொழிகள் ஒன்றும் பாயோஜனமில்லை. இன்னும் சில தினங்களுக்குள் பயன்ற இவ்வார்த்தைகளே விட எவ்வளவோ கடினமான வேலைகள் நீ செய்ய வேண்டியிருக்கிறது.”

“என்னால் உனக்கு ஆகவேண்டியதென்ன சொல்.”

“சுத்தவியன் எப்பபடுவனுக்கு அவச்யம் இருக்க வேண்டிய விரதமும் எவ்வித ஆபத்திற்கும்பின்னடையாத துணியும் அஞ்சுநெஞ்சமும்தான் உன்னிடமிருந்து நான் எதிர்பார்ப்பது.”

“நீ கூறும் வசதிகள் எவற்றிலும் நான் இளைத்தவனல்லன். தோற்றால் உனது ஆக்கைக்கு உட்படுகிறேன்.

வாய்ப்பேச்சு அதிகம் வேண்டாம். பேச்சு உன்னதமாயிருக்குமிடத்தில் கார்யம் சூர்யமாயிருக்கும். விரமாய்ப் பேசுவிரெதில் பல வில்லை; கார்யத்தில் நடத்திச் சாண்பிக்க வேண்டும். ஆனால் உன்னைப்பற்றி நான் எவ்வளவோ கேள்யிப்பட்டுருக்கிறேன்; கொஞ்சகாலமாக நேரிலும் உன் முகக்குறிகளைக் கவனித்துவருகிறேன். நான் கொண்டு அடிப்பாயம் ஒருபோதும் பொய்க்காது; நான் இத்தனை நாட்களாகத் தேடித்திரிந்த மனிதன். நீ தான் போலும்.”

“நேர கன்னிகாமணியே, மறைபொருளாய்ப் பேசாதே. எவ்வளவு றுஷ்யமாயிருந்தாலும் காரணமாய் என்னிடம் சொல்லாம். ஒருசுழத்துக்கூட நான் வெளியிடமாட்டேன். அதைப்பற்றிக் கிஞ்சித்தும் ஸம்சயம் வேண்டாம்.”

சற்று மௌனமாயிருந்தான். சிறிது நேரக் கழித்து முயர்த்தமான் குரலில் கொசுகொசுவென்ற மௌனமாய்ப் பேசத் தொடங்கினான். “என்றென்றைக்கும் மித்ரனை மறக்கா

தவளும் சத்ருவை மன்னிக்காதவளமாகிய தார்தாரி தேசத்துப் பெண் நான். என் லொந்த மனுஷ்யர்கள் எனக்கு இஸ்லாம் மதத்தைப்பற்றி யொன்றும் போதிக் கில்லை; பல்வேற மதங்கள் செழித்தோங்கும். இந்நாட்டிற்கு வந்தும் நான் இஸ்லாம் மதத்தைப்பற்றி ஒன்றும் கற்கவில்லை. ஆனால் மானகாலத்தில் எனதருமைத் தாயார் எனக்கு மித்ரர்களுக்கென்று ஒரு கட்டாரியும் அனுக்ரஹித்துச் சென்றான்.” நேர்த்தாலும் அவள் பேசிய முக்யார்த்தத்தவனியாகவே, “திக்கற்று நாதனற்றுப் பரிசுடையாய்க் கிடந்தபோது அல்லும்பகலும் அக்கறைபாய்க் கவனித்துக் கேவதாசிர்ருஷை செய்து என்னை நமன்குகளினின்றும் மீட்டிய புண்யவதிபான் உனக்கு நான் என்னைக்கும் கடமைப்பட்டவனென. என்னை உன் மித்ரனாகக் கொள். நான் எந்தருணம் அந்த ஸ்நேஹத்துக்குத் தோலும் நினைக்கிறேனோ தடையின்றி அந்தருணமே நீ உன் கட்டாரியை என்மீது பாயோ ஹிக்கலாம்.” என்று வாக்குறுதி கூறினான்.

“சுத்தவியானே, நீ கூறும் வார்த்தைகள் பொய்க்கும் என்று என்னை எவ்வித ஹேதுவும் கிடையாது. உன் வதனத்தைக் கண்ணுறுவோர் யாவரும் உன்னை ஸுதய ஹரிச்சந்தான் என்று தடையின்றிக் கூறுவார்கள். நான் உன்னிடம் முழுநம்பிக்கை வைத்தேன், ஜாக்ரத, மித்ரபேதம் என்பதைக் கனவிலும் நினைக்கவேண்டாம். என்னிலும் பல்லாயிர மடங்கு அந்தஸ்தில் சிறந்தவளும் மித்ர பரிபாலன சத்ரு நிக்ரஹ விஷயங்களில் ஸர்வாதி காரமுடையவளமாகிய ஓர் உயர்குல நாரீ மணி உன்னை நம்பி அந்தாதக் எவ்வகன் சில உனக்கிடப்போகிறான்.”

“அழகே அலங்காரமாகக்கொண்ட பெண் மணியே! நீ இன்னும் ஸங்கதிகளை விட்டுச் சொல்லாமலே இருக்கின்றனையே?”

“அன்னிய புருஷர்கள் அடிபெடுத்து வைத்தறிபாத ஒரு நவமணி மண்டபத்துத் செல்லும் பாக்யம் உனக்குக் கிடைக்கும். நாட்டிலெங்கும் இணையற்ற ரூபலாவண்யமுடைய ஒரு மாதா உனக்குச் சில கட்டளைகளிலொள. அவவிடத்தில் விராமிஹங்களுன்று பெயரெடுத்த ரணகுராகளை நடுக்கிப் பின்வாங்கும் படியான ஆபத்துகளுக்கு நீ ஆளாகவேண்டும்.

## விசேஷக் குறிப்புகள்

### NEWS & NOTES

**மைதுரா நாகரிகக் காங்கிரஸ்:**—மைதுரா மதவாதிப் பொருளாதார நிலைமை உயர வேண்டுமென்று முயற்சிக்கு் செய்வதற்காக ஒரு சங்கம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டு அதன் கூட்டம் பிரதி வருஷமும் கூடியிருக்கிறது. இச்சங்கத்தின் 6-ம் வருஷக் கூட்டம் சென்ற மாதம் 29-ல் மைசூரில் திவான் ஸர் எம். விசுவேசுவரய்யாவின் தலைமையிலேயே கூடிற்று. அப்போது இச்சங்கத்தின் பல கமிட்டிகளால் ரிபோர்ட்டுகள் வாங்கிக்கப்பட்டன. பட்டுப்பூச்சி வளர்ப்பதும் புது ஸ்கூல்கள் ஸ்தாபிக்கப்பட்டதும் சில விடங்களில் படிப்பைச் சட்டாயமாக்கி யிருப்பதும், பலவிடங்களில் புத்தகசாலைகள் ஸ்தாபித்திருப்பதும் வியவசாயம் இவைகளுக்காக ஸ்கூல் ஏற்படுத்தி யிருப்பதும் இச்சங்கம் ஏற்கெனவே செய்திருக்கும் காரியங்கள். திவான் அவர்கள் செய்த பிரச்சாரத்தில் மைசூர் சமஸ்தானம், விவசாயம், தொழில் இவைகளில் போதுமானபடி விருத்தியடைவதில் ஸம்பந்தம், லேடி துறைகளில் வேண்டிய விருத்தி செய்வதற்கே இச்சங்கம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருப்பதாகவும் இதன் அபிவிருத்தியில் மகாராஜாவும் மிகுந்த அக்கறை பாராட்டியதாகவும் சொன்னார்.

**இன்றிரவு இதற்குமேல் ஒன்றுஞ் சொல்ல முடியாது.** இன்னும் ஒரு வாரம் போய். அதற்குள் உன் மனதையும், சரீரத்தையும் திடப்படுத்திக்கொள். அருளோதபமாகிறது: என் செல்லுதல் வேண்டும்—”

படபடவென்று அதிவேகமாய் மாப்பு அடித்துக்கொள்ள நகோந்தான். “நீ இன்னுள் ஏன் பதை ஏனக்குத் தெரிகிறது. கிட்டிந்தான் போகவேண்டும்; அதற்குமுன் உன்னை கிட்டாட்டேன். உன் அந்தாங்க ஸமாசாரத்தை இன்னும் கிவாமாய் நான் அறிபவேண்டும்” என்று அவளுடைய மெல்லிய காங்கரேப்பற்றி இழுத்தான்.

நாகரதனம்போல் நேதாங்கன் ஜவலிக்க அப்பெண்மணி ஓர் ஏனப்பயன்னைகை செய்து “உன்னை நம்பக்கூடாது. நீ லேசான பேரவழி பல்ல. காத்திருமில் என்பது உனக்குப் புதிதன்று. இன்னொரு நாள் ரஹஸ்யத்தைப் பூர்த்தியாப்த் தெரிவிக்கிறேன். என் நாமதேயம் ஜெலிகா.” அவன் கிஷ்கரித்தான்.

**காலேஜ் ஸ்டு டியூட்டிகள்:**—இப்பெயர்கொண்ட காலேஜி ஒன்று சென்னையில் சுரன்மெண்டாரால் ஸ்தாபிக்கப்படும். இவ்விதமான சங்கங்கள், பாடகிகள் இவைகளின் கணக்குகளைத் தணிக்கை செய்ய வேண்டியதற்காக, இந்தியத் திருவார்த்தாப் பழங்குடிதே இக்காலேஜியின் கோச்சாரரும்

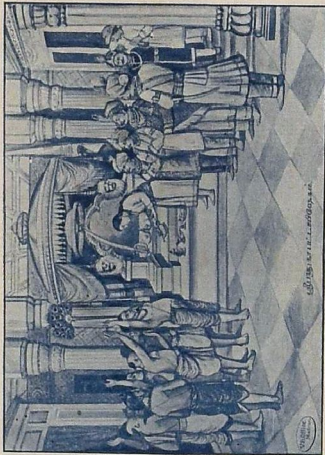
**குத்தியல் தாடிஸ் காங்கிரஸ்:**—இவ்வருஷத்திய காங்கிரஸ், பம்பாயில் கூடும். ராஜபதிரித் திவ்வாக ஸபையில் மெம்பராயிருந்த ஸர் S. I. ஸ்கிண்டர் அக்கிரமணம் உரிப்பாரெனத்தெரிகிறது.

**மதுரைகாலேஜ் பீக்ஸ்பாஸ்:**—காலேஜ் சென்ற மிஸ்டர் ஏ. ராஜாராமயருக்குப் பதிகாக, அக்காலேஜியிலேயே ஸுமார் முப்பது வருஷமாக உழைத்ததும் மிஸ்டர் C. கணபதி ஆய்ராபீக்ஸர், பீக்ஸிபீக்ஸர் லேடி காலேஜி திரவாக ஸபையார் சியமித்திருப்பது யாவுக்குத் திருத்தியைத் தரும்.

**லாட்ட ஹார்டி:**—மதுரைக்குணய ராஜபதிரித்தியன் ஆட்கிரமணம், இந்திய ஜனங்களின் ஏகோபித்தச் செய்தி வேண்டுகோளி முன்னிட்டி, அதேத வருஷம் மார்க்சாதம் வரை கடிக்கப்பட்டிருப்பது ஒருவாறு திருத்தியையுண்டாக்கின போதிலும், இவ்வுத்தம் பருஷ்டேன, இப்பொழுது ஊக்குக் கோயுத்தம் முடிவாகி வரையில், மது ராஜபதிரித்தியாருக்கு வரவேண்டுமென்றும் முழுடைய கோரிக்கைக் கறைவெழுமலீராத என கம்புகிறோம்.

**புதிய ஹைகோர்ட் ஐட்டி:**—ஸர். வி. சங்கரன் காயர் அவர்கள் இராஜப் பிரத்தியின் கிரவக ஸபையில் கலிய் மெம்பராக சியங்க்கப்பட்டிருப்பதை முன் சஞ்சிகையில் தெரிவித்திருக்கிறோம். அவர் தமது புதியஸ்தானத்தை அடுத்த அக்டோபர் மாதத்தில் வித்தித்துக்கொள்வார். மிஸ்டர் காயருக்குப் பதிலாக மயிலப்பூரில் பிரபலவக்கிர்தருடன் ஒருவரான மிஸ்டர் கே. சேனிவாஸ்யம்மச்சர் சியமிக்கப்பட்டிருப்பதாகவும் கையர்கள் அறிவார்கள். மிஸ்டர் சியங்கரவர்கள் தமது ஐட்டி ஸ்தானத்தை கானது மாதம் 12-தேதி திக்கட்டிழைய வித்தித்துக்கொண்டி வேலை பார்ப்பார்.

**குரூண்டு துக்க ஸம்பவங்கள்:**—“போதினி” யின் அபிவிருத்தியில் அக்கரையொண்ட இரு கண்பர்கள் சென்ற மாதத்தில் அகால மரணத்தை யடைந்தவிட்டனர். ஒருவர் மிஸ்டர் T. R. சப்ரமணிய சாஸ்தியார், பி. ஏ. மந்திரெருவர் மிஸ்டர் K. S. வீரானாயர் ஆய், பி. ஏ. எஸ். டி. இவ்விருவரும் பாலங்கன் தான். இவர்கள் பிரிவினில் ஏம் மிகவும் வருத்தம்கிறோம். இவர்கள் குடும்பங்களிடம் கமது அனுதாபத்தை இப்பத்திரிகை யாயிலாக வெளியிடுகிறோம்.



ஸ்ரீமதுகாபட்டாபிஷேகம்